

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

17 DÉCEMBRE 2004

## Projet de loi-programme

*Procédure d'évocation*

**RAPPORT**  
**FAIT AU NOM**  
**DE LA COMMISSION**  
**DES AFFAIRES SOCIALES**  
**PAR MME DE SCHAMPHELAERE**

## I. INTRODUCTION

Ce projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale optionnelle, a été déposé initialement à la Cham-

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

17 DECEMBER 2004

## Ontwerp van programmawet

*Evocatieprocedure*

**VERSLAG**  
**NAMENS DE COMMISSIE VOOR**  
**DE SOCIALE AANGELEGENHEIDEN**  
**UITGEBRACHT**  
**DOOR MEVROUW DE SCHAMPHELAERE**

## I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter: Annemie Van de Castele

**A. Membres/Leden:**

SP.A-SPIRIT	Christel Geerts, Bart Martens, Fatma Pehlivan.
VLD	Jacques Germeaux, Annemie Van de Castele, Patrik Vankunkelsven.
PS	Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Marie-José Laloy.
MR	Jihane Annane, Jacques Brotchi, Marc Wilmots.
CD&V	Wouter Beke, Mia De Schampelaere.
VLAAMS BELANG	Frank Creyelman, Wim Verreycken.
CDH	Clotilde Nyssens.

**B. Suppléants/Plaatsvervangers:**

Mirmount Bousakla, Jacinta De Roeck, Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke.
Stephanie Anseeuw, Pierre Chevalier, Margriet Hermans, Jeanine Leduc.
Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
Etienne Schouppe, Jan Steverlynck, Erika Thijss.
Yves Buysse, Nele Jansegers, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

*Voir:*

Documents du Sénat:

3-966 - 2004/2005:

- Nº 1: Projet évoqué par le Sénat.
- Nº 2: Amendements.

*Zie:*

Stukken van de Senaat:

3-966 - 2004/2005:

- Nr. 1: Ontwerp geëvoerd door de Senaat.
- Nr. 2: Amendementen.

bre des représentants par le gouvernement (doc. Chambre, n° 51-1437/1).

Il a été adopté par la Chambre des représentants le 16 décembre 2004, par 91 voix contre 44 et 3 abstentions. Il a été transmis au Sénat et évoqué le 17 décembre.

En application de l'article 27, 1, alinéa 2, du Règlement du Sénat, la commission des Affaires sociales, qui a été saisie des articles 1<sup>er</sup> à 127 (Affaires sociales et Santé publique), 128 à 173 (Emploi), 174 à 185 (Classes moyennes), 186 à 199 (Pensions) et 233 à 240 (Environnement), a entamé la discussion de ce projet de loi avant le vote final à la Chambre des représentants.

La commission des Affaires sociales a examiné les articles précités du projet de loi en discussion au cours de ses réunions des 8 et 17 décembre 2004, en présence du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de la ministre de l'Emploi et de la Protection de la consommation, du ministre de l'Environnement et des Pensions et de la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture.

## II. EXPOSÉS INTRODUCTIFS

### 1. Exposé introductif de M. Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>

##### Perception correcte des cotisations de sécurité sociale

###### SECTION 1<sup>re</sup>

###### Véhicules de société

Conformément à la décision du conclave budgétaire, cette section procède à une réforme fondamentale du système de cotisation de solidarité sur les véhicules de société.

Principes de base :

— la cotisation est due dès que l'employeur met à disposition du travailleur, directement ou indirectement, un véhicule destiné à un usage autre que strictement professionnel. Sur la proposition du Conseil national du travail, le Roi peut exclure certains véhicules utilitaires du champ d'application de la cotisation de solidarité; cette exclusion pourrait concerner par exemple les véhicules utilisés en vue d'assurer le transport collectif des travailleurs et/ou les véhicules

ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-1437/1).

Het werd op 16 december 2004 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 91 stemmen tegen 44 stemmen bij 3 onthoudingen. Het werd op 17 december overgezonden aan de Senaat en ook geëvoceerd.

In toepassing van artikel 27, 1, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie voor de Sociale Aangelegenheden, die werd gevat voor de artikelen 1 tot en met 127 (Sociale Zaken en Volksgezondheid), 128 tot en met 173 (Werk), 174 tot en met 185 (Middenstand), 186 tot en met 199 (Pensioenen) en 233 tot en met 240 (Leefmilieu), de besprekking van dit wetsontwerp aangevat vóór de eindstemming in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De commissie voor de Sociale Aangelegenheden heeft deze artikelen van voorliggend wetsontwerp tijdens haar vergaderingen van 8 en 17 december 2004 besproken in aanwezigheid van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, van de minister van Werk en Consumentenzaken, van de minister van Leefmilieu en Pensioenen en van de minister van Middenstand en Landbouw.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

### 1. Inleidende uiteenzetting van de heer Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

#### HOOFDSTUK I

##### Correcte inning van de sociale zekerheidsbijdragen

###### AFDELING 1

###### Bedrijfsvoertuigen

Conform de beslissing van het begrotingsconclaaf, voert deze afdeling een fundamentele hervorming in van het stelsel van de solidariteitsbijdrage voor bedrijfsvoertuigen.

Basisprincipes :

— de bijdrage is verschuldigd van zodra de werkgever rechtstreeks of onrechtstreeks een voertuig ter beschikking stelt van de werknemer, dat niet uitsluitend bestemd is voor beroepsdoeleinden. Op voorstel van de Nationale Arbeidsraad kan de Koning bepaalde bestelwagens uit het toepassingsgebied van de solidariteitsbijdrage uitsluiten; die uitsluiting zou betrekking kunnen hebben op bij voorbeeld de voertuigen gebruikt om het collectief vervoer van werkne-

équipés de telle manière qu'ils puissent difficilement être utilisés à des fins privées;

— désormais, on ne tiendra plus compte d'une éventuelle intervention financière du travailleur dans le financement et/ou l'utilisation du véhicule (contrairement à ce que prévoient les règles fiscales);

— la cotisation est forfaitaire et est calculée sur la base des émissions de CO<sub>2</sub>;

— si le rendement budgétaire escompté n'est pas atteint (255,8 millions sur une base annuelle, prélevés sur au moins 300 000 véhicules), le Roi peut adapter le montant de la cotisation;

— l'arrêté royal doit être confirmé par le législateur dans les 9 mois qui suivent sa publication.

mers te verzekeren en/of op voertuigen die zo uitgerust zijn dat zij moeilijk voor privé doeleinden kunnen gebruikt worden;

— Er zal vanaf nu geen rekening meer gehouden worden met een eventuele financiële tussenkomst van de werknemer in de financiering en/of het gebruik van het voertuig (in tegenstelling tot de fiscale regelgeving);

— de bijdrage is forfaitair en berekend op basis van de CO<sub>2</sub>-uitstoot;

— als het verwachte begrotingsrendement niet bereikt wordt (255,8 miljoen op jaarbasis geheven op ten minste 300 000 voertuigen) kan de Koning het bedrag van de bijdrage aanpassen;

— het koninklijk besluit moet bekraftigd worden door de wetgever binnen 9 maanden vanaf de publicatie van het besluit.

## SECTION 2

### **Participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés**

Cette section n'introduit aucune modification. Il s'agit d'un simple travail de réécriture de la disposition afin de bien distinguer :

— d'une part la cotisation de solidarité «véhicules» qui est à charge de l'employeur

— et, d'autre part, la cotisation de solidarité «participation des travailleurs» aux bénéfices de l'entreprise qui est à charge du travailleur bénéficiaire.

## SECTION 3

### **Établissement d'office de déclaration de sécurité sociale**

Les dispositions de cette section s'inscrivent dans le cadre de la décision gouvernementale d'uniformiser les sanctions applicables par les différents organismes de perception des cotisations de sécurité sociale.

Il s'agit d'accorder à l'ONSS une faculté dont dispose déjà l'ONSS-APL et qui consiste à procéder à l'établissement d'office d'une déclaration de sécurité sociale lorsqu'un employeur est en défaut.

Cette sanction s'applique en cas de déclaration de sécurité sociale manquante, lorsque celle-ci est établie d'office par le service d'inspection. La sanction est également applicable lorsqu'il s'agit d'une rectification d'office de déclarations incorrectes ou incomplètes. Cette rectification est alors effectuée soit par le service d'inspection de l'ONSS, soit par le service interne de l'ONSS.

## AFDELING 2

### **Werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen**

Deze afdeling voert geen enkele wijziging in. De wetgeving ter zake wordt louter herschreven, met de bedoeling een duidelijk onderscheid te maken tussen :

— de solidariteitsbijdrage op de voertuigen, die ten laste komt van de werkgever en

— de solidariteitsbijdrage op de werknemersparticipatie in de winst van de onderneming, die ten laste komt van de begunstigde werknemer.

## AFDELING 3

### **Ambtshalve opstelling van de sociale-zekerheidsaangifte**

De bepalingen van deze afdeling passen in het kader van de beslissing van de regering om eenvormigheid te brengen in de sancties die kunnen worden opgelegd door de verschillende instellingen belast met de inning van de socialezekerheidsbijdragen.

De maatregel houdt in dat de RSZ, naar het voorbeeld van de RSZPPO, de mogelijkheid krijgt de socialezekerheidsaangifte ambtshalve op te stellen indien de werkgever verzuimt dat te doen.

Die sanctie wordt opgelegd indien die aangifte ontbreekt, en wanneer zij ambtshalve door de inspectiedienst wordt gevestigd. De sanctie is eveneens toepasbaar indien onjuiste of onvolledige aangiften ambts-halve worden rechtgezet. In dat geval wordt de rechting uitgevoerd door de inspectiedienst van de RSZ dan wel door de binnendiensten van de RSZ.

Le Roi doit encore fixer la procédure que devra suivre l'ONSS avant d'appliquer la sanction à l'égard d'un employeur ainsi que les frais qui seront mis à sa charge. La nouvelle sanction ne s'appliquera qu'à partir des déclarations relatives au 1<sup>er</sup> trimestre 2005.

Les autres dispositions de cette section étendent aux cas d'introduction tardive d'une rectification par l'employeur la sanction civile déjà appliquée par l'ONSS en cas de déclaration tardive.

La sanction civile appliquée par l'ONSS-APL en cas de déclaration introduite tardivement ou en cas de rectification tardive sera, par arrêté royal, alignée sur celle appliquée par l'ONSS.

## SECTION 4

### **Caisse de secours et de prévoyance des marins**

#### SOUS-SECTION 1<sup>re</sup>

##### **Service d'inspection compétent**

Cette sous-section vise à combler une lacune dans la législation concernant la Caisse de secours et de prévoyance des marins (CSPM).

Jusqu'à présent, aucun service d'inspection n'avait été désigné pour veiller au respect de la réglementation «sécurité sociale» pour les marins. La disposition proposée désigne le service d'inspection du SPF Sécurité sociale.

#### SOUS-SECTION 2

##### **Sanctions**

La sous-section 2 vise à uniformiser les sanctions civiles applicables aux employeurs en cas de déclaration tardive ou de rectification au niveau de l'ONSS.

Cependant, une réglementation en matière «d'établissement d'office» ou de rectification de la déclaration de sécurité sociale ne sera instaurée pour la Caisse de secours et de prévoyance des marins qu'au vu des résultats de l'expérience qui sera acquise par l'inspection sociale de l'ONSS.

De Koning moet nog bepalen welke procedure de RSZ moet volgen vooraleer de werkgever een sanctie kan worden opgelegd. Tevens moet Hij het bedrag van de door de werkgever te betalen geldboete vastleggen. De nieuwe sanctie kan pas toegepast worden na de verklaringen betreffende het eerste trimester van 2005.

De andere in deze afdeling opgenomen bepalingen strekken ertoe de toepassing van de civielrechtelijke sanctie, die de RSZ thans reeds kan opleggen bij een laattijdige aangifte, uit te breiden tot de gevallen waarin de werkgever een rechtzetting laattijdig indient.

De civielrechtelijke sancties die de RSZ-PPO in geval van laattijdige indiening van de aangifte of laatijdige rechtzetting, bij wege van een koninklijk besluit in overeenstemming worden gebracht met die welke de RSZ toepast.

## AFDELING 4

### **Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden**

#### ONDERAFDELING 1

##### **Bevoegde inspectiedienst**

Het gaat hier om het dichten van een leemte in de wetgeving betreffende de Hulp- en Voorzorgkas voor Zeevarenden (HVKZ).

Tot nu toe was er geen inspectiedienst aangeduid om te waken op de naleving van de reglementering «sociale zekerheid» voor Zeevarenden. De voorgestelde bepaling duidt de Inspectiedienst van de FOD Sociale Zekerheid aan.

#### ONDERAFDELING 2

##### **Sancties**

Het gaat om de gelijkmaking van de burgerlijke sanctie ingeval van laattijdige aangifte of rechtzetting op het niveau van de sanctie toegepast op de werkgevers aangesloten bij de RSZ.

De minister wenst nog even te wachten voordat hij een regeling inzake «ambtshalve opstelling» of rechtzetting van de sociale zekerheidsaangifte in die sector doorvoer en de resultaten van de ervaring van de sociale inspectie van de RSZ afwachten voordat die regeling in het stelsel van de Hulp- en Voorzorgkas voor Zeevarenden wordt doorgevoerd.

## SECTION 5

### Travailleurs à temps partiel

En décembre 1989, le législateur de la loi-programme a instauré une présomption réfragable d'assujettissement à temps plein pour les travailleurs à temps partiel lorsque les formalités en matière de documents sociaux n'ont pas été respectées. L'évolution récente de la jurisprudence a toutefois conduit à réduire à néant l'objectif poursuivi par le législateur. Lorsque l'employeur ne respecte pas les obligations en matière de publicité des horaires des travailleurs à temps partiel, certaines cours estiment en effet que si cet employeur apporte un début de preuve de l'occupation à temps partiel, c'est à l'inspection de démontrer la réalité du temps plein. Ceci rend alors le travail des services d'inspection impossible.

La modification proposée vise donc à rendre la présomption irréfragable. L'objectif poursuivi par le législateur sera à nouveau rencontré et la perception correcte des cotisations dues assurée.

## SECTION 6

### Maintien du bénéfice de certaines réductions de cotisations en cas de fusion, scission et transformation de l'employeur

Les dispositions de cette section visent à définir les droits au maintien de certaines réductions de cotisations en cas de fusion, absorption ou transformation de sociétés commerciales, d'associations sans but lucratif et en cas de transformation de l'employeur qui passe du statut de personne physique à celui de personne morale.

L'objectif est double :

— il s'agit du maintien de certaines réductions de cotisations qui n'était pas assuré en cas de changement de la forme juridique de l'employeur. Lesdites réductions n'étaient maintenues jusqu'à présent qu'en faveur des sociétés commerciales, et ce, sur la base de la jurisprudence interne du Comité de gestion de l'ONSS.

Ce maintien était impossible pour les autres formes juridiques sans intervention du législateur;

— En contrepartie, les nouvelles dispositions visent également à rendre le «nouvel» employeur solidairement responsable des dettes de «sécurité sociale» de l'ancien employeur.

## AFDELING 5

### Deeltijdse werknemers

In décembre 1989 heeft de wetgever met de programmawet een weerlegbaar vermoeden van voltijdse onderwerping voor de deeltijdse werknemers ingesteld indien niet aan de voorschriften inzake sociale documenten is voldaan. De recente evolutie van de rechtspraak heeft de door de wetgever nagestreefde doelstelling echter tenietgedaan. Als de werkgever de verplichtingen inzake de openbaarmaking van de werkroosters van de deeltijdwerkers niet in acht neemt, zijn sommige gerechten immers van oordeel dat indien die werkgever een begin van bewijs aangeeft in verband met de deeltijdse arbeid, de inspectie moet aantonen dat de betrokkenen voltijs werkt. Dat maakt het werk van de inspectiediensten onmogelijk.

De voorgestelde wijziging beoogt derhalve het vermoeden onweerlegbaar te maken. De door de wetgever nagestreefde doelstelling zal opnieuw worden gehaald en de correcte inning van de verschuldigde bijdragen zal gewaarborgd zijn.

## AFDELING 6

### Behoud van sommige bijdrageverminderingen ingeval van fusie, opsplitsing en wijziging van de werkgever

Deze afdeling beoogt de rechten inzake behoud van sommige bijdrageverminderingen te bepalen in geval van een fusie, overname of wijziging van de commerciële vennootschappen, van de verenigingen zonder winstoogmerk alsook in geval van omvorming van de werkgever «fysieke persoon» in een rechtsform.

De doelstelling is tweezijdig :

— het voorziet het behoud van sommige bijdrageverminderingen dat niet verzekerd was in alle gevallen van wijziging van de rechtsform van de werkgever; dit gold tot nu toe enkel voor de handelsvennotschappen en dit op basis van de interne rechtspraak van het Beheerscomité van de RSZ;

Dit was onmogelijk voor de andere rechtsvormen zonder tussenkomst van de wetgever;

— Daartegenover voorzien de nieuwe bepalingen eveneens dat de «nieuwe» werkgever medeverantwoordelijk is voor de schulden «sociale zekerheid» van de «vroegere» werkgever.

## SECTION 7

### **Commission bancaire, financière et des assurances**

Cette section tend à combler un oubli qui a été commis lors de la création de la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) et concerne le maintien du statut des agents de l'Office de contrôle des assurances qui ont été transférés à celle-ci.

Le ministre des Pensions propose lui aussi une disposition concernant ces mêmes travailleurs.

## SECTION 8

### **Modifications de la législation DMFA**

Cette section propose d'adapter la réglementation relative aux notions utilisées dans le cadre de la DMFA à la suite des modifications apportées à la réglementation «congé d'adoption» introduites par la loi-programme de juillet 2004.

## SECTION 9

### **Banque-Carrefour de la sécurité sociale**

Les deux dispositions proposées visent :

- à autoriser la Banque-Carrefour à délivrer un numéro de registre national «*bis*» qui permet d'identifier les personnes ne disposant pas d'un numéro de registre national et ce, non seulement à l'égard des autorités publiques fédérales mais aussi des autorités des entités fédérées ainsi que des personnes chargées de missions d'intérêt général par une loi, un décret ou une ordonnance;

- à permettre l'échange d'informations relatives à l'assurabilité entre, d'une part, les organismes assureurs et, d'autre part, les prestataires de soins et les offices de tarification et ce, en passant non plus par l'intermédiaire de la BCSS mais via le Collège intermutualiste.

## CHAPITRE II

### **Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales**

## SECTION 1<sup>re</sup>

### **Introduction d'un label «Secrétariat Full service»**

La disposition proposée donne suite aux propositions du Comité de gestion de l'ONSS-APL et cette

## AFDELING 7

### **Commissie voor het bank-, financie- en assurantiewezen**

Het gaat om het corrigeren van een nataligheid van bij de oprichting van de Commissie voor het bank-, financie- en assurantiewezen (CBFA) die betrekking heeft op het behoud van het statuut van personeelsleden die overgedragen werden vanuit de Controle-dienst Verzekeringen naar de CBFA.

De minister van Pensioenen stelt ook een bepaling voor over dezelfde werknemers.

## AFDELING 8

### **Wijzigingen aan de DMFA-wetgeving**

Deze afdeling stelt een aanpassing voor van de reglementering betreffende de begrippen gebruikt in het kader van de DMFA als vervolg op de wijzigingen aangebracht aan de reglementering «adoptieverlof», ingevoerd door de programmawet van juli 2004.

## AFDELING 9

### **Kruispuntbank van de sociale zekerheid**

Twee bepalingen beogen :

- de Kruispuntbank machtigen om een rijksregisternummer «*bis*» te leveren (dat toestaat de personen te identificeren die geen rijksregisternummer hebben) en dit niet alleen ten aanzien van de federale overheid, maar ook de gewestelijke en gemeenschappelijke entiteiten alsook de personen belast door een wet, een decreet of een ordonnantie met een opdracht van algemeen belang;

- de uitwisseling van informatie betreffende de verzekeraarbaarheid tussen enerzijds de verzekeringsinstellingen en anderzijds de zorgverleners en de tariefingdiensten gebeurt niet meer via de KSZ maar wel via het Intermutualistisch College.

## HOOFDSTUK II

### **Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten**

## AFDELING 1

### **Invoering van een label «Full service secretariaat»**

Met de voorgestelde bepaling wordt ingegaan op de voorstellen van het beheerscomité van de

action s'inscrit dans le cadre du projet *e-government* de la sécurité sociale.

Le premier aspect de la disposition vise à inciter les administrations de petite taille à faire appel aux «secrétariats full service», et ce par l'octroi d'une intervention financière.

Le deuxième aspect de la disposition vise à transformer les centres de calcul, auxquels de nombreuses administrations font appel, en «secrétariats full service». Dès lors, ces centres de calcul deviendront le point de contact de l'ONSS-APL à l'égard des administrations qui ont recours à ces centres. Ces centres de calcul rempliront le même rôle que celui des secrétariats sociaux à l'égard de l'ONSS, à l'exception du calcul et du versement des cotisations.

## SECTION 2

### **Adaptation de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public — Instauration d'une cotisation de prime syndicale pour les zones de police locale**

Il s'agit de combler un vide juridique créé par l'adoption d'une loi de 1999 et de veiller au paiement par les zones de police des cotisations dues sur la prime syndicale.

Il faut remarquer que l'État a transféré aux zones de police les moyens nécessaires au paiement de ces cotisations en ce qui concerne les membres de la gendarmerie qui ont été transférés aux zones de police. En outre, les communes ont payé ces cotisations jusqu'au 31 décembre 2000.

## SECTION 3

### **Modification de l'article 68<sup>quater</sup> de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales — Système de facturation mensuelle ONSS-APL à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005**

Dans le cadre de l'introduction de la DMFA auprès des administrations provinciales et locales, il convient de revoir le système de facturation de certaines retenues sur les pensions perçues par l'intermédiaire de l'ONSS-APL. La perception de ces cotisations se fera mensuellement comme pour les cotisations de sécurité sociale normales.

RSZPPO. Ze ligt in het verlengde van het project «e-government van de sociale zekerheid».

Het eerste aspect van de bepaling strekt ertoe de kleinschalige besturen er aan de hand van een financiële bijdrage toe aan te zetten een beroep te doen op de «Full service secretariaten».

Het tweede aspect van de bepaling heeft tot doel de rekencentra, waarop tal van besturen een beroep doen, om te vormen tot «Full service secretariaten». Die rekencentra worden dan het contactpunt van de RSZPPO ten aanzien van de besturen die op die centra een beroep doen. Die rekencentra zullen dezelfde rol vervullen als die van de sociale secretariaten ten aanzien van de RSZ met uitzondering van de berekening en de storting van de bijdragen.

## AFDELING 2

### **Anpassing van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector — Invoering van een vakbondspremiebijdrage voor de lokale politiezones**

Hiermee beoogt men een rechtsonzekerheid weg te werken die door een wet van 1999 is ontstaan en ervoor te zorgen dat de politiezones de verschuldigde vakbondspremiebijdrage betalen.

Er dient op te worden gewezen dat de Staat de politiezones de nodige middelen heeft verschaft om die bijdragen te betalen voor de gewezen rijkswachters die naar die politiezones werden overgeheveld. Bovendien hebben de gemeenten die bijdragen tot 31 december 2000 betaald.

## AFDELING 3

### **Wijziging aan artikel 68<sup>quater</sup> van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen — Systeem van maandelijkse facturatie RSZPPO vanaf 1 januari 2005**

Deze bepalingen liggen in het verlengde van de invoering van de DMFA op het niveau van de provinciale en lokale besturen. Het is aangewezen de regeling te herzien voor de facturatie van bepaalde, via de RSZPPO verrichte inhoudingen op pensioenen. Die bijdragen zullen maandelijks worden geïnd, naar het voorbeeld van de gewone sociale-zekerheidsbijdragen.

### CHAPITRE 3

#### **Allocations familiales**

##### SECTION 1<sup>re</sup>

###### **Modification aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés dans le cadre de la modification de la loi sur les ASBL**

Cette section vise à adapter les règles applicables aux caisses d'allocations familiales à la lumière de la réforme de la loi sur les ASBL. Quelles sont les grandes lignes de ces dispositions nouvelles approuvées par le comité de gestion de l'ONAFTS (Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés) ?

- tous les employeurs affiliés ont un droit de vote aux assemblées générales;
- les employeurs se voient attribuer une voix supplémentaire par groupe de 50 travailleurs supplémentaires, avec un maximum de 25 voix.

##### SECTION 2

#### **Allocations familiales majorées d'orphelin**

Ces dispositions donnent suite à un arrêt de la Cour d'arbitrage.

Elles visent à lever une discrimination entre ménages de fait et couples mariés en matière d'allocations familiales d'orphelin.

##### SECTION 3

#### **Dispositions diverses**

Cette section prévoit ce qui suit :

- conformément à la Charte sociale européenne révisée, récemment ratifiée par la Belgique, la suppression de la condition de résidence de cinq ans pour les citoyens des États qui ont ratifié cette même charte;
- l'ouverture du droit aux allocations familiales pour les personnes qui suivent une formation professionnelle en entreprise;
- dans un cas particulier, un assouplissement des règles de preuve de séparation de domicile pour l'enfant devenant lui-même allocataire.

### HOOFDSTUK 3

#### **Kinderbijslag**

##### AFDELING 1

###### **Wijzigingaandesamengeordendewettenbetreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders in het raam van de gewijzigde VZW-wet**

Deze afdeling is bedoeld om de regels van toepassing op de kinderbijslagfondsen aan te passen volgend op de hervorming van de wet op de vzw's. Welke zijn de grote lijnen van deze nieuwe bepalingen goedgekeurd door het Beheerscomité van de RKW (Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers) ?

- alle aangesloten werkgevers hebben een stemrecht binnen de Algemene Vergaderingen;
- werknemers krijgen een bijkomende stem toegewezen per groep van 50 bijkomende werknemers, met een maximum van 25 stemmen.

##### AFDELING 2

#### **Verhoogde wezenbijslag**

Deze bepalingen geven gevolg aan een arrest van het Arbitragehof.

Ze zijn bedoeld om een discriminatie tussen feitelijke en gehuwde gezinnen op te heffen inzake wezenbijslag.

##### AFDELING 3

#### **Diverse bepalingen**

Deze afdeling voert het volgende in :

- overeenkomstig het herziene Europees sociaal Charter, onlangs bekraftigd door België, opheffing van de verblijfsvoorraarden van vijf jaar voor de burgers van de Staten die hetzelfde Charter bekraftigd hebben;
- het openstellen van het recht op kinderbijslag voor personen in beroepsvervorming in ondernemingen;
- in een bepaald geval versoepeling van de regels voor het bewijs van gescheiden woonplaats voor het kind dat zelf kinderbijslagtrekker wordt.

**SECTION 4****Frais de fonctionnement des caisses d'allocations familiales**

Conformément à la décision du conclave budgétaire, cette disposition réduit les frais de fonctionnement des caisses d'allocations familiales de 1 million pour 2005.

**SECTION 5****Fonds d'équipement et de services collectifs**

Cette disposition exécute la décision du Conseil des ministres d'Ostende et octroie un financement supplémentaire de 15 millions d'euros au FESC dès 2005.

**CHAPITRE 4****Maladies professionnelles**

Il s'agit de prolonger d'une semaine le congé d'écartement préventif des femmes enceintes, indemnisé par le Fonds des maladies professionnelles pour qu'il coïncide avec le début du congé de maternité prénatal.

**CHAPITRE 5****Financement alternatif et gestion globale****SECTION 1<sup>re</sup>****Financement alternatif**

Ces dispositions introduisent la base légale des décisions adoptées par le conclave pour transférer les moyens nécessaires à la sécurité sociale. Citons :

- le bonus crédit d'emploi;
- le renouvellement pour 2005 et la pérennisation de l'augmentation «exceptionnelle 2004» de 1,533 milliards d'euros pour le «secteur salarié»;
- l'augmentation du financement alternatif «secteur indépendant» de 131,1 millions d'euros;
- l'augmentation du financement alternatif INAMI (secteur soins de santé) couvrant le «prix de la journée d'hospitalisation» et son extension au prix d'hébergement en maisons de soins psychiatriques pour un total de 1,344 milliards d'euros;

**AFDELING 4****Werkingskosten van de kinderbijslagfondsen**

Conform de beslissing van het begrotingsconclaaf, vermindert deze bepaling de werkingskosten van de Kinderbijslagfondsen voor 2005 met 1 miljoen.

**AFDELING 5****Fonds voor Collectieve Uitrusting en Diensten**

Deze bepaling geeft uitvoering aan de beslissing van de Ministerraad van Oostende door een bijkomende financiering toe te kennen van 15 miljoen euro aan het FCUD vanaf 2005.

**HOOFDSTUK 4****Beroepsziekten**

Het gaat om het verlengen van het preventieve verwijderingverlof van zwangere vrouwen met een week, terugbetaald door het Fonds voor Beroepsziekten, zodat het samenvalt met het begin van het prenataal moederschapverlof.

**HOOFDSTUK 5****Alternatieve financiering en globaal beheer****AFDELING 1****Alternatieve financiering**

Deze bepalingen bieden de rechtsbasis voor de beslissingen van het conclaaf met betrekking tot de overdracht van de nodige middelen aan de sociale zekerheid. We vernoemen :

- de werkbonus;
- de vernieuwing voor 2005 en de bestendiging van de «uitzonderlijke verhoging 2004» van 1,533 miljard euro voor de loontrekenden;
- de verhoging van de alternatieve financiering van de zelfstandigensector met 131,1 miljoen euro;
- de verhoging van de alternatieve financiering van het RIZIV (sector gezondheidszorg) voor de dekking van de «ligdagprijs» en de uitbreiding van dat begrip tot de dagprijs in de psychiatrische verzorgingstehuizen met een totale som van 1,344 miljard euro;

— L'augmentation du financement alternatif «accises tabac» alloué à l'INAMI, secteur soins de santé, pour un total : 299,8 millions d'euros.

## SECTION 2

### Corrections techniques

À la demande de la Cour des comptes, la base juridique nécessaire est créée afin de pouvoir régulariser les dettes et créances datant d'avant la création de la gestion globale.

## CHAPITRE 6

### Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

## SECTION 1<sup>re</sup>

### Dispositions générales

Cette section reprend diverses mesures :

— Elle donne au Roi une compétence générale pour élargir toute référence à des documents papier dans la loi soins de santé à des documents établis sur d'autres supports;

— Elle propose l'extension du système d'engagement de paiement, aujourd'hui limité à l'exigence de lecture de la carte SIS, à la consultation de la banque de données mise en place par le Collège intermutualiste national et tenue à jour par les organismes assureurs;

— Conformément à la décision du conclave budgétaire, elle fixe le montant des frais d'administration des organismes assureurs pour l'année 2005 de manière à réaliser une économie de 8,3 millions d'euros par rapport au montant figurant dans la préfiguration budgétaire 2005.

## SECTION 2

### Soins de santé

Les dispositions insérées concernent :

— une mesure de simplification qui prévoit la modification des règles de comptabilisation des différences algébriques dans les honoraires médicaux de biologie clinique et d'imagerie médicale;

— le paiement des prix des journées pour les maisons de soins psychiatriques par l'INAMI en lieu et place du SPF Santé publique.

— de verhoging van de alternatieve financiering van het RIZIV, afdeling gezondheidszorg, door de «tabaksaccijnzen» met 299,8 miljoen euro.

## AFDELING 2

### Technische aanpassingen

Op vraag van het Rekenhof wordt de nodige rechtsbasis gecreëerd opdat schulden en vorderingen van vóór de creatie van het globaal beheer kunnen worden geregulariseerd.

## HOOFDSTUK 6

### Wijzigingenaande wet betreffende de verplichte verzekering voorgeneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

## AFDELING 1

### Algemene bepalingen

Deze afdeling bevat uiteenlopende maatregelen :

— De Koning krijgt de algemene bevoegdheid om in de wet geneeskundige verzorging alle verwijzingen naar papieren documenten uit te breiden tot documenten op andere dragers;

— Er wordt voorgesteld om het systeem van de betalingsverbintenis, dat nu beperkt is tot de verplichte lezing van de SIS-kaart, uit te breiden tot de raadpleging van een gegevensbank opgericht door het Nationaal Intermutualistisch College en bijgehouden door de verzekeringsinstellingen;

— Overeenkomstig de beslissing van het begrotingsconclaaf, wordt het bedrag van de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen voor het jaar 2005 zo vastgesteld dat 8,3 miljoen euro wordt bespaard in vergelijking met het bedrag uit de voorafbeelding van de begroting 2005.

## AFDELING 2

### Geneeskundige verzorging

De ingevoerde bepalingen betreffen :

— Een bepaling van vereenvoudiging voorziet de wijziging van de boekhoudkundige regels van de algebraïsche verschillen in de medische honoraria klinische biologie en medische beeldvorming;

— De betaling van de dagprijs voor psychiatrische verzorgingstehuizen door het Riziv in plaats van de FOD Volksgezondheid is ook voorzien.

— Les articles 70 à 75 introduisent quant à eux des taxes à charge de l'industrie pharmaceutique pour les médicaments remboursables pour l'année 2005. Ces taxes sont calculées en pourcentage du chiffre d'affaires de l'année précédente. Les taxes 2005 (en % du chiffre d'affaires de 2004) sont:

1. les taxes fixes de 1,5 et 2 %
2. l'avance pour le dépassement du budget des médicaments (le « *clawback* ») de 2,55 %
3. une cotisation spéciale de 100 millions perçue sur les médicaments encore sous brevet, en tant que mesure d'économie dans le budget 2005 (6,56%).

En ce qui concerne 2004, l'avance pour le remboursement de 65% du dépassement de 2004 est augmentée à 7,44% (suite aux estimations techniques revues montrant un déficit de 348 millions d'euros dans les médicaments).

### SECTION 3

#### **Contrôle administratif**

Cette section concerne l'instauration d'un mécanisme de sanction pour le bénéficiaire ayant intentionnellement déclaré des revenus inférieurs aux plafonds fixés pour se voir attribuer l'intervention majorée de l'assurance soins de santé.

### SECTION 4

#### **Indemnités**

Les mesures proposées:

- traitent de la suppression des trois caisses de prévoyance invalidité des ouvriers mineurs, vu la forte réduction du nombre de dossiers à traiter;
- délèguent au Roi le soin de fixer la revalorisation des indemnités d'invalidité conformément à la décision d'Ostende.

### CHAPITRE 7

#### **Modifications à la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

Ce chapitre comporte essentiellement deux volets:

- Le premier a comme objectif la continuité de la couverture assurance complémentaire, même en cas de mutation de l'affilié. En cas de mutation vers une autre mutuelle, celui-ci est exonéré de tout stage dans les services de l'assurance complémentaire similaires à

— De articles 70 tot 75 voeren wat hen betreft heffingen in ten laste van de farmaceutische industrie voor de terugbetaalde geneesmiddelen voor het jaar 2005. Die heffingen zijn berekend op percentage van het omzetcijfer van het voorafgaande jaar. De heffingen in 2005 zijn (in % van het omzetcijfer van 2004):

1. de vaste heffingen van 1,5 en 2 %
2. een voorschot voor de overschrijding van het budget geneesmiddelen (de « *clawback* ») van 2,55 %
3. een speciale bijdrage van 127 miljoen geïnd op de geneesmiddelen nog onder octrooi als besparingsmaatregel in de begroting 2005 (6,56%).

Wat 2004 betreft, een voorschot voor de terugbetaaling van 65% van de overschrijding 2004 wordt verhoogd met 7,44% (volgend op de herziene technische ramingen die een deficit van 348 miljoen euro tonen binnen geneesmiddelen).

### AFDELING 3

#### **Administratieve controle**

Deze afdeling betreft de opstarting van een sanctiemechanisme voor de begunstigde die met opzet een lager inkomen heeft aangegeven dan de vastgelegde plafonds om een verhoogde tegemoetkoming te ontvangen van de verzekering gezondheidszorg.

### AFDELING 4

#### **Uitkeringen**

De voorgestelde maatregelen:

- Betreffen de opheffing van de 3 voorzorgskassen invaliditeit van mijnwerkers, gezien de sterke afname in het aantal te behandelen dossiers;
- Een volmacht wordt aan de Koning gegeven om de waardestijging van de invaliditeitsuitkeringen vast te leggen in overeenstemming met de beslissing van Oostende;

### HOOFDSTUK 7

#### **Wijzigingen aan de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen**

Dit hoofdstuk bevat grosso modo twee gedeelten:

- In het eerste deel wordt ervoor gezorgd dat de aanvullende verzekerdienst gewaarborgd blijft ook als de aangesloten persoon van ziekenfonds verandert. Er mag de aangesloten persoon geen wachtpériode worden opgelegd voor diensten van aanvul-

ceux organisés dans la mutualité d'origine, pour autant que le stage complet ait été effectué dans celle-ci.

— Le second introduit une amende administrative spécifique de 2 500 euros à 12 500 euros par mois visant les services petits risques organisés dans le cadre de l'assurance libre en faveur des travailleurs indépendants pour lesquels les cotisations seraient fixées sans tenir compte des règles en matière d'équilibre financier établies par l'Office de contrôle des mutualités (OCM). Il s'agit d'une disposition importante dans le contexte actuel d'effondrement des réserves financières des services petits risques, dû à la perspective de suppression de ces services au 1<sup>er</sup> juillet 2006 par suite de l'intégration des petits risques dans l'assurance obligatoire des travailleurs indépendants. Pour rappel, ces réserves financières des services petits risques doivent normalement contribuer au financement de la réforme pendant une période transitoire de deux ans. La volonté est aussi d'empêcher certaines mutualités de profiter de leurs réserves importantes pour pratiquer un dumping de leurs cotisations.

Les autres articles sont à caractère technique ou visent à résoudre des difficultés d'ordre pratique.

## CHAPITRE 8

### **Modifications à la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987**

Le chapitre 8 concerne quatre dispositions techniques relatives au financement des hôpitaux :

1. le paiement aux hôpitaux de montants de rattrapage positifs, c'est-à-dire du manque de recettes par rapport au budget, en principe à charge de la gestion globale de la sécurité sociale via les frais d'administration de l'INAMI;
2. la création d'une base légale en vue de la reprise de deux arrêtés ministériels du 27 décembre 1996 concernant le financement des hôpitaux;
3. la création d'une base légale en vue du financement des hôpitaux pour les services dispensés suite à des catastrophes ou des calamités graves;
4. l'actualisation des règles en matière de fixation des déficits dans les comptes des hôpitaux publics, en vue d'assurer la couverture de ces déficits par les administrations publiques locales.

## CHAPITRE 9

### **Fonds des médicaments : Constitution de stocks stratégiques de médicaments**

En vue de pouvoir répondre à divers risques sanitaires, il est nécessaire de constituer des stocks straté-

lende verzekering die vergelijkbaar zijn met die welke hun vorige ziekenfonds aanboden, op voorwaarde dat in dat ziekenfonds de volledige wachtpériode is doorlopen.

— In het tweede deel wordt een specifieke administrative boete van 2 500 euro tot 12 500 euro per maand ingevoerd, die wordt opgelegd wanneer voor de diensten «kleine risico's» in de vrije verzekering voor zelfstandigen bijdragen worden vastgesteld zonder dat rekening wordt gehouden met de regels inzake het financieel evenwicht, bepaald door de controlesdienst voor de ziekenfonden. Dat is een belangrijke maatregel, vooral nu de financiële reserves van de diensten kleine risico's wegsmelten in het vooruitzicht van de afschaffing van die diensten op 1 juli 2006, datum waarop de kleine risico's worden opgenomen in de verplichte verzekering van zelfstandigen. De financiële reserves van de diensten kleine risico's moeten normaal gezien dienen om de hervorming te financieren gedurende een overgangsperiode van twee jaar. Men wil ook voorkomen dat bepaalde ziekenfonden hun omvangrijke reserves gaan aanwenden om het bedrag van de bijdragen te dumpen.

De andere artikelen zijn meer technisch van aard of hebben tot doel praktische problemen op te lossen.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijzigingen aan de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987**

Hoofdstuk 8 betreft vier technische bepalingen in verband met de financiering van de ziekenhuizen :

1. De betaling aan de ziekenhuizen van positieve inhaalbedragen, met name de bedragen die te weinig werden ontvangen ten aanzien van het budget, in beginsel door het globaal beheer van de sociale zekerheid via de administratiekosten van het RIZIV.
2. Het voorzien van een wettelijke basis tot het hernemen van twee ministeriële besluiten van 27 december 1996 inzake financiering van de ziekenhuizen;
3. Het voorzien van een wettelijke basis tot financiering van ziekenhuizen voor dienstverlening ingevolge zware rampen of catastrofen;
4. Het aanpassen aan de huidige realiteit van de regelen inzake het vaststellen van de tekorten in de rekeningen van de openbare ziekenhuizen, met het oog op de dekking van de tekorten door de plaatselijke openbare besturen.

## HOOFDSTUK 9

### **Geneesmiddelenfonds : Aanleg van strategische stocks van geneesmiddelen**

Om te kunnen beantwoorden aan verschillende gezondheidsrisico's is het nodig een strategische stock

giques de médicaments (de type antiviral). C'est pourquoi la législation relative au Fonds des médicaments est adaptée de manière à permettre au fonds, d'une part, d'acquérir des médicaments en vue de constituer des stocks stratégiques et, d'autre part, de percevoir les compensations financières découlant de la mise à disposition du stock de médicaments.

## CHAPITRE 10

### **Modifications à la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine**

Outre qu'il contient plusieurs dispositions destinées à apporter des corrections matérielles, ce chapitre vise à:

- préciser les hôpitaux universitaires visés à l'article 2, 15<sup>o</sup>, de la loi relative aux expérimentations sur la personne humaine, dans la mesure où cet article fait actuellement référence à l'article 4 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et où les hôpitaux visés ne sont toujours pas mentionnés à ce jour dans un texte de loi;
- préciser ou rectifier le système de choix du comité éthique compétent pour émettre un avis unique sur une expérimentation, selon le type de site où celle-ci aura lieu;
- rappeler que certaines dispositions classiques (loi de 1992 sur le contrat d'assurance terrestre) sont applicables, même dans le système légal de la responsabilité sans faute du promoteur;
- offrir à la Belgique la possibilité de se joindre à un registre existant des participants à des expérimentations en Europe, plutôt que de créer un registre distinct;
- organiser, lorsqu'on l'estime nécessaire, l'examen des données pré-cliniques par les services du ministre, dans la mesure où, par essence, les comités éthiques ne comprennent pas, dans leur composition, de personnes habilitées à effectuer cet examen.

## CHAPITRE 11

### **Animaux, Végétaux et Alimentation**

#### SECTION 1

##### **Fonds budgétaire des matières premières et des produits**

Confirmation de l'arrêté royal du 24 janvier 2004 concernant les rétributions et cotisations dues au Fonds des matières premières.

van geneesmiddelen (type antiviraal) aan te leggen. Daarom is de wetgeving inzake het geneesmiddelenfonds aangepast om het fonds toe te laten geneesmiddelen te verwerven met het doel de strategische stock aan te leggen en om de financiële vergoedingen volgend op het ter beschikking stellen van de stock van geneesmiddelen te krijgen.

## HOOFDSTUK 10

### **Wijzigingen aan de wet van 7 mei 2004 inzake expérimenten op de menselijke persoon**

Naast verschillende bepalingen die bedoeld zijn om materiële fouten te corrigeren, heeft deze tekst tot doel:

- te preciseren welke de universitaire ziekenhuizen zijn bedoeld in artikel 2, 15<sup>o</sup>, van de wet inzake experimenten op de menselijke persoon voor zover dit artikel op dit moment verwijst naar artikel 4 van de wet op ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 zonder dat op heden de bedoelde ziekenhuizen zijn opgenomen in een wettekst;
- het keuzesysteem te preciseren of te corrigeren van het ethisch comité bevoegd om een enkel advies uit te brengen over een experiment, volgens het type plaats waar ze zal plaatsvinden;
- te herinneren dat bepaalde klassieke bepalingen (wet van 1992 op landverzekeringen) van toepassing zijn zelfs in het systeem van aansprakelijkheid zonder fout van de opdrachtgever opgesteld door de wet.
- De mogelijkheid te bieden aan België zich aan te sluiten bij een bestaand register van deelnemers aan experimenten in Europa in plaats van er een apart te creëren.
- Het onderzoek van de preklinische gegevens door de minister te organiseren, indien dat nodig wordt geacht, voor zover in essentie de ethische comités in hun samenstelling geen personen omvatten bevoegd om dat onderzoek uit te voeren.

## HOOFDSTUK 11

### **Dier, Plant en Voeding**

#### AFDELING 1

##### **Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten**

Bevestiging van het koninklijk besluit van 24 januari 2004 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten.

## SECTION 2

### **Modification à la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux**

Amendements à la régionalisation de l'agriculture et transmission des compétences restantes à la Santé publique.

En cas de contamination de plantes ou de produits végétaux, la modification de l'article 9 autorise le dédommagement, non seulement du propriétaire touché, mais aussi, ceux qui pourraient encore le transformer pour qu'il ne soit pas totalement perdu.

## SECTION 3

### **Modification à la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire**

Amendements à la régionalisation de l'agriculture et transmission des compétences restantes à la Santé publique, et réforme des polices.

Les vétérinaires membres du personnel du SPF et de l'AFSCA ne doivent pas payer de cotisation à l'Ordre des vétérinaires (c'était déjà le cas pour les statutaires et c'est maintenant étendu aux contractuels).

## SECTION 4

### **Confirmation de l'arrêté royal du 11 mai 2004 mettant fin aux cotisations prélevées par les abattoirs à charge des producteurs de bovins selon les modalités de la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux**

L'encaissement de la cotisation au Fonds sanitaire bovins ne se fait plus au niveau de l'abattoir.

L'arrêté royal du 11 mai 2004 qui réglemente cette matière doit être confirmé par une loi.

## SECTION 5

### **Confirmation del'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, fixées en fonction des risques sanitaires liés aux exploitations détenant des bovins**

L'encaissement de la cotisation au Fonds sanitaire bovins se fait à présent directement chez l'éleveur.

## AFDELING 2

### **Wijziging van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen**

Amendementen op de regionalisering van de Landbouw en de overdracht van de residuaire bevoegdheden aan Volksgezondheid.

Bij besmetting van planten of van plantaardige producten maakt de wijziging van artikel 9 het mogelijk de schade te vergoeden niet alleen aan de getroffen eigenaar maar ook aan wie ze eventueel nog verwerkt opdat ze niet volledig verloren gaan.

## AFDELING 3

### **Wijziging aan de wet van 28 augustus 1991 op de uit-oefening van de diergeneeskunde**

Amendementen op de regionalisering van de Landbouw en de overdracht van de residuaire bevoegdheden aan Volksgezondheid en politiehervorming.

De dierenartsen-personeelsleden van de FOD en van het FAVV moeten geen bijdrage betalen aan de Orde der dierenartsen (dat gold reeds voor de statutairen en wordt nu uitgebreid tot de contractuelen).

## AFDELING 4

### **Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 11 mei 2004 tot beëindiging van de inning van de bijdragen door de slachthuizen ten laste van de rundveehouders volgens de modaliteiten van de wet van de 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten**

De inning van de bijdrage voor het Begrotingsfonds voor de gezondheid van de runderen heeft niet meer plaats op het niveau van het slachthuis.

Het koninklijk besluit van 11 mei 2004, dat dit reglementeert, moet worden bekraftigd door een wet.

## AFDELING 5

### **Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 betreffende de verplichte bijdragen aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, vastgesteld volgens de sanitairerisico's verbonden aan bedrijven waar runderen gehouden worden**

De inning van de bijdrage voor het Begrotingsfonds voor de gezondheid van de runderen heeft nu rechtstreeks bij de veehouder plaats.

L'arrêté royal du 8 août 2004 qui réglemente cette matière doit être confirmé par une loi.

## SECTION 6

### **Modification à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires**

Tous les moyens générés dans le cadre des agréments, notifications (à l'exclusion des amendes administratives) qui ont un lien avec le tabac, les compléments alimentaires, les aliments, les cosmétiques, sont versés au Fonds des matières premières.

Ceci signifie des moyens supplémentaires pour le département, alors qu'actuellement elles vont au Trésor.

## SECTION 7

### **Modifications à la loi programme du 22 décembre 2003 — Financement alternatif et accises tabac**

Il est confirmé que dès 2005, l'INAMI alimentera le Fonds de lutte contre le tabagisme de 2 millions d'euros.

## SECTION 8

### **Modification à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits**

Insertion des encres de tatouage dans la loi de 1977 de telle façon que nous puissions ainsi intervenir sur ce terrain.

La période pendant laquelle le ministre peut intervenir en cas d'absence de règlement et de danger imminent pour la santé publique est doublée et passe de 6 mois à 1 an.

## SECTION 9

### **Modification à la loi du 28 juillet 1981, portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que de l'amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979**

Par suite de la récente découverte des 2 aigles importés frauduleusement de l'Asie du Sud-Est (avec

Het koninklijk besluit van 8 augustus 2004, dat dit reglementeert, moet worden bekraftigd door een wet.

## AFDELING 6

### **Wijziging van de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen**

Alle middelen die tot stand komen in het raam van de erkenningen, kennisgevingen (met uitzondering van de administratieve boetes) die te maken hebben met tabak, met voedingssupplementen, voeding, cosmetica, worden in het Fonds voor de grondstoffen gestort.

Dat betekent bijkomende middelen voor het departement, terwijl ze nu naar de Schatkist gaan.

## AFDELING 7

### **Wijzigingen van de programmawet van 22 december 2003—Alternatieve financiering en accijnzen tabak**

Er wordt bevestigd dat het RIZIV vanaf 2005 2 miljoen euro zal bijdragen aan het Fonds tot bestrijding van het tabaksgebruik.

## AFDELING 8

### **Wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten**

De tatooage-inkten worden opgenomen in de wet van 1977 zodat we op dat gebied kunnen optreden.

De periode waarin de minister kan optreden wanneer er geen reglement is en er een dreigend gevaar voor de volksgezondheid bestaat, wordt verdubbeld van zes maanden tot een jaar.

## AFDELING 9

### **Wijziging van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979**

Na de recente ontdekking van twee uit Zuidoost-Azië binnengesmokkelde arenden (met het gevaar

le danger de la grippe aviaire asiatique) les sanctions en cas d'infraction aux règlements CITES sont aggravées (l'on s'est basé ici sur les sanctions prévues dans les pays voisins).

## **2. Exposé introductif de Mme Freya Van den Bossche, ministre de l'Emploi et de la Protection des consommateurs**

### *Introduction*

La ministre est consciente des nombreuses critiques formulées sur la manière dont la loi-programme a été rédigée. La loi est utilisée pour prendre diverses mesures qui n'ont pas ou guère de rapport avec le budget, a-t-on ainsi entendu dire. Le Conseil d'État a, lui aussi, tiré la sonnette d'alarme.

Elle a pris bonne note de ces remarques. Mais il faut revenir à l'objectif initial d'une loi-programme et à la raison pour laquelle elle est établie. La réponse est probablement connue : pour permettre l'exécution du budget. En d'autres termes, si des fonds sont prévus pour une mesure, celle-ci doit être exécutée.

Et cette exécution doit pouvoir intervenir rapidement. En matière d'emploi, c'est certainement le cas. Le marché du travail est en perpétuelle évolution. Il y a de nouveaux besoins et de nouvelles demandes. La politique doit embrayer sur ceux-ci. L'inertie est synonyme de régression. Pour maintenir les gens plus longtemps au travail et pour donner du travail à plus de gens, il faut penser à court et à long terme. Cela nécessite des évaluations et des corrections permanentes.

À cet effet, le budget et la loi-programme constituent des instruments indissociables, qui doivent être examinés ensemble.

### **Titre 1<sup>er</sup> — le Fonds de l'expérience professionnelle**

À employer de préférence jusqu'au terme de la carrière. Tel était le slogan utilisé lors du lancement du Fonds de l'expérience professionnelle. Les employeurs qui mènent des actions au profit de leurs travailleurs âgés de plus de 55 ans bénéficient d'une subvention à charge de ce fonds. Les actions peuvent viser des adaptations des conditions de travail ou de l'organisation du travail. Des études visant à améliorer la qualité des conditions de travail de travailleurs âgés entrent également en ligne de compte.

Le libellé actuel de la législation et de l'arrêté d'exécution ne permet toutefois pas de réaliser pleinement les objectifs poursuivis. Le projet de loi-programme contient dès lors un certain nombre d'adaptations de la loi de 2001 :

voor de Aziatische vogelpest) worden de bestraffen voor overtredingen van de CITES-reglementen verwaard (men heeft zich hierbij gebaseerd op de straffen die in onze buurlanden bestaan).

## **2. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Freya Van den Bossche, minister van Werken Consumenten-zaken**

### *Inleiding*

De minister beseft dat er heel wat kritiek bestaat op de manier waarop de programmawet wordt ingevuld. De wet wordt gebruikt om allerlei beleidsinitiatieven te nemen die weinig of niets te maken hebben met de begroting, klonk het. Ook de Raad van State trok aan de alarmbel.

Deze verzuchtingen heeft zij duidelijk gehoord. Laat ons eens terugrijpen naar het oorspronkelijke doel van een programmawet. De reden waarom een programmawet wordt gemaakt. Het antwoord is wellicht bekend: om de uitvoering van de begroting mogelijk te maken. Of met andere woorden: als er geld voorzien wordt voor een maatregel, moet die ook uitgevoerd worden.

En dat moet ook snel kunnen. In de bevoegdheid werk is dat zeker zo. De arbeidsmarkt is voortdurend in beweging. Er zijn nieuwe behoeftes en vragen. Het beleid moet daarop inspelen. Stilstaan is immers achteruit gaan. Meer mensen langer aan het werk houden en krijgen betekent denken op korte en lange termijn. Het betekent voortdurend evalueren en bijsturen.

De begroting en de programmawet zijn daartoe instrumenten. Instrumenten weliswaar die samen horen. En die samen bekeken moeten worden.

### **Titel 1 — het ervaringsfonds**

Werknemers ten minste houdbaar tot einde van loopbaan. Met deze slogan werd het ervaringsfonds gelanceerd. Werkgevers die acties ondernemen voor hun 55-plussers krijgen een toelage via dit fonds. De acties kunnen aanpassingen van de arbeidsomstandigheden of arbeidsorganisatie zijn. Ook studies om de kwaliteit van de arbeidsomstandigheden van oudere werknemers te verbeteren, komen in aanmerking.

Met de huidige formulering van de wetgeving en het uitvoeringsbesluit zijn de vooropgestelde doelen niet volledig haalbaar. Daarom zijn in de ontwerp-programmawet een aantal aanpassingen van de wet van 2001 opgenomen:

— Le fonds se nomme désormais Fonds de l'expérience professionnelle.

— Pour maintenir les travailleurs âgés au travail, il faut prendre des initiatives avant que les problèmes n'apparaissent. C'est la raison pour laquelle le groupe-cible doit être élargi aux plus de 45 ans.

— Actuellement, seuls sont retenus les projets visant à améliorer les conditions de travail des travailleurs âgés, par exemple les mesures ergonomiques. Dorénavant, la mesure s'appliquera à toutes les actions menées afin de maintenir les travailleurs âgés au travail dans la même entreprise ou dans une autre entreprise. La ministre songe à cet égard au *skill pooling* (mise à disposition de compétences) ou à des mesures tenant compte des risques psychosociaux, de la durée du travail ou de la rémunération. Les adaptations de l'organisation du travail apportées au profit des travailleurs âgés, telles que le passage du travail en équipe à d'autres régimes de travail, entrent également en ligne de compte.

— À l'heure actuelle, seuls les projets individuels reçoivent une subvention. Désormais, l'on accordera également une subvention pour les projets sectoriels, et ce, afin d'encourager une approche intégrée.

— Des moyens sont également prévus pour assurer la sensibilisation à la mesure.

## Titre 2 — le bonus crédit d'emploi

Le chapitre 2 traite du bonus crédit d'emploi qui permet au travailleur ayant un bas salaire de conserver une part plus importante de celui-ci. Il faut en effet faire en sorte que les personnes ayant un bas salaire sentent la différence entre un salaire net et une allocation de chômage, non pas en abaissant les allocations de chômage, mais en rendant le travail plus rémunératrice. Pour ce faire, on avait déjà réduit les cotisations personnelles pour les bas revenus. Bien que cette réduction soit désignée sous l'appellation de bonus crédit d'emploi depuis 2003 déjà, cette expression n'était pas encore inscrite dans la loi en tant que telle. Cette année, l'introduction de l'expression bonus crédit d'emploi est une réalité.

Deux modifications techniques sont en outre apportées :

1. Le montant maximal annuel de réduction des cotisations personnelles est supprimé. Ce montant est égal à douze fois le montant mensuel de réduction des cotisations personnelles. Ce montant mensuel est fixé par arrêté royal d'exécution. À chaque adaptation de l'arrêté d'exécution, il faut aussi adapter la loi. Ce système bouleverse la hiérarchie des sources de droit et devait dès lors être modifié.

2. Le Conseil d'État a fait observer, à juste titre, que la base légale pour la réduction des cotisations personnelles disparaîtra le 31 décembre 2004. La

— Voortaan heet het fonds ervaringsfonds.

— Wil je oudere werknemers aan de slag houden, dan moet men vroeger starten en niet wachten tot de problemen er al zijn. Daarom wordt de doelgroep verruimd tot 45-plussers.

— Nu komen alleen projecten in aanmerking die gericht zijn op de verbetering van arbeidsomstandigheden van oudere werknemers. Denk aan ergonomische maatregelen. Voortaan gaat het om alle acties om oudere werknemers aan de slag te houden in hetzelfde of een ander bedrijf. Zo denkt de minister aan skillpooling of maatregelen die inwerken op de psycho-sociale risico's, de duur van arbeid of de verloning. Ook aanpassingen van de arbeidsorganisatie ten voordele van oudere werknemers, zoals de overschakeling van ploegenarbeid naar andere stelsels, komen in aanmerking.

— Momenteel worden enkel individuele projecten betoelaagd. Voortaan komen ook projecten van sectoren in aanmerking. Op die manier wordt een geïntegreerde aanpak gestimuleerd.

— Er worden ook middelen voor sensibilisering voorzien.

## Titel 2 — werkbonus

Titel 2 gaat over de werkbonus. Die zorgt ervoor dat wie een laag loon heeft meer overhoudt. Mensen met lage lonen moeten immers het verschil tussen een nettoloon en een werkloosheidssuitkering voelen. Niet door de werkloosheidssuitkeringen te verlagen, wel door werken lonender te maken. Om dit te bereiken werden de persoonlijke bijdragen voor de lage inkomen verlaagd. Hoewel deze verlaging al sinds 2003 werkbonus wordt genoemd, stond dit nog niet als dusdanig in de wet. De invoering van de term werkbonus is dit jaar een feit.

Daarnaast worden twee technische wijzigingen aangebracht :

1. Het maximale jaarbedrag aan bijdragevermindering wordt uit de wet geschrapt. Dit bedrag is 12 maal het maandelijkse bedrag aan vermindering van de persoonlijke bijdragen. Dit maandelijks bedrag wordt per uitvoerings-K.B. bepaald. Telkens als het uitvoeringsbesluit werd aangepast, moet ook de wet worden aangepast. Dit zet de hiërarchie van rechtsbronnen op haar kop. Vandaar de aanpassing.

2. De Raad van State merkte op dat de wettelijke basis voor de vermindering van de persoonlijke bijdragen ophoudt op 31 december 2004. Een terechte

réduction des cotisations personnelles a été conçue comme système expérimental dont l'efficacité doit être suivie de près. En instaurant le bonus crédit d'emploi, le gouvernement confirme l'efficacité de la mesure dans la lutte contre les pièges à l'emploi et il renforce ainsi la mesure initiale. C'est la raison pour laquelle la date explicite d'expiration est supprimée.

À cela s'ajoute encore une disposition fiscale. Pour lutter contre les pièges à l'emploi lors de l'acceptation d'un emploi à bas salaire, on a instauré le crédit d'impôt. Le travailleur ne bénéficie cependant du crédit d'impôt qu'après deux ans. Il ne s'agit donc pas réellement d'une mesure propre à inciter un chômeur à accepter un emploi à bas salaire. C'est la raison pour laquelle il a été décidé, à Gembloux, de supprimer le crédit d'impôt à partir de l'exercice d'imposition 2005 et d'ajouter le budget à la sécurité sociale.

#### **Titre 3 — suppression du contrôle communal des chômeurs**

Le pointage des chômeurs est un mal ancien. Le principe de sa suppression est généralement admis. Il sera effectivement supprimé au cours de 2005.

Bien que l'objectif soit de supprimer complètement le pointage des chômeurs, il faut quand même donner la possibilité aux services de l'ONEm de contrôler, en effectuant des coups de sonde, si les chômeurs résident encore réellement en Belgique. Pour ce faire, il est prévu que les communes délivrent un certificat de résidence au demandeur d'emploi si l'ONEm lui demande d'en fournir un. Les communes continuent aussi à valider les cartes de contrôle des travailleurs à temps partiel.

La suppression du pointage a également pour conséquence que la méthode actuelle de collecte des données pour connaître les chiffres de chômage disparaîtra. Il faudra donc mettre en place un nouveau système.

Dès que ce système sera opérationnel, un arrêté royal déterminera quand ces modifications entreront en vigueur.

#### **Titre 4 — solidarité sociale**

En ce qui concerne la fraude sociale, notre pays fait partie du peloton de tête européen. On ne peut en tirer vanité, d'autant plus que cela compromet la sécurité sociale. Afin de mieux organiser et d'intensifier la lutte contre la fraude sociale, un certain nombre de mesures ont été prises. Dimona est l'une d'entre elles.

Ce chapitre apporte une série de corrections techniques limitées aux dispositions pénales concernant Dimona.

vaststelling. De vermindering van persoonlijke bijdragen werd opgezet als een experimenteel stelsel waarvan de doeltreffendheid nabij moet opgevolgd worden. Door de invoering van de werkbonus bevestigt de regering dat de maatregel efficiënt is in de strijd tegen werkloosheidsvallen. En versterkt ze dus de oorspronkelijke maatregel. Daarom wordt de expliciete einddatum opgeheven.

Daarnaast wordt ook nog een fiscale bepaling opgenomen. Om werkloosheidsvallen bij aanvaarding van een laagbetaalde job te bestrijden, werd het belastingskrediet ingevoerd. Alleen, van het belastingskrediet geniet de werknemer slechts na 2 jaar. Het is dus niet echt een stimulans om bij werkloosheid een laag betaalde job aan te nemen. Daarom werd in Gembloux beslist om het belastingskrediet vanaf aanslagjaar 2005 af te schaffen en het budget toe te voegen aan de sociale zekerheid.

#### **Titel 3 — afschaffen van stempelcontrole**

De stempelcontrole is een oud zeer. Het principe om haar af te schaffen is algemeen aanvaard. Dat zal ook daadwerkelijk gebeuren in de loop van 2005.

Hoewel het dus de bedoeling is de stempelcontrole op te heffen, moet de RVA wel de mogelijkheid hebben om bij wijze van steekproef te controleren of werklozen nog in België verblijven. Om dit te kunnen doen, is voorzien dat de gemeenten een verblijfsbewijs afleveren voor de werkzoekende als hem door de RVA gevraagd is hiervoor te zorgen. De gemeenten blijven ook zorgen voor de afstempling van de controleformulieren van deeltijdse werknemers.

Door de opheffing van de stempelcontrole vervalt wel de bestaande mogelijkheid om gegevens te verzamelen over werkloosheidscijfers. Er moet dus een nieuw systeem ingevoerd worden.

Zodra dit systeem er is, wordt via K.B. bepaald wanneer de wijzigingen in werking treden.

#### **Titel 4 — sociale solidariteit**

Als het gaat om sociale fraude, dan behoort ons land tot de Europese kopgroep. Dat is niet iets om trots over te zijn. Integendeel. Het is vooral een hypothek op onze sociale zekerheid. Om de strijd tegen de sociale zekerheid beter te organiseren en uit te voeren, zijn een aantal maatregelen genomen. Dimona is daar één van.

In dit hoofdstuk worden een aantal beperkte technische correcties aangebracht in de strafbepalingen over Dimona.

— Un oubli a été commis dans la précédente loi-programme. Dans le cadre des dispositions en matière de non-tenue du registre du personnel, il n'a pas été tenu compte du fait que les montants des amendes pénales doivent être augmentés de «décimes additionnels» pour qu'ils soient adaptés aux tarifs actuels. Cet oubli a été réparé.

— Il convient d'ajouter que l'employeur est civillement responsable des amendes auxquelles son mandataire est condamné. Jusqu'à présent, ce n'était prévu que pour les préposés. Cela n'était pas correct, étant donné que dans toutes les autres législations, l'employeur est responsable des amendes infligées à un mandataire et à un préposé.

— Il est prévu qu'il sera possible d'accorder aussi le sursis à l'exécution du paiement des amendes prononcées dans le cadre de cette législation (on dit qu'elles sont prononcées conditionnellement), et ce, afin de remédier à l'inégalité entre cette sanction et les amendes qui sont prononcées en droit commun. Celui qui commet une infraction légère à des dispositions pénales peut se voir accorder une deuxième chance grâce à la peine prononcée avec sursis et il est dès lors logique que cela vaille aussi en ce qui concerne les peines prononcées pour des infractions sociales plus légères.

Sur l'avis du Conseil d'État, cette modification a été supprimée du présent projet pour être inscrite dans le projet de loi relevant de la procédure bicamérale; en effet, elle a une incidence sur la compétence des tribunaux.

#### **Titre 5 — cotisations et retenues sur les préensions et les pseudo-préensions**

Davantage de gens au travail plus longtemps, tel est notre — désormais célèbre — credo. Aujourd'hui, les règlements de fin de carrière s'apparentent plus à un moyen d'accéder à la retraite, qu'à un moyen d'accéder à un nouvel emploi. La pseudo-préension, comme le système «Canada dry» ou le recours abusif au crédit-temps, sont contraires à cet objectif.

Ce chapitre prévoit une nouvelle base légale pour le prélèvement de cotisations des employeurs et des travailleurs sur les indemnités complémentaires. La règle est que le complément octroyé par l'employeur en sus de l'allocation sociale ne constitue pas une rémunération.

Le nouveau cadre légal que nous prévoyons donne au Roi la possibilité de déroger à cette règle: il peut déterminer quels compléments peuvent être considérés comme des rémunérations et lesquels ne peuvent pas l'être; il peut également déterminer à quels critères les compléments doivent satisfaire pour pouvoir ou non être considérés comme des rémunérations.

— In de vorige programmawet was een vergetelheid geslopen. Bij de bepalingen over het niet bijhouden van een personeelsregister was geen rekening gehouden met het bestaan van «opdecimes» waar mee iedere boete moet worden verhoogd worden, om ze aan te passen aan de tarieven van vandaag. Dit werd rechtgezet.

— Er moet toegevoegd te worden dat de werkgever aansprakelijk is voor de boetes van zijn lasthebber. Dit was tot nu toe enkel voorzien voor de aange stelden. Dit was niet correct, omdat ook in alle andere wetgevingen de werkgever voor beide aansprakelijk is.

— Er is voorzien dat de geldboetes uitgesproken in het kader van deze wetgeving ook met uitstel (voorwaardelijk, zoals men zegt) kunnen worden uitgesproken. Dit om tegemoet te komen aan de ongelijkheid tussen deze bestrafting en de boetes die in het gemeen recht worden uitgesproken. Wie een lichte inbreuk pleegt op strafrechterlijke bepalingen kan door de straf met uitstel een tweede kans krijgen, en het is dus maar logisch dat dit ook geldt voor de straffen uitgesproken in het kader van lichtere sociale inbreuken.

Op advies van de Raad van State is deze wijziging verplaatst naar het artikel voor de bicamerale regelingen; dit hoort zo, omdat de wijziging een invloed heeft op de bevoegdheid van rechtkantnen.

#### **Titel 5 — bijdragen en inhoudingen op brugpensioen en pseudo-brugpensioen**

Meer mensen langer aan het werk. Dat is het — ondertussen welbekend — uitgangspunt. Vandaag zijn eindeloopbaanregelingen teveel een brug naar pensioen. Niet een brug naar nieuw werk. Pseudo-brugpensioen, zoals «canada dry» of oneigenlijk gebruik van tijdskrediet, werkt dit doel tegen.

Dit hoofdstuk voorziet een nieuwe wettelijke basis voor de heffing van werkgevers- en werknemersbijdragen op aanvullende vergoedingen. De regel is dat aanvullingen die de werkgever toekent bovenop sociale uitkering geen loon is.

Door het nieuwe wettelijke kader dat we hier voorzien krijgt de Koning de mogelijkheid hiervan af te wijken: hij kan bepalen welke aanvullingen als loon beschouwd worden en welke niet; hij kan ook bepalen met aan welke criteria aanvullingen moeten voldoen om al dan niet als loon beschouwd te worden.

## Titre 6 — accidents du travail graves et diverses modifications de la loi relative au bien-être

Le bien-être au travail est et reste une priorité. La lutte contre les accidents du travail est une priorité des priorités. Prévenir et réduire, tel est le mot d'ordre. Les instruments énumérés ci-après permettront d'accomplir un grand pas en avant à cet égard. Il s'agit d'un premier train de mesures destinées à mettre en œuvre le plan d'action adopté au printemps par le gouvernement.

Tout d'abord, le nouveau système de rapport et de suivi des accidents graves sera mis en œuvre. Ce regain d'attention est nécessaire: le nombre d'accidents du travail augmente, surtout dans le secteur de la construction.

En outre, la qualité des avis des conseillers en prévention et des coordinateurs de sécurité fera l'objet de contrôles. Des sanctions sont prévues pour les coordinateurs de sécurité qui n'effectuent pas convenablement leur travail et pour les employeurs qui enfreignent la législation relative au bien-être. Enfin, on poursuit la simplification des démarches administratives en encourageant l'échange électronique de données entre le Fonds des accidents du travail, le service d'inspection du bien-être au travail et les services de prévention externes.

Outre une série d'instruments visant à lutter contre les accidents du travail, le chapitre prévoit également une base légale pour les travaux de démolition ou d'enlèvement au cours desquels des quantités importantes d'amiante peuvent se libérer.

Dans notre pays, l'amiante a été utilisé abondamment pendant de nombreuses décennies. Après l'incendie dramatique de l'Innovation à la rue Neuve en 1967, l'utilisation d'amiante résistante au feu s'est encore accrue. En 1986, la Belgique a été l'un des premiers pays d'Europe à effectuer des travaux de désamiantage, et ce, en veillant à protéger tant les travailleurs que l'environnement de la substance cancérigène qu'est l'amiante.

Depuis, beaucoup d'entreprises ont reçu un agrément pour effectuer des travaux de désamiantage. Pour le moment, il n'existe toutefois aucune base légale suffisante autorisant le retrait éventuel de l'agrément d'une entreprise de désamiantage qui ne veillerait pas à la protection de ses travailleurs ou de l'environnement. Les dispositions de la loi-programme permettent de réglementer efficacement l'agrément des entreprises de désamiantage.

Dans la grande tradition du monde du travail, la mise en œuvre d'un grand nombre d'aspects de la réglementation dépend de commissions dans lesquelles les partenaires sociaux jouent un rôle clé. Malheureusement, cette situation a engendré un nombre incalculable de commissions. À présent, les choses sont devenues plus simples, étant donné que les tâches

## Titel 6 — ernstige arbeidsongevallen en diverse wijzigingen in de welzijnswetgeving

Welzijn op het werk is en blijft een prioriteit. Vooran op de agenda staat de strijd tegen arbeidsongevallen. Voorkomen en verminderen is het motto. De volgende opgenomen instrumenten zijn hierbij een grote stap vooruit. Dit is een eerste pakket aan maatregelen ter uitvoering van het actieplan, dat in het voorjaar door de regering werd goedgekeurd.

In de eerste plaats gaat de nieuwe regeling van rapportering en opvolging van ernstige ongevallen van start. Deze vernieuwde aandacht is nodig. Vooral in de bouwsector stijgt het aantal arbeidsongevallen.

Daarnaast wordt toegezien op de kwaliteit van de adviezen van de preventieadviseurs en veiligheidscoördinatoren. Er worden sancties voorzien voor veiligheidscoördinatoren die hun werk niet naar behoren verrichten en werkgevers die de welzijnswetgeving met de voeten treedt. Ten slotte wordt ook verder gewerkt aan de vereenvoudiging van administratieve lasten door de elektronische gegevensuitwisseling tussen het Fonds voor Arbeidsongevallen, de inspectiedienst Toezicht op het Welzijn en de externe preventiediensten te stimuleren.

Naast de instrumenten inzake arbeidsongevallen bevat het hoofdstuk ook een wettelijke basis voor slooph- of verwijderingswerkzaamheden waarbij belangrijke hoeveelheden asbest kunnen vrijkomen.

In ons land zijn gedurende vele decennia grote hoeveelheden asbest gebruikt. Na de dramatische brand in de Innovation in de Brusselse Nieuwstraat in 1967 werd het brandbestendige asbest nog meer gebruikt. In 1986 is België — als één van de eerste in Europa — gestart met asbest ruimen. En dit op een manier die zowel de werknemers als de omgeving beschermt tegen het kankerverwekkend asbest.

Een pak ondernemingen zijn ondertussen erkend om asbest te ruimen. Op dit ogenblik is er echter géén voldoende wettelijke basis voor de eventuele intrekking van de erkenning van een asbestruimer die een loopje neemt met de bescherming van zijn werknemers of de omgeving. De bepalingen in de program-mawet laten toe de erkenning van asbestruimers op een efficiënte wijze te regelen.

In de goede traditie van de arbeidswereld worden de toepassing van heel wat aspecten van de regelgeving geadviseerd en gestuurd vanuit commissies waarin de sociale partners een sleutelrol spelen. Jammer genoeg leidde dat tot een onoverzichtelijk aantal commissies. Dat wordt nu vereenvoudigd omdat de taken van al die commissies voortaan in één

de toutes ces commissions relèvent dorénavant d'une seule commission. Cette commission travaille sous l'autorité du Conseil supérieur pour la prévention et la protection.

#### Titre 7 — Maribel social

Ce chapitre concerne la réglementation spécifique relative à la réduction des cotisations de sécurité sociale pour le secteur non marchand ainsi que la mise en œuvre de cette réduction des cotisations.

Le but est de stimuler l'équilibre de la sécurité sociale et de rendre plus efficace la gestion des moyens dont disposent les Fonds. Cela permettra de créer un plus grand nombre d'emplois.

La modification vise à réduire au maximum les réserves.

Le chapitre prévoit également un partage des moyens qui se trouvent encore dans une réserve séparée, c'est-à-dire un compte distinct de l'Office national de Sécurité sociale.

#### Titre 8 — ONEM

Ce chapitre permet l'exécution de deux décisions budgétaires : il garantit le financement de l'accord de coopération en matière d'économie sociale conclu entre l'État fédéral, les Régions et la Communauté germanophone et l'agrément des ALE dans le cadre des titres-services. Il instaure par ailleurs des délais de prescription pour la récupération de certaines allocations.

L'ONEM se voit confier une nouvelle mission, à savoir assurer le financement de l'accord de coopération en matière d'économie sociale conclu entre l'État fédéral, les Régions et la Communauté germanophone. Les moyens que l'État fédéral alloue dans ce cadre aux Régions et à la Communauté germanophone doivent permettre l'insertion sociale de demandeurs d'emploi difficiles à placer. La réalisation de cet objectif nécessite une coopération. Étant donné que la plupart des programmes d'emploi relèvent de l'ONEM, il est logique de confier également ce volet à ce même office. Le financement de l'accord de coopération en matière d'économie sociale et le contrôle du respect de celui-ci n'en relèvent pas moins intégralement de la compétence de la secrétaire d'Etat à l'Économie sociale.

Les ALE peuvent également obtenir un agrément dans le cadre des chèques-services. Plus d'un tiers des ALE ont déjà demandé et obtenu cet agrément. Comme les ALE agréées engagent elles-mêmes des personnes et les détachent, elles deviennent des entreprises *sui generis*. Elles gagnent donc de l'argent. Pour éviter une concurrence déloyale, l'ONEM récupère une petite partie du salaire payé aux agents détachés

commissie worden ondergebracht. Deze commissie werkt onder de vleugels van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming.

#### Titel 7 — sociale maribel

Deze titel gaat over de specifieke regeling van bijdragevermindering sociale zekerheid voor de non profit sector en over de aanwending van die bijdragevermindering.

Doel is het evenwicht van de sociale zekerheid te stimuleren en het beheer van middelen waarover de Fondsen beschikken efficiënter te maken. Hierdoor kunnen meer jobs gecreëerd worden.

De wijziging streeft ernaar de reserves zo laag mogelijk te maken.

Daarnaast wordt voorzien in de verdeling van de middelen die nu nog zitten in een aparte pot — t.t.z. een afzonderlijke rekening bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

#### Titel 8 — RVA

Deze titel maakt de uitvoering van twee begrotingsbeslissingen mogelijk : garanderen van financiering van het samenwerkingsakkoord sociale economie tussen de Federale Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap en de erkenning van de PWA's in het kader van dienstencheques. Daarnaast worden verjaringstermijnen voor de terugvordering van bepaalde uitkeringen ingevoerd.

De RVA heeft er een nieuwe wettelijke opdracht bij : verzekeren van de financiering van het samenwerkingsakkoord sociale economie tussen de Federale Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap. De middelen die de Federale Staat in dit kader geeft aan de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap moeten de sociale inschakeling van moeilijk te plaatsen werkzoekenden mogelijk maken. Om dit te realiseren is onderlinge samenwerking nodig. Aangezien de meeste tewerkstellingsprogramma's ondergebracht zijn bij de RVA is het logisch dit luik ook bij de RVA onder te brengen. Niettegenstaande dit laatste valt de financiering van het samenwerkingsakkoord sociale economie en de controle op de naleving ervan volledig onder de staatssecretaris voor sociale economie.

Ook PWA's kunnen een erkenning krijgen in het kader van de dienstencheques. Meer dan 1 op 3 PWA's hebben deze erkenning al aangevraagd en ook gekregen. Omdat erkende PWA's zelf mensen aannemen en uitstellen, worden zij een bedrijf *sui generis*. Zij verdienen dus geld. Om oneerlijke concurrentie te vermijden, vraagt de RVA een stukje van het loon betaald aan de PWA-beambtes terug. De

par l'ALE. Les ALE agréées doivent déclarer elles-mêmes le temps que les agents consacrent aux chèques-services.

Enfin, ce chapitre fixe des délais de prescription pour la récupération des allocations d'interruption de carrière et de crédit-temps, ainsi que des indemnités compensatoires pour les travailleurs frontaliers et des allocations de garde du gardien ou de la gardienne d'enfants.

#### Modification des lois relatives aux CCT

Comme vous le savez sans doute, il était prévu d'inclure dans la loi-programme une modification de la loi relative aux CCT. Le but de cette modification était d'accélérer la procédure à suivre pour rendre une CCT obligatoire. Mais comme le Conseil d'État doute du caractère urgent qui doit justifier une demande d'avis sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le ministre a décidé de ne pas inclure cette modification dans la loi-programme.

Cela ne signifie pas pour autant que le problème ait disparu. La publication tardive de l'acte rendant les CCT obligatoires demeure un réel problème. Le ministre a dès lors confié à l'administration la mission de trouver une solution alternative dans les limites de la loi actuelle. À l'heure actuelle, elle examine la faisabilité juridique et pratique d'une formule alternative, qui permet de réduire considérablement la durée actuelle de la procédure (2 ans en moyenne).

### **3. Exposé introductif de M. Bruno Tobback, ministre de l'Environnement et des Pensions.**

#### Titre V — Pensions

La section 1<sup>re</sup> porte sur la pension des membres du personnel statutaire de la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA), qui est née de la fusion entre la Commission bancaire et financière (CBF) et l'Office de contrôle des assurances (OCA). L'article 186 affilie la CBFA au Pool des parastataux. Cette affiliation ne concerne en réalité que les anciens collaborateurs de l'OCA, car la CBF n'occupait que des contractuels et la CBFA ne recruterait pas non plus à l'avenir du personnel statutaire. Cette affiliation est prévue car, autrement, la CBFA devrait assumer, pour les membres du personnel statutaire, aussi bien la charge des pensions du passé que celle de l'avenir.

Comme la CBFA ne procédera pas à de nouvelles nominations, le nombre de statutaires tombera progressivement à zéro. Cela pourrait menacer la neutralité financière à l'égard du pool des parastataux étant donné que seules des pensions seraient encore payées et que, par ailleurs, la CBFA ne devrait plus

erkende PWA's doivent zelf een aangifte doen van de tijd die de beambtes besteden aan dienstencheques.

Ten slotte worden verjaringstermijnen voorzien voor terugvordering van uitkeringen voor loopbaanonderbreking en tijdskrediet, alsook voor de compensatievergoedingen voor grensarbeiders en opvanguitkeringen voor onthaalouders.

#### Wijziging van de CAO-wet

Zoals u wellicht wel weet, was het ook de bedoeling een wijziging van de CAO-wet in de programmawet op te nemen. Het doel was om de procedure van algemeen verbindend verklaring voortaan sneller te laten verlopen. Maar omdat de Raad van State twijfelt over het spoedeisend karakter dat een adviesvraag op grond van artikel 84 ,§ 1, lid 1 moet rechtvaardigen, heeft de minister besloten deze wijziging niet op te nemen in de programmawet.

Dit betekent niet dat het probleem verdwijnt. Laat-tijdige publicatie van de algemeen verbindend van CAO's blijft een reële problematiek. Daarom heeft de minister de administratie de opdracht gegeven een alternatieve oplossing te zoeken binnen de marges van de huidige wet. Momenteel wordt de juridische en praktische haalbaarheid van een alternatieve formule onderzocht die toelaat dat de huidige termijn — gemiddeld 2 jaar — drastisch wordt ingekort.

### **3. Inleidende uiteenzetting van de heer Bruno Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen.**

#### Titel V — Pensioenen

Afdeling 1 handelt over het pensioen van de statutaire personeelsleden van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezien (CBFA), die is ontstaan uit een fusie tussen de Commissie voor het Bank- en Financiewezien (CBF) en de controledienst voor verzekeringen (CDV). Artikel 186 sluit de CBFA aan bij de Pool der ParastataLEN. Deze aansluiting betreft in wezen enkel de gewezen CDV-medewerkers, aangezien de CBF enkel met contractuelen werkte en de CBFA zelf ook geen statutaire personeelsleden zal aanwerven. Deze aansluiting wordt voorzien omdat de CBFA anders de volledige last van alle lopende en toekomstige pensioenen van de statutaire personeelsleden op zich zou moeten nemen.

Doordat de CBFA geen nieuwe benoemingen zal doen, zal het aantal statutairen geleidelijk afnemen tot nul. Daardoor zou de financiële neutraliteit ten aanzien van de pool der parastataLEN in het gedrang komen, aangezien enkel nog pensioenen zouden worden betaald, maar de CBFA anderzijds geen bij-

verser de cotisations. C'est pour ce motif que l'article 187 prévoit un mécanisme de correction consistant à comparer chaque année la charge des pensions de retraite des anciens membres de l'OCA aux cotisations payées par la CBFA. Dès que cette charge des pensions sera plus élevée que le montant des cotisations versées, la CBFA devra prendre en charge elle-même un pourcentage, à déterminer par le Roi, de la différence, et verser le montant correspondant au Trésor public. La part que la CBFA devra supporter sera inférieure à 100 %. C'est une question d'équité, car en son temps, l'OCA, qui emploie un personnel jeune, a payé au pool des cotisations dont le montant total dépasse celui des pensions versées à ses anciens membres.

La section 2 concerne l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales. Les communes, ainsi que les institutions communales et intercommunales, qui finançaient auparavant leurs pensions de manière autonome, peuvent adhérer au «régime des nouveaux affiliés à l'Office» de l'ONSSAPL. La réglementation était ainsi faite que cette possibilité n'exista pas pour les services provinciaux issus de services communaux qui étaient eux affiliés à l'ONSSAPL. L'article 189 vise à mettre fin à cette incohérence. Désormais, les services provinciaux se verront offrir les mêmes possibilités, en matière de régime de pension des membres de leur personnel statutaire, que celles dont disposent les services communaux dont ils proviennent.

La section 3 comporte un certain nombre de dispositions légistiques visant à consolider des mesures existantes dans la législation relative aux pensions. Les articles 190 et 191 ont trait à la «petite pension minimale». Ce système prévoit que les salariés n'ayant pas effectué deux tiers de leur carrière dans le régime des travailleurs salariés mais ayant atteint les deux tiers après totalisation des années en qualité tant de salarié que d'indépendant, ont droit à la pension minimale des indépendants. Cette réglementation est aujourd'hui intégrée dans la législation relative aux pensions par les articles 190 (pour ce qui est des pensions de retraite) et 196 (pour ce qui est des pensions de survie). L'article 192 dispose que les périodes prestées dans d'autres pays de l'Union européenne ou dans des pays avec lesquels la Belgique a conclu une convention en matière de sécurité sociale sont également prises en compte pour déterminer s'il est satisfait à la condition de carrière en matière de retraite anticipée. Il s'agit, ici aussi, de la consolidation d'une mesure existante. L'article 193 règle l'entrée en vigueur des dispositions de cette section.

La section 4 vise à simplifier la preuve des années de carrière antérieures à 1955. Il est en effet apparu que les données des comptes individuels pour les années antérieures à 1955 sont, dans certains cas, incomplè-

dragen meer verschuldigd zou zijn. Daarom voorziet artikel 187 in een correctiemechanisme, dat inhoudt dat elk jaar een vergelijking zal worden gemaakt tussen de last van de rustpensioenen van de gewezen personeelsleden van de CDV en de door de CBFA betaalde bijdragen. Zodra de pensioenlast groter wordt dan de betaalde bijdragen zal de CBFA een door de Koning te bepalen percentage van dat verschil zelf moeten dragen en het overeenstemmende bedrag moeten doorstorten aan de staatskas. Het door de CBFA te dragen aandeel zal kleiner zijn dan 100%. Dit gebeurt om billijkheidsredenen, aangezien de CDV destijds, omwille van zijn jong personeelsbestand, meer heeft bijgedragen aan de pool dan het bedrag van de aan zijn oud personeelsleden uitbetaalde pensioenen.

Afdeling 2 heeft betrekking op de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheden. Gemeenten, gemeentelijke en intergemeentelijke instellingen, die voorheen hun pensioenen zelf autonoom financierden, kunnen toetreden tot het «stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen» bij de RSZPPO. De regelgeving was zo geschreven dat deze mogelijkheid niet openstond voor provinciale diensten die waren ontstaan uit gemeentelijke diensten die wel bij de RSZPPO aangesloten waren. Artikel 189 beoogt deze incoherentie ongedaan te maken. Voortaan zullen provinciale diensten inzake de pensioenregeling van hun vastbenoemde personeelsleden dus dezelfde mogelijkheden hebben als de gemeentelijke diensten waaruit zij zijn ontstaan.

Afdeling 3 bevat een aantal wetgevingstechnische bepalingen die ertoe strekken bestaande regelingen in de pensioenwetgeving te consolideren. De artikelen 190 en 191 betreffen het zogenaamd «klein minimumpensioen». Het klein minimumpensioen bepaalt dat werknemers die geen 2/3 loopbaan hebben in het stelsel van de werknemers, maar wel een 2/3 loopbaan in het stelsel van de werknemers en zelfstandigen samen, recht hebben op het minimumpensioen als zelfstandigen. Deze regeling wordt nu verankerd in de pensioenwetgeving, door artikel 190 wat het rustpensioen betreft en door artikel 196 wat het overlevingspensioen betreft. Artikel 192 bepaalt dat periodes van tewerkstelling gepresteerd in andere EU-landen of in landen waarmee België een Sociale-Zekerheidsverdrag heeft afgesloten worden meegeteld voor de beoordeling van de loopbaanvoorraarde inzake het vervroegd rustpensioen. Ook hier betreft het een consolidatie van een bestaande maatregel. Artikel 193 regelt de inwerkingtreding van de bepalingen van deze afdeling.

Afdeling 4 heeft als doel om het bewijs van loopbaanjaren gelegen vóór 1955 te vergemakkelijken. Het is immers gebleken dat de gegevens op de individuele rekeningen met betrekking tot de jaren vóór

tes. L'article 194 insère dès lors, dans l'arrêté royal n° 50, un article 15bis nouveau, qui permet désormais de prouver les périodes d'occupation antérieures à 1955 par toute voie de droit.

La section 5 modifie la loi du 5 août 1978, qui fixe les maxima absolu et relatif des pensions du secteur public. L'article 41 de cette loi prévoit un régime d'exonération limité pour les avantages de pension complémentaire. Dans sa rédaction actuelle, seuls les avantages de pension complémentaire accordés du chef d'un emploi de salarié ou d'indépendant avaient été mentionnés. L'article 195 vise à généraliser ce régime en y incluant les pensions complémentaires dues en raison de l'exercice d'une activité de fonctionnaire. L'article 196 fixe la date d'entrée en vigueur de cette réglementation.

Enfin, la section 6 apporte quelques modifications techniques à la réglementation sur les pensions complémentaires. L'article 198 vise à ajouter, à l'article 36 de la loi sur le contrôle des entreprises d'assurances, les frais de fonctionnement de la Commission et du Conseil des pensions complémentaires, à la liste des frais de contrôle spécifiques. Cet ajout avait déjà été réalisé précédemment par la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires, mais il a été supprimé par erreur. L'article 198 rectifie maintenant cette erreur. L'article 199 fixe la date d'entrée en vigueur de cette disposition.

## Titre VIII — Environnement

### Chapitre Ier — Les normes de produits

#### Section 1 — Biocarburant

L'article 233 a pour objectif d'introduire une définition du terme «biocarburant» dans la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé.

Actuellement, les biocarburants ne peuvent pas être considérés, d'un point de vue strictement juridique, comme des produits au sens de la loi sur les normes de produits. L'objectif de ces articles est donc de remédier à cette lacune juridique.

Cela permettra donc de résoudre le problème juridique qui se posait dans le cadre de la transposition de la directive 2003/30/CE sur les biocarburants routiers. L'arrêté royal de transposition fait en effet référence à la loi du 21 décembre 1998 sur les normes de produits. Il est donc important que la définition du terme biocarburant s'y retrouve.

1955 in bepaalde gevallen onvolledig zijn. Artikel 194 voert daarom een nieuw artikel 15bis in, in het Koninklijk besluit nr. 50, dat voortaan de mogelijkheid toekent om periodes van tewerkstelling gelegen voor 1955 te bewijzen met alle middelen van het recht.

Afdeling 5 brengt een wijziging aan in de Wet van 5 augustus 1978 die het absoluut en relatief maximum binnen de overheidspensioenen vaststelt. Artikel 41 van die wet voorziet in een beperkte vrijstellingsregeling voor aanvullende pensioenvoordelen. In de huidige redactie werden daarbij enkel de aanvullende pensioenvoordelen vermeld die waren toegekend uit hoofde van tewerkstelling als werknemer of zelfstandige. Artikel 195 heeft tot doel deze regeling te vergangen, zodat ook de aanvullende pensioenen uit hoofde van een activiteit als ambtenaar in aanmerking komen. Artikel 196 stelt de datum van inwerkingtreding vast.

Afdeling 6 ten slotte voert enkel technische wijzigingen door in de reglementering met betrekking tot de aanvullende pensioenen. Artikel 198 heeft als doel om de werkingskosten van de Commissie en de Raad voor Aanvullende Pensioenen toe te voegen aan de lijst van specifieke controlekosten in artikel 36 van de Wet betreffende de Controle der Verzekeringsondernemingen. Deze toevoeging was al eerder doorgevoerd door de Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen, maar werd bij vergissing geschrapt. Artikel 198 zet deze vergissing nu recht. Artikel 199 regelt de datum van inwerkingtreding van deze bepaling.

## Titel VIII — Leefmilieu

### Hoofdstuk I — De productnormen

#### Afdeling 1 — Biobrandstoffen

Artikel 233 wil een definitie van de term «biobrandstof» invoeren in de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid.

Momenteel is het niet mogelijk om biobrandstof vanuit een juridisch standpunt te beschouwen als een «product» in de zin van die wet. Deze artikelen moeten die juridische leemte dus opvullen.

Dat zal het juridische probleem oplossen van de omzetting van richtlijn 2003/30/EG betreffende biobrandstoffen. Het omzettingsbesluit verwijst immers naar de genoemde wet van 21 december 1998. Het is dus belangrijk dat de definitie van biobrandstof erin wordt opgenomen.

Par ailleurs, la définition des biocarburants couvrant un champ d'application général, c'est-à-dire, plus large que l'application «véhicules routiers», servira, par la suite, de cadre juridique de référence pour toute autre initiative visant à favoriser l'utilisation de biocarburants.

## Section 2 — Homologation

Les articles 234 et 235 ont pour objectif de donner la possibilité juridique au SPF Environnement de percevoir une rétribution financière afin de financer ses missions. La loi du 21 décembre 1998 sur les normes de produits ne le permet pas actuellement.

Or, cette lacune pose problème dans le cadre de l'application de directives européennes qui imposent aux États membres d'octroyer, à certains producteurs, des homologations pour que ces derniers puissent mettre leurs produits sur le marché. C'est par exemple le cas de la directive 2002/88/CE relative à la qualité environnementale des engins mobiles non routiers (moteur diesel). Ces produits doivent en effet recevoir une homologation avant de pouvoir être mis sur le marché. Cette procédure d'homologation pouvant se faire dans n'importe quel État membre, il est important de pouvoir faire payer cette procédure si l'on ne veut pas que l'ensemble des producteurs européens fassent leur procédure d'homologation en Belgique. Cela entraînerait une surcharge de travail énorme pour l'administration de l'environnement.

C'est pour éviter cela qu'il est important qu'une rétribution puisse être perçue par le SPF Environnement, tout comme ça se fait déjà dans d'autres SPF (Transport et Mobilité par exemple) ainsi que dans tous les autres pays.

## Section 3 — Sanctions

Dans la section «Sanctions» figure une série d'adaptations juridico-techniques visant à rendre les sanctions de la loi relative aux normes de produits applicables à deux règlements européens. Il s'agit respectivement du règlement du 28 janvier 2003 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux et du règlement du 31 mars 2004 relatif aux détergents. Bien qu'un règlement européen soit toujours d'application directe, les deux règlements en question disposent que les sanctions doivent être prévues au niveau des États membres et qu'elles doivent être effectives, proportionnées et dissuasives. Les sanctions imposées doivent être notifiées à la Commission européenne, respectivement, avant le 6 mars 2005 et le 8 octobre 2005. Toutes les adaptations sont opérées à l'article 17 de la loi relative aux normes de produits, dans lequel les sanctions sont définies. Pour ce qui est du règlement concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux, qui remplace un ancien règlement, les modifications apportées ont

Aangezien de definitie van biobrandstof een ruimer toepassingsgebied zal dekken dan de wegvoertuigen alleen, zal zij later dienen als juridisch referentiekader voor andere initiatieven ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen.

## Afdeling 2 — Homologatie

De artikelen 234 en 235 hebben tot doel de FOD Leefmilieu juridisch in staat te stellen om een financiële bijdrage te heffen om zijn taken te financieren. De wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen staat zulks momenteel niet toe.

Die leemt schept problemen voor de toepassing van de Europese richtlijnen die de lidstaten verplichten om aan sommige producenten homologaties toe te kennen vóór ze die op de markt kunnen brengen. Dat is bijvoorbeeld het geval met richtlijn 2002/88/EG betreffende de niet voor de weg bestemde mobiele machines (dieselmotoren). Die producten moeten immers een homologatie verkrijgen alvorens ze op de markt gebracht kunnen worden. Aangezien die homologatieprocedure in gelijk welke lidstaat kan plaatsvinden, is het van belang om te laten betalen voor die procedure als men niet wil dat alle Europese producenten hun homologatieprocedure in België doorlopen. Dat zou een enerome werklast voor de milieuadministratie met zich mee brengen.

Om dat te vermijden, moet de FOD Leefmilieu een vergoeding kunnen innen, zoals andere FOD (Vervoer en Mobiliteit bijvoorbeeld) en alle andere landen dat doen.

## Afdeling 3 — Sancties

Onder de afdeling Sancties worden een aantal juridisch-technische aanpassingen doorgevoerd om de sancties van Wet op de Productnormen toepasselijk te maken op twee Europese Verordeningen. Het betreft een verordening van 28 januari 2003 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen en een Verordening van 31 maart 2004 over detergentia. Hoewel een Europese verordening steeds directe toepassing heeft, bepalen deze verordeningen dat de sancties moeten worden voorzien op niveau van de lidstaten en dat deze doeltreffend, evenredig en afschrikkend moeten zijn. De opgelegde sancties moeten respectievelijk voor 6 maart 2005 en voor 8 oktober 2005 aan de Europese Commissie genoteerd worden. De aanpassingen worden allen doorgevoerd in artikel 17 van de Wet op de Productnormen, waarin de sancties staan omschreven. Voor de Verordening betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen, die een vroegere verordening vervangt, zijn hierdoor een aantal sancties niet langer van toepassing, terwijl een aantal andere sancties

pour effet de rendre certaines sanctions désormais inapplicables, au profit d'une série de nouvelles sanctions. En ce qui concerne le règlement relatif aux détergents, qui est nouveau, la loi-programme instaure certaines sanctions. Enfin, l'annexe de la loi relative aux normes de produits a dû être adaptée et complétée par des références aux deux règlements.

## Chapitre II — Le Fonds Kyoto

Le fonds budgétaire organique pour le financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre est activé en vue de l'exécution de la politique climatique. Il est ainsi prévu que les dépenses autorisées couvriront le financement des frais de personnel, de formation, d'administration et de fonctionnement, les frais d'études, de recherche scientifique et d'investissements.

Il y manquait toutefois les participations, ce qui, dans le cadre politique actuel, constituait une lacune dans la mesure où de nombreuses mesures potentielles se situent précisément dans le domaine du développement de marchés qui contribuent à réduire les émissions de gaz à effet de serre. L'on pense ici, par exemple, à l'encouragement du secteur des services qui émet des avis en matière d'économies d'énergie et prévoit à cet effet des moyens d'investissement, c'est-à-dire le système du tiers investisseur. Le gouvernement souhaitait également pouvoir, à l'avenir, soutenir pleinement de telles initiatives politiques via le fonds budgétaire, raison pour laquelle il a étendu les dépenses autorisées au financement des participations.

En vertu de la directive 2003/87/CE, qui organise le système européen d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, on prévoit la mise en place et la tenue de registres.

Le 13 mai 2004, la conférence interministérielle de l'Environnement élargie a confié la responsabilité de la tenue du registre national au ministre fédéral de l'Environnement. La section Changements climatiques du service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est chargée de la mise en œuvre et de la gestion du registre.

Afin de conférer une base légale suffisante aux accords pratiques, aux droits et obligations du teneur de registre et des utilisateurs, il est prévu que les termes et conditions de la convention de comptes entre chaque titulaire de compte et le teneur de registre, ainsi que le montant des redevances, peuvent être fixés par arrêté royal. Les dépenses consacrées au registre et les produits de la redevance sont inscrits au fonds budgétaire organique pour le financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

toepasselijk worden. Voor de Verordening betreffende detergentia, die een nieuwe verordening is, worden bepaalde sancties van toepassing gemaakt. Tenslotte moet ook de bijlage worden aangepast en aangevuld met verwijzingen naar de twee verordeningen.

## Hoofdstuk II — Kyotofonds

Het organiek begrotingsfonds bestemd voor de financiering van het federale beleid ter reductie van de emissies van broeikasgassen wordt ingezet voor het uitvoeren van klimaatbeleid. Hierbij is voorzien dat de aard van de toegestane uitgaven de financiering van personeels-, vormings-, administratie- en werkingskosten, kosten voor studies, wetenschappelijk onderzoek en investeringen omvat.

Echter hier ontbrak het nemen van participaties. In het huidige beleidskader was dit een onvolkomenheid omdat vele potentiële maatregelen zich net bevinden in het ontwikkelen van markten die bijdragen tot het reduceren van de broeikasgasemissies. Hierbij denkt de minister bijvoorbeeld aan het stimuleren van de dienstensector de advies geeft in verband met energiebesparingen en hier investeringsmiddelen voor voorziet, het systeem van derde partij financiering. De regering wilde in de toekomst ook dergelijk beleidsinitiatieven ten volle kunnen ondersteunen vanuit het begrotingsfonds en heeft daarom de aard van de toegestane uitgaven verbreed naar het financieren van deelnemingen.

Onder de Richtlijn 2003/87/EG die het Europees systeem van emissiehandel opricht voorziet men de instelling en het bijhouden van registers.

Op 13 mei 2004 heeft de uitgebreide Interministériële Conferentie voor het Leefmilieu de verantwoordelijkheid voor het bijhouden van het nationaal register toevertrouwd aan de federale minister van Leefmilieu. De afdeling Klimaatverandering van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is verantwoordelijk voor het instellen en bijhouden van het register.

Opdat de praktische afspraken, rechten en plichten van de registerhouder en de gebruikers een voldoende wettelijke basis zouden kennen wordt er voorzien dat door middel van een koninklijk besluit de algemene voorwaarden voor de overeenkomst met betrekking tot de rekeningen tussen rekeninghouder en registerhouder uitgewerkt kunnen worden, evenals het bedrag van een retributie. De uitgaven aan het register en de opbrengsten van de retributie worden opgenomen in het organiek begrotingsfonds bestemd voor de financiering van het federale beleid ter reductie van de emissies van broeikasgassen.

En ce qui concerne cette redevance à charge des titulaires d'un compte, le règlement de la Commission européenne relatif à un système de registres normalisé et sécurisé prévoit de faire rémunérer ce service auprès des utilisateurs du registre. La plupart des États membres se basent sur cette décision pour faire rétribuer leurs registres nationaux par les utilisateurs. Les redevances à charge des titulaires d'un compte sur le registre national sont affectées exclusivement aux frais de fonctionnement du registre national des émissions de gaz à effet de serre.

#### **4. Exposé introductif de Mme Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture**

Le titre IV «Classes moyennes» du projet de loi-programme comprend une série de mesures relatives au statut social des travailleurs indépendants.

Ces mesures concernent:

- Une anticipation du nouveau régime définitif des conjoints aidants;
- Des dispositions visant à assurer une meilleure perception des cotisations sociales, aussi bien en ce qui concerne les cotisations sociales personnelles des travailleurs indépendants que la cotisation annuelle à charge des sociétés;
- L'assujettissement au statut social de certains mandataires représentant des institutions publiques;
- Des dispositions d'ordre technique qui visent des aménagements relatifs à:
  - la procédure au niveau de la Commission des dispenses de cotisations;
  - la réglementation relative à l'assurance sociale en cas de faillite.

En ce qui concerne les conjoints aidants, la modification proposée a pour objet d'anticiper de six mois le caractère obligatoire du nouveau statut complet — dit «maxi-statut» — et donc d'écourter la période transitoire de manière à permettre aux conjoints aidants de bénéficier plus rapidement des avantages offerts par ce maxi-statut.

Par ailleurs, dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale et en vue d'assurer l'équilibre du régime de sécurité sociale sans recourir à une augmentation des cotisations sociales dues, le gouvernement a choisi de mettre l'accent sur une meilleure perception des cotisations sociales en prévoyant un certain nombre de mesures au niveau des caisses d'assurances sociales.

Wat betreft die retributie door de rekeninghouders stelt de verordening van de Europese Commissie inzake een gestandaardiseerd en beveiligd stelsel van registers dat deze dienst vergoed wordt door de gebruikers van het register. De meerderheid van de lidstaten baseren zicht op deze beslissing om hun registers te laten vergoeden door de gebruikers. De retributies ten laste van de rekeninghouders in het nationaal register zijn uitsluitend bestemd voor de werkingskosten van het nationaal register.

#### **4. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Sabine Laruelle, ministervanMiddenstandenLandbouw**

Titel IV «Middenstand» van het ontwerp van programmawet bevat een aantal maatregelen betreffende het maatschappelijk statuut van de zelfstandigen.

Het gaat om:

- De vervroeging van de nieuwe, definitieve regeling voor de meewerkende echtgenoten;
- Bepalingen die ertoe strekken een betere inning te verzekeren van de sociale bijdragen, zowel van de persoonlijke sociale bijdragen van de sociale bijdragen, zowel van de persoonlijke sociale bijdragen van de zelfstandigen als de jaarlijkse bijdrage van de venootschappen;
- Het opleggen van het sociaal statuut aan bepaalde volmachtshouders die overheidsinstellingen vertegenwoordigen;
- Technische bepalingen met het oog op regelingen betreffende:
  - de procedure bij de Commissie voor de vrijstelling van bijdragen;
  - de reglementering inzake de sociale verzekering in geval van faillissement.

Wat betreft de meewerkende echtgenoot, heeft de voorgestelde wijziging tot doel het verplichte karakter van het volledige nieuwe statuut — het zogenaamde «maxi-statuut» — te vervroegen met zes maand en dus de overgangsperiode te verkorten zodat men kan toestaan aan de meewerkende echtgenoten sneller te laten genieten van de voordelen aangeboden door dit maxi-statuut.

Tevens heeft de regering, in het raam van de strijd tegen de sociale fraude en om het evenwicht van het socialezekerheidsstelsel te verzekeren zonder de sociale bijdragen te verhogen, ervoor gekozen de klemtoon te leggen op de betere inning van de sociale bijdragen door middel van een aantal maatregelen op het niveau van de sociale verzekeringsfondsen.

Une disposition est également introduite en vue d'améliorer le recouvrement transfrontalier des cotisations sociales conformément aux accords internationaux en la matière. Enfin, toujours dans le contexte de l'amélioration de la perception des cotisations sociales, une lacune est comblée en vue de permettre aux caisses d'assurances sociales de récupérer les frais qu'elles doivent supporter lorsqu'une société paie tardivement la cotisation annuelle dont elle est redevable.

En outre, il a été décidé de mettre fin à la différence de traitement qui existe entre les mandataires publics et privés dans des organismes publics ou privés. Les uns n'étaient pas assujettis à la sécurité sociale des travailleurs indépendants tandis que les autres l'étaient. Désormais l'assujettissement sera général.

Pour le surplus, une disposition est introduite en vue de corriger une lacune législative au niveau de la procédure en matière de dispenses de cotisations de manière à rencontrer la jurisprudence du Conseil d'État et de réduire l'arriéré devant la Commission des dispenses.

Enfin, deux corrections techniques sont apportées à la réglementation relative à l'assurance sociale en cas de faillite, l'une purement formelle, l'autre tendant à situer le point de départ du droit ou de la fin du droit au montant mensuel majoré pour cause de personne à charge.

### **III. DISCUSSION GÉNÉRALE**

#### **1. Affaires sociales et Santé publique**

Mme De Schampelaere estime que malgré toutes les remarques émanant de parlementaires bien intentionnés, la commission est de nouveau confrontée en l'espèce à une loi-programme contenant des dispositions les plus diverses qui n'ont bien souvent rien à voir avec l'exécution du budget, alors que telle devrait être leur finalité. Force est malheureusement de constater que pareilles lois-programmes sont déposées de plus en plus régulièrement. C'est là un manque de discipline de la part du gouvernement, qui donne à diverses instances des pouvoirs publics l'occasion d'introduire de petites dispositions rectificatives et de procéder à de menus changements et adaptations. La législation récente en matière d'expérimentations sur la personne humaine, par exemple, sur laquelle on s'est si longuement penché, est déjà modifiée alors qu'elle a été votée cette année même.

Il ne fait aucun doute que certaines mesures indispensables doivent entrer en vigueur dès à présent et méritent à ce titre de figurer dans une loi-programme, mais beaucoup d'autres ne font que corriger une

Ook is er een maatregel opgenomen ter verbetering van de grensoverschrijdende invordering van de sociale bijdragen overeenkomstig de internationale akkoorden terzake. Eveneens in de context van een betere inning van de sociale bijdragen ten slotte, wordt een leemte aangevuld waardoor de sociale verzekeringsfondsen de mogelijkheid krijgen de kosten die ze moeten maken wanneer een vennootschap haar jaarlijkse bijdrage laattijdig betaalt, kunnen recuperen.

Tevens werd beslist een einde te maken aan de verschillende behandeling van overheids- en privévolmachthouders in overheids- en privé-instellingen. Eerstgenoemden vielen niet onder de sociale zekerheid van zelfstandigen, terwijl dat voor de anderen wel het geval was. Voortaan vallen ze er allemaal onder.

Voor het overige, wordt er een schikking ingevoerd met het oog op de correctie van een legislatieve leemte op niveau van de procedure inzake de vrijstelling van bijdragen zodat men de jurisprudentie van de Raad van State kan tegemoetkomen en het terugschroeven van de achterstand van de Commissie voor Vrijstelling kan bewerkstelligen.

Tot slot komen er twee technische correcties voor de reglementering betreffende de sociale verzekering in gev� van faillissement. De ene is zuiver formeel, de andere strekt ertoe het tijdstip van aanvang of van beëindiging van het recht op het maandelijkse verhoogde bedrag wegens een persoon ten laste te bepalen.

### **III. ALGEMENE BESPREKING**

#### **1. Sociale Zaken en Volksgezondheid**

Mevrouw De Schampelaere meent dat de commissie hier opnieuw, ondanks alle bemerkingen van goedmenende parlementsleden, wordt geconfronteerd met een programmawet waarin allerhande diverse bepalingen worden opgenomen die vaak niets te maken hebben met de uitvoering van de begroting, waarvoor ze eigenlijk zou moeten dienen. Jammer genoeg stelt men zelfs vast dat de regelmaat waarmee dergelijke programmawetten worden ingediend nog toeneemt. Dit wijst op een gebrek aan discipline van de regering, die aan allerhande overheidsinstanties de gelegenheid biedt om allerlei kleine herstelbepalingen, minieme veranderingen en aanpassingen door te voeren. De recente wetgeving inzake de experimenten op de menselijke persoon, waarover zo uitgebreid werd gedebatteerd, wordt hier bijvoorbeeld reeds gewijzigd hoewel ze nog dit jaar pas werd gestemd.

Ongetwijfeld zijn er enkele noodzakelijke maatregelen die nu van kracht moet worden en derhalve wel thuisshoren in een programmawet, maar vele andere bepalingen brengen slechts reparaties aan aan eerder

législation déjà adoptée précédemment qui présente des lacunes. Les sénateurs n'ont pas l'occasion d'examiner tous ces aspects en détail. Le ministre pourrait-il indiquer les mesures qui doivent réellement entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 ?

M. Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, renvoie à la liste des dispositions qui a été dressée à cet égard par la Chambre des représentants. En ce qui concerne les départements sur lesquels il exerce sa tutelle, le ministre souligne qu'il s'agit chaque fois de mesures d'exécution du budget du gouvernement fédéral pour 2005. C'est ainsi que le chapitre relatif aux animaux prévoit des mesures de lutte contre la prolifération de virus; un poste a été prévu au budget à cet effet. Par ailleurs, le ministre annonce des projets de loi distincts sur la perception des cotisations de sécurité sociale et sur l'avenir des soins de santé, qui seront donc examinés hors du cadre de la loi-programme.

M. Vankrunkelsven se rallie en partie aux critiques exprimées par une préopinante. Nombre de mesures méritent d'être examinées plus en détail, ce que le carcan imposé à la commission ne permet pas. Le membre annonce le dépôt d'une proposition de modification du règlement du Sénat, prévoyant que seules des mesures techniques d'exécution du budget pourront encore figurer dans une loi-programme.

Quant au fond, l'intervenant constate que plusieurs missions qui incombaient jusqu'à présent à la Banque-carrefour de la sécurité sociale seront assumées dorénavant par le Collège intermutualiste, en vertu de l'article 15 du projet. C'est le cas notamment de la communication de données sociales à caractère personnel aux prestataires de soins et aux offices de tarification. Pourtant, la vocation de la Banque-carrefour est précisément de faire office de banque de données et d'intermédiaire; il faudrait par conséquent lui octroyer les moyens que requiert sa mission plutôt que les attribuer au Collège intermutualiste. Pourquoi a-t-on opté pour cette solution ?

Par ailleurs, les articles 18 et suivants prévoient la faculté, pour les administrations locales, de percevoir une prime syndicale pour la police locale. Est-ce bien nécessaire ? Y a-t-il eu tant de grèves au niveau de la police locale que les syndicats n'ont plus de fonds ? Pourquoi cette mesure est-elle rétroactive ? Quel est l'ordre de grandeur de cette mesure par rapport au budget global ?

La question de la rétroactivité se pose aussi pour la majoration des allocations familiales d'orphelins, qui est réglée par les articles 35 et suivants. Quel est le coût de cette mesure ?

Cette rétroactivité est une fois encore prévue à l'article 42 du projet, à propos des allocations familiales d'enfants émancipés ou âgés de plus de 16 ans.

goedgekeurde, slecht opgestelde wetgeving. De sénateurs hebben niet de kans om al deze aspecten uitgebreid te bestuderen. Kan de minister aangeven welke maatregelen werkelijk op 1 januari 2005 van kracht moeten worden ?

De heer Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, verwijst naar de lijst van bepalingen die in dit verband door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd opgesteld. Wat de departementen betreft die onder zijn voogdij staan, onderlijnt de minister dat het telkens gaat om maatregelen die uitvoering geven aan de begroting van de federale regering voor 2005. Zo bevat het hoofdstuk over dierenmaatregelen die de verspreiding van virussen moeten tegengaan; hiervoor werd in het budget ook de nodige ruimte gecreëerd. Overigens kondigt de minister aparte wetsontwerpen aan over de inning van de socialezekerheidsbijdragen en over de toekomst van de gezondheidszorg, die dus los van de programmawet zullen worden besproken.

De heer Vankrunkelsven sluit zich deels aan bij de kritiek van een vorige spreker. Heel wat maatregelen verdienen een meer uitgebreide bespreking, die onmogelijk is in het strakke keurslijf waarin de commissie wordt gedwongen. Het lid kondigt de indiening aan van een voorstel tot wijziging van het Reglement van de Senaat, zodat enkel technische maatregelen ter uitvoering van de begroting nog hun plaats kunnen vinden in een programmawet.

Ten gronde, stelt spreker vast dat enkele taken die tot dusver door de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid werden ondergebracht, voortaan zullen worden overgenomen door het Intermutualistisch College, overeenkomstig artikel 15 van het ontwerp. Dit geldt met name voor de mededeling van sociale gegevens van persoonlijke aard aan de zorgverleners en de tariferingsdiensten. Nochtans is het doel van de Kruispuntbank precies om als databank en doorgeefluik te fungeren; deze instelling moet hiervoor dan ook de nodige middelen krijgen in plaats van ze te geven aan het Intermutualistisch College. Waarom dan deze oplossing ?

Voorts wordt in de artikelen 18 en volgende voor de lokale besturen de mogelijkheid voorzien om een vakbondspremie te innen voor de lokale politie. Is dit wel nodig ? Zijn er zoveel stakingen geweest bij de lokale politie dat de vakbonden geen middelen meer hebben ? Waarom is deze maatregel retroactief ? Welke is de orde van grootte van deze maatregel in het totale budget ?

De vraag naar de retroactiviteit stelt zich ook voor de verhoogde wezenbijslag, die wordt geregeld in de artikelen 35 en volgende. Welke is de kostprijs van deze maatregel ?

De retroactiviteit wordt andermaal voorgesteld in artikel 42 van het ontwerp, wanneer het gaat om de kinderbijslag voor ontvoogde kinderen of kinderen

Qu'est-ce qui motive cette mesure ? Il s'agit d'un choix lourd de conséquences, qui doit faire l'objet d'un débat approfondi.

L'article 47 exige des caisses d'allocations familiales un effort qui se chiffre à un million d'euros. L'intervenant n'y voit aucune objection en soi, mais l'article 60 prévoit par ailleurs une augmentation de 3,6% par an des frais d'administration des unions nationales de mutualités. C'est une augmentation énorme qui est supérieure à l'indexation prévue des salaires, par exemple du personnel communal, et ce, alors que le budget de l'assurance maladie est déjà terriblement sous pression. Il propose dès lors de traiter sur un pied d'égalité les unions nationales de mutualités et les caisses d'allocations familiales.

L'article 49 traite du Fonds d'équipements et de services collectifs (FESC) qui finance l'accueil extrascolaire des enfants. L'intervenant estime que cette compétence ne relève pas du fédéral, mais qu'elle revient plutôt aux communautés. Selon lui, c'est aux communautés et non plus à l'ONSS que les employeurs devraient verser les cotisations qui servent à alimenter ce fonds. De plus, il apparaît sur le terrain que le FESC est en train de réduire son effort en matière d'accueil extrascolaire des enfants. Pourtant, il se voit subitement octroyer des moyens supplémentaires à hauteur de 15 millions d'euros, qui sont prélevés dans la gestion globale de la sécurité sociale, c'est-à-dire dans les moyens généraux de l'autorité fédérale. Les recettes fiscales de l'État sont donc utilisées pour financer une institution qui opère dans le champ d'activité des communautés. L'intervenant demande un aperçu précis du budget du FESC, de la répartition régionale de ces moyens et des activités financées. Il s'agit pour lui d'un point décisif qui conditionnera sa décision de voter ou de ne pas voter la loi-programme.

L'article 54 dispose qu'une partie des frais d'administration généraux de l'INAMI sert à financer des prestations de santé, ce qui ne fait qu'accroître le flou entourant les flux financiers de l'INAMI. Cette mesure aura pour effet de fausser l'image du budget des prestations de santé.

L'article 56 attribue définitivement à l'ONSS-gestion globale un montant retenu sur les réserves accumulées par l'Office national des pensions. Ces moyens ne devraient-ils pas plutôt échoir au Fonds de vieillissement ? Des sommes prélevées sur les réserves accumulées en vue d'assurer le paiement des pensions sont en effet affectées à d'autres branches de la sécurité sociale, telles que l'assurance-maladie, alors que le Fonds de vieillissement, qui est censé garantir l'avenir des pensions, est alimenté par des moyens d'une autre origine. Tout cela n'est pas vraiment cohérent.

ouder dan 16 jaar. Welke is de motivatie voor deze maatregel ? Het gaat hier om een verregaande keuze waarover grondig moet gedebatteerd worden.

In artikel 47 wordt een inlevering van één miljoen euro gevraagd van de kinderbijslagfondsen. Op zich heeft spreker hier geen probleem mee, maar in artikel 60 worden de administratiekosten van de landsbonden van mutualiteiten dan weer verhoogd met 3,6% per jaar. Dit is toch een enorme stijging, die hoger is dan de voorziene indexering van de lonen van bijvoorbeeld het gemeentepersoneel, en dit terwijl het budget van de ziekteverzekering toch enorm onder druk staat. Hij stelt dan ook voor de landsbonden en de fondsen voor kinderbijslag op dezelfde manier te behandelen.

Artikel 49 betreft het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten, dat de buitenschoolse kinderopvang financiert. Spreker meent dat deze bevoegdheid niet thuisthoopt op het federale niveau maar aan de gemeenschappen dient te worden overgelaten. Zijns inziens moeten de werkgevers de bijdragen, waarmee het FCUD wordt gespijsd, niet langer storten aan de RSZ maar aan de gemeenschappen. Het FCUD blijkt op het terrein bovendien de inspanningen inzake buitenschoolse kinderopvang terug te schroeven, maar krijgt wel opeens voor 15 miljoen euro extra middelen van het globaal beheer van de sociale zekerheid, dat wil zeggen van de algemene middelen van de federale overheid. De belastinginkomsten van de staat worden dus aangewend voor een instelling die zich op het terrein van de gemeenschappen begeeft. Spreker wil een exact overzicht van de begroting van het FCUD, van de regionale spreiding van de middelen en van de precieze activiteiten die worden gefinancierd. Voor hem is dit een breekpunt om de programmawet al dan niet goed te keuren.

Artikel 54 bepaalt dat een bedrag van de algemene administratiekosten van het RIZIV wordt aangewend voor geneeskundige verstrekkingen. De onduidelijkheid in de geldstromen van het RIZIV wordt hiermee nog groter. Door deze maatregel krijgt het budget voor de geneeskundige verstrekkingen een vertekend beeld.

Er wordt overeenkomstig artikel 56 ook een bedrag van de reserves van de Rijksdienst voor pensioenen definitief toegewezen aan het globaal beheer van de sociale zekerheid. Komen deze middelen niet eerder toe aan het Zilverfonds ? Nu worden immers gelden van de reserves die voor de uitbetaling van pensioenen werden opgebouwd aangewend voor andere takken van de sociale zekerheid, zoals bijvoorbeeld de ziekteverzekering, terwijl het Zilverfonds dat toch de toekomst van de pensioenen moet veilig stellen wordt gespijsd met andere middelen. Dit alles is niet erg coherent.

S'agissant de l'article 59, en vertu duquel la carte SIS n'est plus nécessaire pour toute une série de prestations, M. Vankrunkelsven se demande si cette mesure ne risque pas d'ouvrir la porte à des abus.

Il est par ailleurs d'avis, en ce qui concerne l'article 61 du projet, que la description du profil du président de la Commission de remboursement des médicaments est vraiment très détaillée. A-t-on quelqu'un en vue? Ne vaudrait-il pas mieux rattacher cette commission au Centre d'expertise fédéral?

Ce Centre d'expertise n'a manifestement rendu aucun avis sur l'article 62 qui règle le remboursement des prestations pharmaceutiques de sevrage tabagique chez les femmes enceintes. A-t-on rédigé une justification fondée sur la médecine factuelle? Les femmes enceintes savent en effet que fumer est nuisible. Mais cette mesure est-elle efficace, étant donné que la grossesse prend fin au bout de 9 mois? N'empêche-t-on pas ici sur les platebandes des communautés? Fumer n'est du reste pas une maladie.

Comment les moyens prévus à l'article 63 pour les personnes internées sont-ils répartis entre les différentes institutions concernées?

En ce qui concerne les mesures relatives à l'industrie pharmaceutique, qui ont été inscrites dans les articles 70 et suivants, l'orateur est d'avis qu'il existe beaucoup d'autres techniques pour ne pas dépasser l'augmentation de 4,5% prévue pour le budget des soins de santé. Il a l'impression qu'en ce qui concerne leur enveloppe, le secteur est prêt à accepter une simple majoration de 4,5% de l'enveloppe antérieure. Ne serait-il pas préférable dès lors de réexaminer, en concertation avec l'industrie pharmaceutique, l'ensemble desdites mesures et cotisations et de les remplacer par une cotisation unique? Il faut, bien entendu, examiner aussi si l'industrie pharmaceutique ne peut pas accomplir son travail avec moins de moyens, mais on aurait déjà accompli ainsi un premier pas.

Mme Geerts estime que, pour ce qui est du fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, l'aspect principal des choses réside dans l'objectif — permettre aux gens de combiner vie professionnelle et vie privée — et dans les moyens prévus pour l'atteindre. Il est incontestable que le Fonds fonctionne bien, mais il est évident aussi qu'il ne dispose pas de moyens suffisants. Le présent projet entend remédier à cette situation, ce dont se réjouissent les organisateurs locaux de l'accueil extrascolaire des enfants. Voilà où réside l'aspect principal des choses; peu importe le niveau de pouvoir qui met les moyens à disposition.

M. Vankrunkelsven constate que, dans la commune dont il est le bourgmestre, les moyens destinés aux initiatives locales diminuent alors que les

Met betrekking tot artikel 59, volgens hetwelk de SIS-kaart niet langer nodig wordt geacht voor een aantal verstrekkingen, vraagt de heer Vankrunkelsven zich af of dit geen aanleiding kan geven tot misbruiken.

Verder is hij van mening dat de omschrijving van het profiel van de voorzitter van de Commissie voor tegemoetkoming inzake geneesmiddelen in artikel 61 van het ontwerp wel erg gedetailleerd is. Wordt hier een bepaalde persoon beoogd? Is het niet beter om deze commissie onder te brengen in het Federaal Kenniscentrum?

Dit Kenniscentrum heeft blijkbaar geen advies gegeven bij artikel 62, dat de terugbetaling regelt inzake tabaksontwenning bij zwangere vrouwen. Werd hiervoor een verantwoording op basis van *evidence based medicine* opgesteld? Zwangere vrouwen wéten immers dat roken schadelijk is. Gaat het hier wel om een efficiënte maatregel, vermits de zwangerschap na 9 maanden voorbij is? Begeeft men zich hier overigens niet op het terrein van de gemeenschappen? Roken is immers geen ziekte.

Welke is de verdeling over de verschillende instellingen van de middelen, die voor de geïnterneerden worden voorzien in artikel 63?

Wat de maatregelen inzake de farmaceutische industrie betreft, die werden opgenomen in de artikelen 70 en volgende, is spreker van mening dat er heel wat andere technieken zijn om binnen de vooropgestelde stijging van 4,5% van de begroting voor de gezondheidszorg te blijven. Hij heeft de indruk dat de sector bereid is om, wat hun enveloppe betreft, te blijven binnen de vorige enveloppe, vermeerderd met 4,5%. Zou men dan al deze maatregelen en heffingen niet beter herbekijken en ze vervangen door één enkele heffing, in samenspraak met de farmaceutische industrie? Vanzelfsprekend moet ook worden bekennen of de farmaceutische industrie haar taak niet met minder middelen kan uitoefenen, maar dit zou toch al een eerste stap zijn.

Voor mevrouw Geerts is het belangrijkste aspect aan de werking van het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten het doel — het toelaten dat mensen werk en gezin combineren — en de middelen die daarvoor worden ter beschikking worden gesteld. Men kan niet ontkennen dat het FCUD goed werkt, maar dat het niet beschikt over voldoende middelen. Voorliggend ontwerp brengt hierin verandering en de lokale organisatoren van buitenschoolse kinderopvang juichen dit toe. Dit is het belangrijkste aspect, ongeacht het beleidsniveau dat de middelen ter beschikking stelt.

De heer Vankrunkelsven stelt vast dat, in de gemeente waar hij burgemeester is, de middelen voor lokale initiatieven dalen, daar waar de globale

moyens globaux du Fonds d'équipements et de services collectifs augmentent. Ce n'est pas normal; d'où sa demande d'informations plus détaillées. En outre, il est question, en l'espèce, d'une matière communautaire par excellence; ce sont les communautés qui devraient donc percevoir les cotisations patronales. En effet, dans la situation actuelle, les initiatives locales doivent répondre à deux normes, à savoir une norme imposée par une institution communautaire — comme l'Œuvre nationale de l'enfance — et une norme imposée au niveau fédéral, à savoir celle du Fonds d'équipements et de services collectifs.

M. Beke soutient l'intervention de l'orateur précédent et renvoie à la demande d'explications qu'il a déjà formulée à ce sujet. Une solution juridique a, certes, été trouvée, mais la situation actuelle n'est pas conforme à la logique de la répartition des compétences entre l'autorité fédérale et les communautés.

Le ministre annonce qu'il se concertera prochainement à ce sujet avec les partenaires sociaux.

M. Beke est d'avis que les partenaires sociaux ne peuvent pas non plus ignorer la structure fédérale de notre pays. Cette question devra également être abordée dans le cadre du Forum institutionnel. Selon lui, le problème de la prévention du tabagisme est également une matière communautaire qui n'a pas sa place dans la loi-programme à l'examen.

Le ministre souligne que le transfert de compétence de la Banque-carrefour de la sécurité sociale au Collège intermutualiste qui est proposé à l'article 15 a été demandé par la Banque-carrefour elle-même au motif que ledit Collège dispose de meilleures informations.

En ce qui concerne les primes syndicales pour les membres des polices locale et fédérale, le ministre précise qu'il s'agit d'un montant de 4 millions d'euros pour la période 2001-2004. C'est ce qui explique la rétroactivité. Ce montant est versé aux zones de police par l'autorité fédérale en vue du paiement d'une prime syndicale aux membres de la police affiliés à une organisation syndicale.

En ce qui concerne les allocations familiales majorées d'orphelin, la rétroactivité est également proposée, parce qu'il s'agit, en l'espèce, de mettre fin à une inégalité qui a été constatée par la Cour d'arbitrage, et parce qu'il est tenu compte des règles en matière de prescription.

À l'heure actuelle, l'État intervient à hauteur de 25% et l'INAMI de 75% dans le prix de journée des hôpitaux (article 54 du projet). Toutefois, le paiement de la part de l'État est également effectué par l'intermédiaire de l'INAMI, par le biais de son budget des frais d'administration. Cette part de l'État doit être fixée et attribuée chaque année à l'INAMI. Le présent projet contient une disposition en ce sens; il s'agit d'une disposition purement comptable. En

middelen voor het FCUD stijgen. Dit is niet normaal; vandaar zijn vraag naar een gedetailleerd overzicht. Bovendien gaat het hier bij uitstek om een gemeenschapsaangelegenheid; de werkgeversbijdragen zouden dan ook naar de gemeenschappen moeten gaan. De huidige situatie leidt er immers toe dat de lokale initiatieven aan twee normen moeten voldoen: een norm van een gemeenschapsinstelling — zoals Kind en Gezin — en een andere, federale norm van het FCUD.

De heer Beke steunt de interventie van de vorige spreker en verwijst naar de vraag om uitleg die hij hierover reeds heeft gesteld. Weliswaar werd een juridische oplossing gevonden, maar de huidige situatie past niet in de logica van bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid en de gemeenschappen.

De minister kondigt aan dat hij hierover eerstdaags in overleg zal plegen met de sociale partners.

De heer Beke meent dat ook de sociale partners niet naast onze federale staatsstructuur kunnen kijken. Dit thema dient ook in het Forum voor een verdere staatshervorming aan bod te komen. Ook de problematiek van de tabakspreventie is zijns inziens een gemeenschapsaangelegenheid die niet in deze programmawet thuisthooft.

De minister vestigt er de aandacht op dat de bevoegdheidsverschuiving van de Kruispuntbank voor de sociale zekerheid naar het Intermutualistisch College, die wordt voorgesteld in artikel 15, door de Kruispuntbank zelf werd gevraagd omdat het College over betere informatie beschikt.

Met betrekking tot de vakbondspremies voor de leden van de lokale en federale politie, preciseert de minister dat het gaat om een bedrag van 4 miljoen euro voor de periode 2001-2004. Vandaar de retroactivité. Dit bedrag wordt aan de politiezones uitgekeerd door de federale overheid met het oog op de uitbetaling van een syndicale premie aan politiemensen die zijn aangesloten bij een vakorganisatie.

Ook wat betreft de verhoogde wezenbijslag wordt een retroactiviteit voorgesteld omdat hier een ongelijkheid, vastgesteld door het Arbitragehof, wordt rechtgezet en omdat rekening wordt gehouden met de regels inzake verjaring.

In de ligdagprijs van de ziekenhuizen — artikel 54 van het ontwerp — wordt thans 25% door de overheid en 75% door het RIZIV bijgedragen. Echter wordt het aandeel van de staat eveneens via het RIZIV uitbetaald, via het budget van de administratiekosten. Dit aandeel van de staat moet jaarlijks worden vastgesteld en toegekend aan het RIZIV. Dit is wat voorliggend ontwerp doet; het gaat derhalve om een louter boekhoudkundige bepaling. Boven-

outre, la notion de «prix de journée» est également étendu aux maisons de soins psychiatriques.

L'article 56 concerne aussi une mesure technique, qui offre une base légale à une opération purement comptable entre l'Office national des pensions et l'ONSS. Cette mesure fait suite à une observation de la Cour des comptes: alors que l'on a toujours pensé que la gestion globale de la sécurité sociale permettait une telle opération, la Cour des comptes estime que ce n'est pas le cas.

L'article 59 vise à adapter la réglementation relative à l'utilisation de la carte SIS en vue de garantir à l'intéressé un plus grand respect de sa vie privée.

Le ministre note en outre que des études ont montré l'impérieuse nécessité de prendre des initiatives en matière de tabagisme chez les femmes enceintes, vu les lourdes conséquences que ce comportement a sur le foetus. D'où la disposition de l'article 62 du projet. On reste à cet égard dans les limites de la sensibilisation et de la responsabilisation des fumeurs, sans qu'il soit question en l'espèce d'une quelconque obligation ou sanction.

Le ministre est critique à l'égard d'une cotisation unique pour le secteur pharmaceutique. Il utilise l'image de la lasagne, dont on sait que l'ensemble est succulent même si on ne parvient plus à distinguer les couches de pâte et de sauce. Il déclare ne pas être opposé à une simplification des cotisations du secteur pharmaceutique, mais souligne que l'effet global doit rester identique. Les propositions que lui a faites le secteur ne lui inspirent pas vraiment confiance.

En ce qui concerne le fonctionnement du FESC, le ministre espère pouvoir conclure dès que possible un accord avec les interlocuteurs sociaux pour répondre à l'arrêt de la Cour d'arbitrage. Il s'agit en effet d'une affaire très onéreuse pour les communes dans la mesure où les besoins sont grands et où il faut une infrastructure imposante. Voilà pourquoi le fédéral ajoute 15 millions d'euros aux 45 millions issus de la cotisation patronale de 0,05%. Et cet effort ne sera sans doute pas suffisant.

Le ministre reconnaît que les frais de fonctionnement des unions nationales de mutualités augmentent de 3,6%, ce qui représente une croissance supérieure à celle qui nécessite une indexation. Il fait cependant remarquer que les budgets globaux des unions nationales diminuent de 7,5 millions d'euros.

M. Vankrunkelsven reconnaît que les dépenses de soins de santé augmentent mais il ne comprend pas pourquoi cela entraîne aussi une augmentation du remboursement par une mutualité. Bien qu'il ne fasse aucun doute que les mutualités exercent leur activité

dien wordt de term «ligdagprijs» ook uitgebreid naar de psychiatrische verzorgingstehuizen.

Ook artikel 56 betreft een technische maatregel, die een rechtsgrond biedt voor een louter boekhoudkundige operatie tussen de Rijksdienst voor pensioenen en de RSZ. Deze maatregel is het gevolg van een opmerking van het Rekenhof: waar men voorheen dacht dat het globaal beheer van de sociale zekerheid een dergelijke operatie toeliet, is het Rekenhof van mening dat dit niet het geval is.

Artikel 59 heeft als doel de regelgeving inzake het gebruik van de SIS-kaart aan te passen met het oog op een beter respect voor de persoonlijke levensfeer van de betrokkenen.

Verder stipt de minister aan dat uit studies een dringende noodzaak is gebleken om initiatieven te nemen inzake het rookgedrag bij zwangere vrouwen, gelet op de zwaarwegende gevolgen van het roken voor de foetus. Vandaar de bepaling van artikel 62 van het ontwerp. Men blijft daarbij binnen de perken van de sensibilisering en de responsabilisering van de rokers, zonder dat sprake is van enige verplichting of bestrafing.

De minister staat kritisch tegenover een enkele heffing voor de farmaceutische sector. Hij gebruikt het beeld van lasagna, waarbij elk laagje pasta en elk sausje afzonderlijk niet echt zichtbaar is, maar waarbij het geheel wel lekker smaakt. Hij zegt niet tegen een vereenvoudiging te zijn van de heffingen van de farmaceutische sector, maar benadrukt dat het globaal effect wel hetzelfde moet zijn. Hij heeft weinig vertrouwen in de voorstellen die hem vanuit de sector zelf werden overgemaakt.

Wat de werking van de FCUD betreft, hoopt de minister zo snel mogelijk met de sociale partners tot een akkoord te kunnen komen om een antwoord te bieden op het arrest van het Arbitragehof. Het gaat immers om een zeer kostelijke aangelegenheid voor de gemeenten, vermits de nood groot is en men veel infrastructuur nodig heeft. Vandaar dat de federale overheid, naast de 45 miljoen euro die via de werkgeversbijdrage van 0,05% worden gestort, 15 miljoen euro extra bijdraagt. Wellicht is zelfs deze inspanning niet voldoende.

De minister erkent dat de werkingskosten van de Landsbonden van mutualiteiten stijgen met 3,6%, wat hoger is dan de stijging die nodig is voor de indexering. Hij wijst er evenwel op dat de globale budgetten van de Landsbonden dalen met 7,5 miljoen euro.

De heer Vankrunkelsven erkent dat de uitgaven voor de gezondheidszorg stijgen maar begrijpt niet waarom een terugbetalingsverrichting door een mutualiteit dan ook stijgt. Hoewel de mutualiteiten hun activiteiten wellicht op een goede en goedkope

avec application et parcimonie, une telle augmentation de leurs frais de fonctionnement ne se justifie pas.

En conséquence, la réponse du ministre ne le satisfait pas. Il en va de même de celle sur les opérations comptables des organismes de pensions, qui lui semble assez obscure. En ce qui concerne la prévention du tabagisme chez les femmes enceintes, l'intervenant estime que l'on peut trouver une solution en mentionnant très clairement qu'il n'est pas recommandé, médicalement, de fumer pendant la grossesse, de la même manière qu'il est aussi contre-indiqué pour les femmes enceintes de prendre certains médicaments. L'argument selon lequel il s'agit en l'espèce de «prévention secondaire», qui relèverait par conséquent de la compétence des autorités fédérales, ne tient pas. En général, on fait de la «prévention secondaire» lorsqu'on détecte une maladie à un stade très précoce et que l'on intervient. Il serait plutôt question ici de «prévention primaire», laquelle relève de la compétence des communautés.

L'intervenant constate par ailleurs que le fonds des médicaments est utilisé pour l'achat de médicaments antiviraux (articles 90 et suiv. du projet), alors qu'il était initialement prévu pour payer l'administration chargée d'examiner de nouveaux dossiers dans le cadre «d'études de phase 1». Dans notre pays, de très nombreuses recherches sont effectuées dans l'industrie pharmaceutique, mais il faut souvent attendre très longtemps avant que l'administration ne puisse prendre acte officiellement des nouveaux dossiers qui sont introduits. Tel est le cas, par exemple, pour la recherche de nouveaux médicaments destinés à combattre le sida, un domaine où les dossiers devraient être traités beaucoup plus rapidement; leur examen ne devrait prendre qu'une ou deux semaines. Il est dès lors injustifiable d'affecter les moyens du fonds des médicaments à d'autres fins, alors que la mission de base n'est pas remplie. Le ministre peut-il s'engager à charger quelques personnes de mener à bien ces missions fondamentales, de manière à ne plus retarder davantage le traitement des dossiers?

Le ministre répond que le seul but du recours au fonds des médicaments est d'éviter que l'achat de nouveaux stocks de médicaments antiviraux ne soit considéré comme une dépense primaire. On examine déjà actuellement comment assurer au fonds des médicaments un fonctionnement plus rapide, mais le ministre espère en tout cas pouvoir consacrer davantage de moyens à l'informatisation. Un autre problème auquel il convient également de trouver une solution est celui des rémunérations insuffisantes des membres du personnel des services publics qui sont chargés de traiter les dossiers.

Mme De Schamphealaere aborde le chapitre V relatif au financement alternatif et à la gestion globale de

wijze uitvoeren, is een dergelijke stijging van hun werkingskosten niet normaal. Hij is het dan ook niet eens met het antwoord van de minister.

Het antwoord van de minister inzake de boekhoudkundige operaties bij de pensioeninstellingen lijkt hem eveneens nogal cryptisch. Wat de rookpreventie bij zwangere vrouwen betreft, kan volgens spreker een oplossing worden gevonden door heel duidelijk te vermelden dat het medisch niet wenselijk is om te roken tijdens een zwangerschap, zoals ook andere medicijnen niet mogen worden gebruikt voor zwangere vrouwen. Het argument, dat het hier gaat om «secundaire preventie», die derhalve onder de bevoegdheid van de federale overheid valt, houdt zijs inziens geen steek. In het algemeen doet men aan «secundaire preventie» door in een vroegtijdig stadium een ziekte te detecteren en er vervolgens in tussen te komen. Hier is eerder sprake van «primaire preventie», die onder de bevoegdheid van de gemeenschappen valt.

Overigens stelt spreker vast dat het Geneesmiddelenfonds wordt gebruikt om antivirale geneesmiddelen te kopen (artikelen 90 en volgende van het ontwerp), daar waar het aanvankelijk bedoeld was om de administratie te betalen om nieuwe dossiers in «fase 1-studies» te beoordelen. In ons land gebeurt heel wat onderzoek in de farmaceutische industrie, maar vaak moet men heel lang wachten alvorens de administratie officieel akte kan nemen van nieuwe dossiers die worden ingediend. Dit is bijvoorbeeld het geval met het onderzoek naar nieuwe geneesmiddelen ter bestrijding van AIDS, waar de dossiers veel sneller moeten behandeld worden; dit zou slechts een of twee weken in beslag mogen nemen. Het is dan ook onverantwoord om de middelen van het Geneesmiddelenfonds aan te wenden voor andere doeleinden, daar waar de basisopdracht niet wordt vervuld. Kan de minister zich engageren om enkele mensen te belasten met het uitvoeren met deze primaire opdrachten, zodat geen verdere achterstand in de behandeling van dossiers wordt opgelopen?

De minister antwoordt dat de enige bedoeling van het gebruik van het Geneesmiddelenfonds erin bestaat te vermijden dat de aankoop van nieuwe stocks van virale geneesmiddelen wordt beschouwd als een primaire uitgave. Op dit ogenblik wordt reeds bekend hoe het Geneesmiddelenfonds sneller zou kunnen werken, maar de minister hoopt alleszins meer middelen te willen besteden te besteden aan de informativering. Er is bovendien een probleem met de te lage salarissen van de personeelsleden in overheidsdienst die belast zijn met de behandeling van de dossiers. Ook hiervoor moet een oplossing worden gevonden.

Mevrouw De Schamphealaere bespreekt hoofdstuk V betreffende de alternatieve financiering en het glo-

la sécurité sociale. Cette dernière connaît des problèmes de financement structurel. Il convient par conséquent de travailler à un financement alternatif. Ce chapitre a donc sa place dans la loi-programme. Toutefois, la solution prévue dans celle-ci est contraire à ce que préconise le Bureau du Plan qui a récemment indiqué que le système le plus destructeur pour l'emploi consiste en une augmentation des accises sur le tabac et les carburants et que le système le moins destructeur pour l'emploi est basé sur une réduction des charges structurelles. Dès lors, pourquoi le gouvernement fait-il le contraire de ce que préconise le Bureau du Plan ? Il est nécessaire d'organiser un débat sur la réduction des charges structurelles. Dans le cas présent, on ne progresse que par petits pas.

Mme De Schamphealaere indique par ailleurs que le chapitre X n'a pas sa place dans la loi-programme. Il contient quatorze modifications de la loi relative aux expériences sur la personne humaine. Or, cette loi n'a été adoptée que voici six mois. À l'époque, le gouvernement avait demandé un vote rapide, sans même laisser le temps d'apporter des corrections techniques au texte. Aujourd'hui, le groupe CD&V demande à ses collègues de ne pas adopter les dispositions en question avant Noël et de supprimer le chapitre dont les dispositions posent, selon les comités d'éthique, certains problèmes. Un véritable débat doit être consacré à cette matière.

M. Beke indique que la modification des lois coordonnées sur les allocations familiales pour les travailleurs salariés suscite une vive émotion sur le terrain. Il souhaite savoir s'il est exact que les employeurs clients d'un fonds d'allocations familiales devront désormais siéger au conseil d'administration de l'asbl de ce fonds. Si c'est bien le cas, l'employeur ne serait plus uniquement un client du fonds puisqu'on lui imposerait des responsabilités de gestion.

Mme Van de Castele souligne que l'article 4 suscite une forte inquiétude chez les entreprises. Elle se demande comment sera répercuté le coût ONSS pour les interventions en cas de contrôle. Par ailleurs, l'oratrice aimerait connaître les raisons pour lesquelles le Collège intermutualiste est réformé et reprend le rôle de la Banque-carrefour. Elle aimerait également savoir comment les règles auxquelles la Banque-carrefour est soumise s'appliqueront au Collège.

Elle se rallie aux propos de M. Beke relatifs aux allocations familiales ainsi qu'à ceux de M. Vankunkelsven concernant le FESC. À ce sujet, la précédente loi-programme a supprimé les objections constitutionnelles. Aujourd'hui, pour l'accueil des enfants, les communes peuvent recourir soit à l'ONE ou à Kind en Gezin, selon qu'elles sont francophones ou néerlandophones, soit au FESC. Il serait préférable de disposer de nouvelles marges pour permettre aux Communautés de mener une politique globale.

bale beheer van de sociale zekerheid. Deze laatste kent structurele financieringsproblemen. Er moet bijgevolg aan een alternatieve financiering gewerkt worden. Dit hoofdstuk is dus op zijn plaats in de programmawet. De oplossing die hierin wordt voorgesteld is echter in tegenstrijd met de bevindingen van het Planbureau, dat er onlangs op gewezen heeft dat de meest destructieve ingreep voor de tewerkstelling een verhoging van de accijnen op tabak en brandstof is, en de minst destructieve ingreep voor de tewerkstelling een verlaging van de structurele lasten is. Waarom doet de regering dan het omgekeerde van wat het Planbureau aanbeveelt ? Er moet een debat georganiseerd worden over de verlaging van de structurele lasten. Nu vordert men slechts stapsgewijs.

Mevrouw De Schamphealaere geeft anderzijds aan dat hoofdstuk 10 niet op zijn plaats is in de programmawet. Het bevat veertien wijzigingen van de wet inzake experimenten op de menselijke persoon. Die wet is echter amper zes maanden geleden aangenomen. De regering had toen om een snelle stemming gevraagd, zonder zelfs tijd te maken om technische verbeteringen aan de tekst aan te brengen. Vandaag vraagt de CD&V-fractie aan haar collega's om die bepalingen niet voor Kerstmis aan te nemen en om het hoofdstuk waarvan de bepalingen volgens de ethische comités problematisch zijn, te schrappen. Er moet een volwaardig debat komen over deze aangelegenheden.

De heer Beke wijst erop dat de wijziging aan de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders hevige reacties oproept bij de betrokkenen. Hij wil weten of het waar is dat de werkgevers die klant zijn van een kinderbijslagfonds voortaan in de raad van bestuur van de vzw van dat fonds zitting zullen moeten hebben. Als dat zo is, zou de werkgever niet langer alleen maar een klant zijn bij het fonds, aangezien men hem voortaan ook beheersverantwoordelijkheden oplegt.

Mevrouw Van de Castele wijst erop dat artikel 4 veel onrust opwekt bij de bedrijven. Zij vraagt zich af hoe de RSZ-kosten voor de interventions in geval van controle doorberekend zullen worden. Ook wil zij weten waarom het Nationaal Intermutualistisch College hervormd wordt en de rol van de Kruispuntbank overneemt. Zij zou ook willen vernemen hoe de regels waaraan de Kruispuntbank onderworpen is, op het College toegepast zullen worden.

Zij treedt de mening van de heer Beke inzake de kinderbijslag bij, alsook die van de heer Vankunkelsven betreffende het FCUD. De vorige programmawet heeft de grondwettelijke bezwaren hierover wegwerkt. Voor kinderopvang kunnen de gemeenten nu terecht bij de ONE of bij Kind en Gezin, naargelang zij Franstalig of Nederlandstalig zijn, ofwel bij het FCUD. Het zou beter zijn om over nieuwe marges te beschikken om de Gemeenschappen in staat te stellen een globaal beleid uit te stippelen. De regels van het

Toutefois, les règles du FESC sont plus souples que celles de l'ONE. L'oratrice ne s'oppose pas à ce que l'on verse 15 millions supplémentaires mais souhaite que l'on discute de cette question avant l'application de la loi-programme.

Mme Van de Castelee s'interroge aussi à propos de l'article 62, qui contient très opportunément des dispositions en faveur du sevrage tabagique chez les femmes enceintes. Comment cela s'organisera-t-il en pratique ? On l'ignore. On prétend que les moyens prévus permettront de financer une partie de l'aide psychologique et pharmacologique. Nous avons des soins de santé de première ligne qui comprennent notamment la prévention. Les associations de patients ont tendance à empiéter sur le domaine des soins de santé. Ces associations ont leur rôle à jouer. Elles doivent encourager les patients à faire valoir leurs revendications et leurs questions pertinentes, mais est-il nécessaire qu'elles prodiguent elles-mêmes des soins ? L'intervenante ne pense pas que ce soit une évolution positive. Autoriser l'association « Kom op tegen kanker » à distribuer des patches de nicotine, c'est aller trop loin. C'est pourquoi elle aimerait savoir comment cela va s'organiser dans la pratique.

L'intervenante s'interroge également au sujet de l'article 63, où des mesures sont enfin prises en faveur des personnes internées dans les hôpitaux et les maisons de soins psychiatriques. Qu'en sera-t-il cependant des nombreuses personnes internées dans les prisons ? Ne prévoit-on pas de moyens pour elles ou doivent-elles être aidées par une autre voie ?

Elle aimerait également savoir quelle solution le ministre envisage pour pouvoir assurer, à l'avenir, notre autosuffisance en sang et en plasma. C'est pourquoi elle annonce qu'elle compte déposer des amendements aux articles 70 à 73.

Le ministre a déjà annoncé la constitution de stocks de produits antiviraux qui seraient financés par le fonds des médicaments. C'est, selon Mme Van de Castelee, un détournement des moyens de ce fonds. Ceux qui paient pour ces moyens ont dès lors raison de s'inquiéter. Théoriquement, le fonds les récupère après la vente. Si toutefois, comme il faut l'espérer, ces produits ne sont pas vendus, ces moyens ne retournent pas au fonds. Si les choses se passent ainsi chaque année, il ne restera finalement rien des 22 millions d'euros de cette cagnotte. Tel n'est pas vraiment le but.

Mme Van de Castelee fait enfin remarquer que la direction générale des médicaments est confrontée à une pénurie de personnel. En matière d'essais cliniques, nous voulions obtenir les résultats les plus performants, parce que nous voulions être compétitifs par rapport au reste de l'Europe. La loi a été faite dans cette optique. À présent, nous ne sommes pas capables de respecter les délais parce que nous manquons

FCUD zijn echter soepeler dan die van de ONE. Spreekster is niet gekant tegen het storten van een bijkomende 15 miljoen, maar wenst dat deze aangelegenheid besproken wordt alvorens de programmawet uitgevoerd wordt.

Mevrouw Van de Castelee heeft ook vragen over artikel 62. Daarin wordt terecht een inspanning voorzien voor tabaksontwenning voor zwangere vrouwen. Hoe gaat dat in de praktijk worden georganiseerd ? Daarover bestaat geen duidelijkheid. Er wordt gezegd dat er een deel psychologische en farmacologische hulp mee zou kunnen worden gefinancierd. We hebben een eerste lijn in de gezondheidszorg die mee bevoegd is voor preventie. De patiëntenverenigingen hebben de neiging om zich op het terrein van de zorgverlening te begeven. Die verenigingen hebben hun rol. Zij moeten de patiënten zo mondig mogelijk maken in het afdwingen van hun terechte eisen en vragen, maar moeten zij echter zelf zorg verlenen ? Spekster vindt dat geen goede evolutie. De vereniging « Kom op tegen kanker » nicotinepleisters laten verdelen is voor haar een stap te ver. Daarom wenst zij te weten hoe dat in de praktijk zal worden georganiseerd.

Het lid heeft ook een vraag over artikel 63. Dat artikel doet eindelijk iets voor de zorg voor geïnterneerde in de ziekenhuizen en de psychiatrie. Wat gaat er echter gebeuren met de vele geïnterneerde die in de gevangenis verblijven ? Worden daarvoor geen middelen voorzien of moeten die via een ander kanaal worden geholpen ?

Zij wenst ook te weten naar welke oplossing de minister streeft om onze zelfvoorziening in bloed en plasma in de toekomst te kunnen verzekeren. Daarom kondigt zij de indiening aan van amendementen op de artikelen 70 tot 73.

Inzake antivirale middelen heeft de minister al geantwoord dat er stocks zullen worden aangelegd. Die zouden worden betaald via het geneesmiddelenfonds. Dat is volgens mevrouw Van de Castelee een afwending van de middelen. Degenen die voor die middelen betalen hebben dan ook een terechte zorg. Theoretisch krijgt het Fonds die middelen terug na de verkoop. Wanneer ze echter niet worden verkocht, wat te hopen is, komen die middelen evenwel niet terug. Als dat elk jaar gebeurt, zullen uiteindelijk de 22 miljoen euro van dat potje nog worden opgebruikt. Dat is eigenlijk niet de bedoeling.

Mevrouw Van de Castelee wijst er ten slotte op dat het Directoraat-generaal geneesmiddelen onderbemand is. Inzake klinische proeven wilden we de meest performante resultaten halen, omdat we concurrentieel wilden zijn met de rest van Europa. We hebben onze wet in die zin gemaakt. Nu kunnen we die termijnen niet respecteren, omdat er niet voldoende personeel is. Dat personeel moet er komen. Ook de

de personnel. Il nous faut ce personnel. L'achat d'équipements informatiques a aussi été renvoyé aux calendes grecques.

Le ministre Demotte répond qu'en ce qui concerne le financement de la sécurité sociale, il convient de réaliser différents types d'équilibre. On se trouve devant un difficile dilemme. Pour payer la différence entre nos dépenses et nos recettes, nous avons le choix entre, d'une part, un système de financement stable et structuré et, d'autre part, un financement supporté en partie par les cotisations générales et en partie par le financement alternatif. Actuellement, il faut tenir compte de plus en plus du poids que représente le facteur de production « travail ». Il a déjà été procédé à d'autres réductions structurelles et linéaires des cotisations sociales pour un montant d'environ 4,7 milliards d'euros par an. Il faut donc aller chercher les moyens ailleurs. Les différents mécanismes de réduction des charges sont-ils opérationnels ? Permettent-ils de créer davantage d'emplois et, partant, de générer plus de recettes pour la sécurité sociale ? Il est facile de faire cette évaluation pour le secteur non marchand, mais ce n'est pas le cas pour les autres secteurs. Selon le ministre, il y a corrélation entre la réduction des charges qui pèsent sur le travail et la création d'emplois. Il faut pouvoir prouver que cela marche. Le ministre ne dispose pas de données scientifiques pour le vérifier. C'est pourquoi, avec la ministre de l'Emploi, il a demandé aux partenaires sociaux d'élaborer un cadre pour les nouveaux mécanismes structurels du financement de la sécurité sociale. Il espère parvenir, avec leur aide, à une stabilité entre les recettes et les dépenses. Il perçoit d'ailleurs un changement dans la position de la FEB, qui semble être disposée à accepter un mécanisme général de financement alternatif. Quant à la forme de celui-ci, le ministre ne peut encore rien dire. Il attend une réponse pour juin 2005. Alors, le gouvernement et le parlement pourront poursuivre l'examen de la question.

En ce qui concerne le FESC, le fonds qui finance un certain nombre d'initiatives en faveur de l'accueil de la petite enfance, il y a la volonté de s'aligner sur les recommandations de la Cour d'arbitrage. Le sentiment du ministre est qu'il faut sortir de l'ornière en écoutant les partenaires sociaux. Ceux-ci disent sans ambiguïté qu'il est évident qu'il faut répondre juridiquement à la demande de la Cour d'arbitrage mais qu'ils souhaitent que le Fonds soit maintenu au niveau fédéral. La forme de réponse qui sera donnée ne partira donc pas du ministre mais de la formulation qui sera réalisée par les partenaires sociaux en accord avec l'administration. Ainsi, on pourra examiner comment on pourra injecter ces 15 millions d'euros supplémentaires aux 45 millions qui existent déjà. Il est clair que les communes ont besoin de cet argent. La question des structures d'accueil n'est pas du ressort du fédéral. Mais il faut développer une

informatica-uitrusting werd op de lange baan geschoven.

Minister Demotte antwoordt dat, wat de financiering van de sociale zekerheid betreft, verschillende evenwichten moeten worden gezocht. Men staat voor een groot dilemma. Men heeft de keuze tussen enerzijds een stabiel en structureel financieringsstelsel en anderzijds een financiering die voor een stuk wordt gedragen door de algemene bijdragen en voor een ander deel door alternatieve financiering om het verschil tussen onze uitgaven en inkomsten te betalen. Momenteel moet meer en meer rekening worden gehouden met het gewicht dat op de productiefactor arbeid wordt gelegd. Er zijn al structurele, lineaire en andere verminderingen van de sociale bijdragen georganiseerd voor ongeveer 4,7 miljard euro per jaar. De middelen moeten dus elders worden gehaald. Zijn de verschillende mechanismen voor lastenverminderingen wel operationeel ? Creëren ze meer banen en dus meer inkomsten voor de sociale zekerheid ? Die evaluatie kan gemakkelijk worden gemaakt voor de non-profit-sector, maar niet voor andere sectoren. Er bestaat voor de minister een correlatie tussen de vermindering van de lasten op arbeid en het scheppen van werkgelegenheid. Er moet kunnen worden bewezen dat het werkt. De minister heeft geen wetenschappelijke gegevens om dit na te gaan. Daarom heeft hij samen met de minister van Werk aan de sociale partners gevraagd om een kader uit te werken voor nieuwe structurele financieringsmechanismen voor de sociale zekerheid. De minister wenst hier samen met de partners stabiliteit tussen inkomsten en uitgaven te bereiken. Hij ontwaart trouwens een verandering in het standpunt van het VBO. Dat is nu blijkbaar bereid een algemeen mechanisme voor een alternatieve financiering te aanvaarden. Over de vorm kan de minister nog niets zeggen. Hij verwacht een antwoord tegen juni 2005. Dan kunnen regering en parlement dit verder bestuderen.

Wat betreft het FCUD, het fonds dat een aantal initiatieven voor kinderopvang finanziert, is er de wil om aan te sluiten bij de aanbevelingen van het Arbitragehof. De minister meent dat men uit het slop moet raken door naar de sociale partners te luisteren. Die zeggen onomwonden dat er natuurlijk een juridisch antwoord moet komen op de vraag van het Arbitragehof maar dat het Fonds volgens hen op federaal niveau moet blijven. Het antwoord zal dus niet afhangen van de minister, maar van wat de sociale partners in samenspraak met het bestuur overeenkomen. Zo zal men kunnen onderzoeken hoe men die bijkomende 15 miljoen euro kan toevoegen aan de bestaande 45 miljoen. Het is duidelijk dat de gemeenten dat geld nodig hebben. De opvangstructuren zijn geen federale bevoegdheid. Maar er moet nagedacht worden over de mogelijkheid om een uitkering toe te kennen aan loontrekende ouders die opvang moeten

réflexion sur la possibilité d'octroyer une allocation aux parents salariés qui doivent faire garder leur enfant. Cette réflexion en est toujours à son début. Enfin, le ministre fournit, à titre confidentiel, un aperçu de la répartition des moyens du FESC.

En ce qui concerne la loi sur les expérimentations humaines, il est clair que l'on ne dispose pas de suffisamment de personnel et des cadres de recrutement ont été mis en place car il est important de travailler avec un personnel statutaire adéquat et non pas contractuel. L'avis du ministre du Budget est encore attendu. Les moyens existent déjà. Ces fonds médicaments doivent, il est vrai, répondre aux besoins du secteur et la mise en œuvre correcte de la loi sur l'expérimentation, avec tous les effets positifs sur la recherche de pointe, fait précisément partie de ces besoins selon le ministre.

Une autre question, toujours sur le Fonds des médicaments, concernait les stocks antiviraux. On ne pouvait créer ce Fonds sur la base des dépenses primaires ordinaires, il fallait trouver un autre véhicule au sein duquel constituer ce fonds. Le ministre du Budget a proposé de prendre comme ancrage le Fonds des médicaments. Il est souhaitable qu'on n'ait jamais recours à ce Fonds car cela signifierait que notre société est confrontée à une pandémie. Cependant, on n'a aucune certitude de pouvoir éviter une pandémie. Les collègues européens du ministre partagent d'ailleurs cet avis. L'Organisation mondiale de la santé dit d'ailleurs que le risque d'une telle pandémie ne fait que s'accroître. Ces médicaments antiviraux ne sont pas des vaccins mais des médicaments permettant de combattre les effets secondaires de ces maladies. Un stock est nécessaire. Il est d'ailleurs ressorti d'une mission effectuée l'an dernier au Canada et dont le rapport a d'ailleurs été approuvé à la Chambre qu'il est de la responsabilité du gouvernement de prendre une telle mesure de constitution d'un stock dans le cadre de sa mission stratégique afin de pouvoir combattre les grandes maladies de notre époque. La question n'est pas seulement une question de santé publique et budgétaire mais il s'agit aussi de savoir si l'on pourra disposer de suffisamment de personnel au sein du Fonds des médicaments alors que ce Fonds dispose déjà maintenant d'insuffisamment de personnel pour assurer ses missions actuelles. Le ministre précise que le Fonds ne devra que garantir les moyens financiers du stock et ne devra pas fournir le personnel qui sera spécialisé et proviendra de la direction générale des médicaments.

En ce qui concerne les nouvelles structures de gestion de l'ONAFTS, il faut souligner qu'il s'agit uniquement d'une traduction des nouvelles règles imposées par la nouvelle loi sur les ASBL sans plus. La décision du comité de gestion, composé des représentants des Caisses, a d'ailleurs été unanime.

En ce qui concerne les nouveaux rôles du Collège intermutualiste, il est inacceptable que les conditions

hebben voor hun kind. Daar is men pas mee begonnen. Ten vertrouwenlijken titel, geeft de minister tenslotte een overzicht van de verdeling van de middelen van de FCUD.

Wat betreft de experimenten op de menselijke persoon, is het duidelijk dat er niet genoeg personeel beschikbaar is. Er zijn wervingskaders opgericht omdat het belangrijk is te werken met gepast statutair personeel, en geen contractuelen. Men wacht nog op het advies van de minister van Begroting. De middelen bestaan reeds. Die geneesmiddelenfondsen moeten inderdaad beantwoorden aan de behoeften van de sector en de correcte uitvoering van de wet op de experimenten, met al zijn positieve gevolgen voor het spitsonderzoek, is volgens de minister juist een van die behoeften.

Een andere vraag, nog altijd wat betreft het Geneesmiddelenfonds, betreft de antivirale stocks. Men kon dat Fonds niet oprichten op grond van gewone primaire uitgaven, men moet daarvoor een andere grondslag vinden. De minister van Begroting heeft te dien einde het Geneesmiddelenfonds voorgesteld. Laat ons hopen dat wij dat Fonds nooit nodig zullen hebben, want dat zou betekenen dat ons land met een pandemie te maken heeft. De zekerheid dat een pandemie te voorkomen is kunnen we echter nooit hebben. Onze Europese collega-ministers delen trouwens die mening. De WHO waarschuwt trouwens dat het risico op een pandemie groeit. Die antivirale geneesmiddelen zijn geen vaccins, maar geneesmiddelen die de bijwerkingen van die ziekten kunnen bestrijden. Een stock is noodzakelijk. Uit een zending in Canada vorig jaar, waarvan het verslag trouwens in de Kamer is goedgekeurd, is bovendien gebleken dat de regering de verantwoordelijkheid heeft om een dergelijke stock aan te leggen in het kader van haar strategische taken om de grote ziekten van onze tijd te kunnen bestrijden. Het gaat niet alleen om de volksgezondheid en het budget, men moet zich ook afvragen of dat Geneesmiddelenfonds over voldoende personeel zal beschikken, terwijl het er nu al te weinig heeft om zijn huidige taken te volbrengen. De minister voegt eraan toe dat het Fonds alleen de financiële middelen van de stock zal moeten waarborgen, en niet het personeel zal leveren, dat gespecialiseerd zal zijn en zal voortkomen uit de algemene directie geneesmiddelen.

Wat betreft de nieuwe beheerstructuren van de RKW, betreft het alleen een vertaling van de nieuwe regels die de nieuwe VZW-wet oplegt. De beslissing van het beheerscomité, dat bestaat uit de vertegenwoordigers van de Kassen, was trouwens unaniem.

Wat betreft de nieuwe rollen van het Intermutualistisch College, is het onaanvaardbaar dat de voor-

en matière de respect de la vie privée soient moindres que celles imposées à la Banque-Carrefour. La Banque-Carrefour elle-même a demandé spécifiquement cette migration des missions.

Il a également été demandé quelles étaient les modalités de mise en œuvre du plan de désaccoutumance au tabac, notamment pour les femmes enceintes. On ne répond pas ici à des logiques de protection d'intérêts spécifiques. On s'est basé sur certains besoins établis en matière de santé publique par rapport à des publics cibles. On n'est pas dans une logique de prévention mais dans une logique beaucoup plus dynamique. On connaît suffisamment les effets pathologiques du tabac sur les embryons, on n'est plus dans le domaine du risque potentiel. En matière de détection, le rôle du médecin généraliste est important car c'est le lieu de contact évident.

Il y a des volants triples : l'accompagnement par le médecin, l'accompagnement complémentaire avec des mesures relevant de la pharmacopée, si nécessaire, et l'accompagnement psychologique. Le troisième point est crucial pour parvenir au succès. Les trois types d'acteurs doivent agir de concert.

M. Pâque se demande comment on va opérer. Va-t-on lancer une campagne d'information ?

Le ministre admet que la prévention primaire relève des communautés. Celles-ci jouent un rôle dans le déclenchement d'un certain nombre de comportements, d'attitudes culturelles vis-à-vis de la santé. Cette action se situe en amont du travail sur la désaccoutumance. Ce sujet est déjà discuté en conférence interministérielle.

Mme De Schampelaere insiste sur la nécessité d'un travail approfondi sur l'équilibre du financement futur de la sécurité sociale. Il faut éviter les financements ayant un effet négatif sur le travail pour privilégier une réflexion sur la possibilité de financements alternatifs en examinant chaque branche de la sécurité sociale et en se demandant où le financement doit être assuré sur une base solidaire et où le financement doit continuer à être assuré par les cotisations des employeurs et des travailleurs.

Mme Van de Casteele estime que, si l'on discute d'un financement complémentaire de la sécurité sociale, ou du moins d'un financement ne reposant pas seulement sur les cotisations des employeurs et des travailleurs — ce qui n'est d'ailleurs plus tout à fait le cas puisqu'il existe déjà des financements alternatifs — il faut examiner si certaines branches de la sécurité sociale ne s'y prêtent effectivement pas davantage. Pour elle, c'est clairement le cas pour les soins de santé et les allocations familiales qui concernent tout le monde et non pas seulement les travailleurs.

L'oratrice souhaiterait encore répliquer sur deux points. En ce qui concerne le Fonds des équipements

waarden inzake de persoonlijke levenssfeer zwakker zouden zijn dan voor de Kruispuntbank. De Kruispuntbank zelf heeft die overheveling van taken gevraagd.

Men heeft ook gevraagd hoe het plan voor tabaksontwenning uitgevoerd zal worden, in het bijzonder voor zwangere vrouwen. Men beoogt hier niet de bescherming van specifieke belangen. Men heeft zich gebaseerd op een aantal noden inzake volksgezondheid voor bepaalde doelgroepen. Het gaat niet om preventie, maar om een veel dynamischer aanpak. De pathologische gevolgen van tabak op embryo's zijn gekend, en zij zijn meer dan een potentieel risico. Op het vlak van de opsporing is de rol van de huisarts belangrijk omdat hij een voor de hand liggende contactpersoon is.

Er zijn drie aspecten aan verbonden : de begeleiding door de arts, de bijkomende begeleiding, indien nodig met farmaceutische maatregelen, en de psychologische begeleiding. Het derde punt is cruciaal om succes te boeken. De drie soorten begeleiders moeten in samenspraak optreden.

De heer Pâque vraagt zich af hoe men tewerk zal gaan. Zal men een informatiecampagne opstarten ?

De minister geeft toe dat de primaire preventie een bevoegdheid van de Gemeenschappen is. Die spelen een rol om bepaalde houdingen ten opzichte van de gezondheid te bevorderen. Die acties gaan het werken aan de ontwenning vooraf. Dat onderwerp is reeds besproken in interministeriële conferenties.

Mevrouw De Schampelaere dringt aan op de noodzaak om dieper in te gaan op het evenwicht van de toekomstige financiering van de sociale zekerheid. Men moet vermijden dat die financiering negatieve gevolgen heeft op de werkgelegenheid en nadrukken over alternatieve financieringsmiddelen door elke tak van de sociale zekerheid te onderzoeken en zich af te vragen op welk punt de financiering een solidaire grondslag moet hebben en op welk punt een financiering via werkgevers- en werknemersbijdragen aangewezen is.

Mevrouw Van de Casteele meent dat als men het heeft over een bijkomende financiering van de sociale zekerheid, of ten minste over een financiering die niet alleen stoeft op werkgevers- en werknemersbijdragen — wat trouwens niet meer helemaal het geval is aangezien er reeds alternatieve vormen bestaan — men inderdaad moet nagaan of bepaalde takken van de sociale zekerheid zich daar niet beter toe lenen. Voor haar is dat duidelijk het geval voor de gezondheidszorg en de kinderbijslag, die iedereen aangaan en niet alleen de werknemers.

Spreekster wenst nog op twee punten in te gaan. Wat betreft het Fonds voor Collectieve Uitrusting en

collectifs, les partenaires sociaux s'expriment assez logiquement en faveur du maintien au niveau fédéral de celui-ci afin de ne pas en perdre la maîtrise.

En ce qui concerne la politique des médicaments, elle estime qu'un élément n'a pas encore été abordé. Le financement provenant du Fonds des médicaments est destiné à des missions classiques comme l'enregistrement. Cette distinction n'existe d'ailleurs pas toujours en pratique puisqu'on entend que des personnes chargées de l'enregistrement sont employées dans le service des expérimentations, ce qu'il faudrait éviter. Les firmes pharmaceutiques paient une contribution pour les essais cliniques non seulement via le Fonds des médicaments mais aussi de manière complémentaire. Elle avait déjà eu l'occasion d'exprimer l'année dernière son opposition à la clé de répartition retenue. En effet, 75 % des coûts payés par le firmes pour les essais cliniques vont aux comités d'éthique et seulement 25 % à l'administration, alors que la charge de travail de l'administration pour le traitement de ces demandes se révèle plus important que prévu. Le ministre avait alors promis que la clé de répartition serait évaluée en temps utile et le cas échéant corrigée. Elle insiste pour que l'on procède à cette évaluation.

## 2. L'emploi

Mme Geerts se dit satisfaite de la série de mesures proposées par le gouvernement sur le plan de l'emploi, d'autant plus que le Fonds de l'expérience professionnelle reçoit un nouveau ballon d'oxygène. Elle y attache une importance particulière, car une étude comparative de l'OCDE a montré que ce fonds est un instrument très utile. Il importe dès lors d'en assurer le bon fonctionnement.

M. Cornil partage l'avis de la préopinante et il aimerait savoir quels sont les projets financés par ce Fonds de l'expérience professionnelle. Il estime que la suppression du contrôle communal des chômeurs est également une bonne chose, même s'il trouve étonnant et regrettable que les travailleurs à temps partiel restent soumis à l'obligation de pointage. Ce contrôle n'a-t-il pas une finalité purement statistique et ne devrait-il pas, dès lors, également être supprimé?

L'intervenant soutient pleinement l'idée du bonus à l'emploi, qui permet d'éviter les pièges à l'emploi : la différence entre le salaire et l'allocation de chômage doit être suffisamment grande pour rendre attrayante l'acceptation d'un emploi. C'est surtout le régime fiscal de ce bonus à l'emploi qui est important, car il permet à l'intéressé de ressentir immédiatement la différence.

En ce qui concerne la fraude sociale, l'intervenant souhaite savoir quels types d'infractions l'administration constate sur le terrain et quelles sont les sanctions

Diensten, is het logisch dat de sociale partners het op federaal vlak willen houden om de controle erover niet te verliezen.

Wat betreft het geneesmiddelenbeleid, is een aspect volgens haar nog niet aan bod gekomen. De financiering uit het Geneesmiddelenfonds is bestemd voor klassieke taken als de registratie. Dat onderscheid wordt trouwens in de praktijk niet altijd gemaakt, aangezien personen die moeten instaan voor de registratie tewerk worden gesteld in de dienst experimenteren, wat te vermijden is. De farmaceutische firma's betalen een bijdrage voor klinische tests niet alleen via het Geneesmiddelenfonds maar ook op een complementaire manier. Vorig jaar had zij reeds haar onenigheid over de aangenomen verdeelsleutel betuigd. 75 % van wat de firma's voor klinische kosten betalen, gaat immers naar de ethische comités, en slechts 25 % naar de administratie, terwijl de werklast van de administratie voor het verwerken van die aanvragen hoger is dan voorzien. De minister had toen beloofd dat de verdeelsleutel te gepasteerde tijde geëvalueerd, en eventueel bijgesteld zou worden. Zij dringt aan op een dergelijke evaluatie.

## 2. Werk

Mevrouw Geerts verklaart zich te kunnen vinden in de reeks maatregelen die door de regering worden voorgesteld op het vlak van de werkgelegenheid, temeer omdat het Ervaringsfonds nieuwe zuurstof krijgt toegekend. Zij hecht hier een bijzonder belang aan, omdat uit een vergelijkende studie van de OESO is gebleken dat dit een zeer nuttig instrument is. Het is dan ook van belang dat de goede werking ervan wordt verzekerd.

De heer Cornil sluit zich aan bij de vorige spreker en wenst te vernemen welke projecten door dit Ervaringsfonds worden gefinancierd. Ook de afschaffing van de stempelcontrole is een goede zaak.; niettemin is het eigenaardig en betreurenswaardig dat de deeltijds werknemers wél verder onderworpen zullen blijven aan de stempelcontrole. Heeft deze controle niet een louter statistisch doel en dient ze daarom ook niet te worden afgeschaft?

Het lid verklaart volledig achter de idee van de werkbonus te staan omdat op die manier de werkloosheidsval wordt vermeden: het verschil tussen een salaris en de werkloosheidssuitkering moet voldoende groot zijn opdat het aanvaarden van een betrekking attractief is. Zeker de fiscale behandeling van deze werkbonus is belangrijk, vermits de betrokkenen op die manier onmiddellijk het verschil voelen.

Wat de sociale fraude betreft, wenst spreker te vernemen welke soort van inbreuken door de administratie op het terrein worden vastgesteld en welke

qui vont de pair. Il aimerait également obtenir à brève échéance un aperçu de l'application du système des titres-services, étant donné les difficultés constatées sur le terrain.

Mme De Roeck voudrait savoir ce qu'on entend exactement par «quantités importantes» d'amiante, à l'article 157 du projet. Cette notion est-elle suffisamment univoque pour pouvoir être appliquée efficacement?

Mme Van de Castelee s'associe aux propos d'un des intervenants précédents. L'existence du Fonds de l'expérience professionnelle était un des éléments positifs de l'étude de l'OCDE sur le vieillissement; il est dès lors important que ce fonds puisse réellement produire des effets sur le terrain. Il faut en outre éviter que le fonctionnement de ce Fonds de l'expérience professionnelle n'entraîne des doubles emplois avec d'autres mesures relatives à l'emploi des personnes âgées. Toute créativité est ici la bienvenue, y compris de la part des entreprises. Les exemples positifs doivent être communiqués aux acteurs du monde des affaires.

L'intervenante admet également que pour son bénéficiaire, l'avantage du bonus à l'emploi doit pouvoir se faire sentir immédiatement mais elle se demande comment cette mesure se concrétisera dans la pratique. Un budget supplémentaire a-t-il été prévu à cet effet?

La ministre a-t-elle déjà prévu un calendrier précis pour la suppression du contrôle communal des chômeurs? Certes, le projet parle du 31 décembre 2005, mais cette date pourra-t-elle être respectée?

Aux yeux de l'intervenante, le chapitre relatif aux cotisations et retenues sur les indemnités complémentaires paraît très prometteur. Elle fait référence à différentes propositions de loi dont elle est l'auteur et qui ont été déposées récemment concernant la problématique de la fin de carrière. Si les partenaires sociaux ne parvenaient pas à prendre leurs responsabilités en la matière, il incomberait au gouvernement de le faire. En tout cas, le parlement ne ménage pas ses efforts pour que le sujet soit effectivement débattu. Le présent projet de loi confère d'ailleurs un grand nombre de compétences au pouvoir exécutif, de sorte que celui-ci peut quasiment prendre n'importe quelle mesure mais peut aussi décider de ne rien entreprendre du tout.

Par ailleurs, Mme Van de Castelee fait observer que, désormais, la déclaration d'accidents du travail pourra également se faire via le portail de la sécurité sociale et ce, conformément à l'article 154 du projet. Comment peut-on, *a posteriori*, apporter la preuve de cette déclaration?

Enfin, elle souhaiterait obtenir un relevé des commissions qui existent au sein du SPF Emploi,

sancties hieraan gekoppeld zijn. Tevens wenst hij op korte termijn een overzicht te bekomen van de toepassing van het systeem van de dienstencheques, vermits op het terrein enkele moeilijkheden worden vastgesteld.

Mevrouw De Roeck wenst te vernemen wat precies wordt bedoeld met «belangrijke hoeveelheden» asbest, dat wordt gebruikt in artikel 157 van het ontwerp. Is dit begrip sluitend genoeg om doelmatig te kunnen worden toegepast?

Mevrouw Van de Castelee sluit zich aan bij een vorige spreker. Het bestaan van het Ervaringsfonds was één van de positieve elementen in de OESO-studie over de vergrijzing; het is dan ook belangrijk dat dit daadwerkelijk effect sorteert op het terrein. Men moet bovendien vermijden dat de werking dit Ervaringsfonds niet leidt tot overlappen met andere maatregelen inzake werkgelegenheid voor oudere werknemers. Enige creativiteit — ook vanuit de bedrijven — is hier op zijn plaats. Goede voorbeelden dienen gecommuniceerd te worden naar de bedrijfswereld toe.

Het lid is het ermee eens dat het voordeel van de werkbonus onmiddellijk voelbaar moet zijn voor diegene die hem ontvangt, maar vraagt zich af hoe dit concreet in de praktijk gestalte zal krijgen. Werd hiervoor een extra budget voorzien?

Heeft de minister een concrete timing voor ogen voor de afschaffing van de stempelcontrole? Weliswaar vermeldt het ontwerp de datum van 31 december 2005, maar is dit ook haalbaar?

Het hoofdstuk inzake de bijdragen en inhouding voor brugpensioenen en pseudo-brugpensioenen stemt spreekster hoopvol. Zij verwijst naar verschillende wetsvoorstellingen van haar hand die recentelijk werden ingediend met het oog op de aanpak van de eindeloopbaanproblematiek. Indien de sociale gesprekspartners er niet in zouden slagen hun verantwoordelijkheid ter zake te nemen, dient de regering dit te doen. Vanuit het parlement worden alleszins enkele aanzetten gegeven om dit debat daadwerkelijk te voeren. Voorliggend wetsontwerp verleent overigens veel bevoegdheden aan de uitvoerende macht, zodat deze vrijwel alle maatregelen kan nemen maar ook kan besluiten om helemaal niets te ondernemen.

Mevrouw Van de Castelee merkt voorts op dat de aangifte van arbeidsongevallen voortaan ook via het portaal van de sociale zekerheid kan verlopen overeenkomstig artikel 154 van het ontwerp. Hoe kan achteraf een bewijs van deze aangifte worden geleverd?

Ten slotte vraagt zij een overzicht van de bestaande commissies binnen de FOD Werkgelegenheid en

Travail et Concertation sociale, en vue de leur rationalisation.

M. Vankrunkelsven dénonce la discrimination qui existe entre, d'une part, les personnes qui sont admissibles à la prépension à partir de 55 ans et ont droit à une pension complète et, d'autre part, celles qui prennent une retraite anticipée, par exemple à l'âge de 63 ans, et ne reçoivent pas une pension complète. Pourquoi n'a-t-on rien prévu dans la loi-programme pour résoudre ce problème alors qu'on y a intégré tant d'autres mesures techniques ?

Mme Van den Bossche, ministre de l'Emploi, rappelle qu'à la suite d'un amendement adopté à la Chambre des représentants, la dénomination française « bonus crédit d'emploi » a été remplacée par les mots « bonus à l'emploi ».

Si le contrôle communal des chômeurs n'est pas supprimé dans l'immédiat pour les travailleurs à temps partiel, c'est en raison du risque de perte de données statistiques de DIMONA, le système de déclaration immédiate de l'emploi. Il est vrai que seules 30 000 personnes sont concernées en l'espèce, mais, dès que ce sera techniquement possible, elles seront également soustraites à ce contrôle. Pour les autres catégories, la suppression sera déjà technique-ment possible dès septembre ou octobre 2005.

En ce qui concerne le Fonds de l'expérience professionnelle, la ministre précise que plusieurs entreprises ont déjà formulé des suggestions. Elle-même envisage de prendre en faveur des travailleurs âgés de plus de 45 ans des mesures visant à les maintenir au travail dans la même entreprise ou dans une autre entreprise. Selon elle, toutes les mesures visant à octroyer une réduction spécifique du temps de travail — temps partiel, flexibilité des heures de travail, reconversion d'un système de travail par équipes en un autre — ou à élaborer une rémunération spécifique pour les plus de 45 ans, peuvent être envisagées. Les projets du Fonds de l'expérience professionnelle ont été conçus de la manière la plus large possible et peuvent aussi, par exemple, être appliqués par secteur. Les possibili-tés sont donc légion.

La ministre donne ensuite l'explication technique suivante concernant le fonctionnement du Fonds de l'expérience professionnelle.

#### **Fonds pour la promotion de la qualité des conditions de travail des travailleurs âgés**

Ce fonds a été créé en 2001 et est financé au moyen de transferts provenant de la gestion globale (2003 : 10 millions d'euros; 2005 : 5 millions d'euros).

Il doit, d'une part, sensibiliser les employeurs au problème de la fin de carrière et, d'autre part, subven-

Sociaal Overleg, met het oog op een rationalisering ervan.

De heer Vankrunkelsven wijst op de discriminatie die bestaat tussen enerzijds de personen die op brug-pensioen gaan vanaf 55 jaar en een volledig recht op pensioen hebben, en anderzijds diegenen die bijvoor-beeld op 63 jaar vervroegd uittreden en geen volledig pensioen ontvangen. Waarom werd aan deze problematiek geen oplossing geboden, terwijl zovele andere technische maatregelen wél hun plaats vonden in deze programmwet ?

Mevrouw Van den Bossche, minister van Werk, herinnert eraan dat de Franse benaming « bonus crédit d'emploi » werd vervangen door de term « bonus à l'emploi » als gevolg van een amendement dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aanvaard.

De reden waarom de afschaffing van de stempel-controle nog niet onmiddellijk wordt afgeschaft voor de deeltijds werkenden ligt in het gevaar van het verlies van statistische gegevens van DIMONA, het sys-teem voor onmiddellijke aangifte voor tewerkstel-ling. Weliswaar gaat het hier slechts over 30 000 mensen, maar eens de technische mogelijkheid ook voor hen bestaat om de stempelcontrole af te schaf-fen, zal dit zeker gebeuren. Voor de andere catego-rieën zal deze mogelijkheid reeds technisch bestaan vanaf september of oktober 2005.

Wat het Ervaringsfonds betreft, deelt de minister mee dat enkele bedrijven reeds suggesties hebben gedaan. Zelf denkt zij aan acties voor werknemers, ouder dan 45 jaar, om mensen in hetzelfde of een ander bedrijf aan het werk te houden. Alle maatre-gelen die specifieke arbeidsduurverkorting willen toekennen — deeltijdse arbeid, flexibele werkuren, omschakeling van een ploegensysteem naar een ander — of die een specifieke verloning willen uitwerken voor 45-plussers komen volgens haar in aanmerking. De projecten van het Ervaringsfonds zijn zo ruim als mogelijk opgevat, en kunnen bijvoorbeeld ook secto-riële worden toegepast. De mogelijkheden zijn dus legio.

Verder geeft de minister de volgende technische toelichting bij de werking van het ervaringsfonds.

#### **Fonds voor de bevordering van de kwaliteit van de arbeidsvoorraarden oudere werknemers**

Dit fonds werd opgericht in 2001 en wordt gefinancierd met overdrachten vanuit het globaal beheer (2003 : 10 miljoen euro; 2005 : 5 miljoen euro).

Het moet enerzijds werkgevers sensibiliseren voor het belang van de eindeloopbaanproblematiek en

tionner des actions concrètes visant à améliorer la qualité des conditions de travail des travailleurs âgés. Le fonds a changé de nom le 15 avril 2004 pour devenir le Fonds de l'expérience professionnelle.

Il est évident que le fonds peut constituer un instrument important dans la discussion concernant la fin de carrière.

On a créé, au sein de la direction générale «Humanisation du travail» du SPF Emploi, une équipe de 6 personnes qui est chargée du fonctionnement et de l'évaluation du fonds. Un coordinateur, un chef de projet et deux gestionnaires de dossiers y travaillent. Un deuxième chef de projet et un collaborateur d'appui entreront bientôt en service. Un matériel de sensibilisation a d'ores et déjà été préparé et il y a déjà eu huit présentations auprès de gestionnaires des ressources humaines, de médecins du travail, de comités sub régionaux de l'emploi et de l'association des directeurs de personnel. Environ sept projets susceptibles d'être subventionnés ont été introduits et sont actuellement examinés.

Il apparaît cependant dès à présent que le libellé actuel de la législation et de l'arrêté d'exécution ne permet pas de réaliser pleinement les objectifs poursuivis. En vue de remédier à ces problèmes, le projet de loi-programme contient donc un certain nombre d'adaptations de la loi de 2001 :

- Le fonds se nomme désormais formellement «Fonds de l'expérience professionnelle»;

- Le groupe-cible est élargi aux travailleurs de plus de 45 ans. Pour maintenir les travailleurs âgés au travail, il faut prendre des initiatives avant que les problèmes n'apparaissent.

- Dans la réglementation actuelle, seuls sont retenus les projets visant l'amélioration de la qualité des conditions de travail des travailleurs âgés. Pensons par exemple aux mesures ergonomiques. L'objectif est d'élargir en principe les possibilités de financement à toutes les actions visant à maintenir les travailleurs âgés au travail dans la même entreprise ou dans une autre entreprise. Pensons à la mise à disposition de l'expérience des travailleurs âgés (skill pooling). Pensons à des mesures tenant compte des risques psychosociaux, de la durée du travail ou de la rémunération. Pensons, enfin, à des actions qui permettent de mieux adapter l'organisation du travail aux travailleurs âgés, comme le passage du travail en équipe à d'autres régimes de travail.

- À l'avenir, ce ne seront plus seulement les projets individuels qui donneront droit à une subvention, comme c'est le cas actuellement. Les projets sectoriels en bénéficieront également, et ce, afin d'encourager une approche intégrée.

- Enfin, des moyens seront aussi libérés pour la sensibilisation.

anderzijds concrete acties betoelagen die de kwaliteit van de arbeidsomstandigheden van oudere werknemers verbeteren. Het fonds heeft op 15 april 2004 een nieuwe naam gekregen, namelijk het «Ervaringsfonds».

Het spreekt vanzelf dat het een belangrijk instrument kan worden in de eindeloopbaandiscussie.

Binnen de directie «Humanisering van het werk» van de Fod Werkgelegenheid is een team van 6 personen opgericht voor de werking en evaluatie van het fonds. Een coördinator, 1 projectontwikkelaar en 2 dossierbeheerders zijn in dienst. Een tweede projectontwikkelaar en een ondersteunende kracht beginnen heel binnenkort. Er is reeds sensibilisermateriaal klaar en er zijn al 8 voorstellen gedaan bij Human resources-managers, arbeidsgeneesheren, subregionale tewerkstellingscomités en de vereniging voor personeelsdirecteurs. Een zeven-tal projecten zijn ingediend voor betoelaging en worden momenteel onderzocht.

Toch is nu al duidelijk dat de doelstellingen met de huidige formulering van de wetgeving en het uitvoeringsbesluit niet volledig haalbaar zijn. Om die problemen te verhelpen, worden in de ontwerpprogrammawet een aantal aanpassingen voorzien van de wet van 2001 :

- De naam wordt formeel «Ervaringsfonds».

- De doelgroep wordt verruimd tot werknemers ouder dan 45 jaar. Wil men oudere werknemers aan het werk houden, dan moet men gewoon vroeger starten en niet wachten tot de problemen er al zijn.

- In de huidige regeling komen alleen projecten in aanmerking die te maken hebben met de kwaliteit van de arbeidsomstandigheden van de oudere werknemers. Denk aan ergonomische maatregelen. Het is de bedoeling de radius om acties te betoelagen te verruimen tot in principe alle acties die oudere werknemers aan het werk kunnen houden in hun eigen bedrijf of in een ander bedrijf. Denk aan het ter beschikking stellen van ervaring van oudere werknemers (skill pooling). Denk aan maatregelen die inwerken op psycho-sociale risico's, de duur van de arbeid, of de verloning. Denk ten slotte aan acties die de organisatie van de arbeid beter aanpassen aan oudere werknemers, bijvoorbeeld overschakeling van ploegenarbeid naar andere stelsels.

- In de toekomst zullen ook niet meer alleen individuele projecten worden betoelaagd, zoals het vandaag het geval is. Ook sectoren komen in aanmerking, zodat aan een geïntegreerde aanpak gewerkt kan worden.

- Ten slotte zullen ook middelen uitgetrokken worden voor sensibilisering.

Toutes les propositions visent à faire en sorte que les moyens du Fonds de l'expérience professionnelle soient utilisés de la meilleure façon possible. Il va de soi que l'arrêté d'exécution sera pris en étroite concertation avec les partenaires sociaux.

La ministre estime que les termes «quantités importantes» qui figurent à l'article 157 sont suffisamment clairs pour pouvoir être appliqués en pratique. Le but est de souligner que toute entreprise qui fait effectuer des travaux de démolition ou d'enlèvement au cours desquels des quantités importantes d'amiante peuvent se libérer, doit faire appel à une entreprise agréée.

Cette réglementation est concrétisée dans un projet d'arrêté royal qui est actuellement soumis, pour avis, au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail.

Il s'agit des travaux pour lesquels on s'attend à un dépassement de la valeur limite d'exposition. Cette valeur a été fixée à la limite très stricte de 0,1 fibre par cm<sup>3</sup> ou 1 fibre par 10 cm<sup>3</sup>.

Cette valeur limite est fixée au niveau européen.

Il va de soi qu'il y a lieu d'enregistrer les déclarations d'accidents du travail par l'intermédiaire du portail de la sécurité sociale, pour éviter tout problème ultérieur en matière de preuve.

Le bonus à l'emploi est financé en grande partie par le biais de la suppression des avantages fiscaux. On épargnera ainsi 89 millions d'euros en 2005 et 261 millions en 2006. Au bout de quelque trois années, on devrait atteindre la vitesse de croisière et 627 millions d'euros iront alors au bonus à l'emploi.

Pour ce qui est de la question du vieillissement et de la fin de carrière, la ministre convient qu'il existe un problème important. Elle espère pouvoir le régler en concertation avec les partenaires sociaux. Le gouvernement prendra bien entendu les mesures nécessaires à l'exécution des dispositions à l'examen; la ministre ne manquera pas d'en informer le Parlement pour qu'il puisse exercer pleinement sa mission de contrôle.

Selon la ministre, la discussion au sujet de la discrimination entre ceux qui bénéficient d'une préension à 55 ans et ceux qui bénéficient d'un départ anticipé à un âge plus avancé concerne surtout les périodes assimilées pour ce qui est du calcul de la pension. Cette discussion, qui est étroitement liée à celle sur la question de savoir quand quelqu'un a droit à la pension complète, doit bien sûr être menée avec les partenaires sociaux et avec le Parlement. Il est essentiel de faire en sorte que les gens restent au travail aussi longtemps

Alle voorstellen zijn bedoeld om de middelen van het Ervaringsfonds optimaal te kunnen benutten. Het uitvoeringsbesluit zal vanzelfsprekend genomen worden in nauw overleg met de sociale partners.

De minister is verder van oordeel dat de term «belangrijke hoeveelheden» in artikel 157 voldoende duidelijk is om in de praktijk te worden toegepast. Het gaat erom dat elk bedrijf dat sloop- of afbraakwerken laat verrichten waarbij belangrijke hoeveelheden asbest kunnen vrijkomen een beroep te doen op een erkende onderneming.

Dit wordt geconcretiseerd in een ontwerp KB dat voor advies bij de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming is:

Het zijn werkzaamheden waarbij verwacht kan worden dat de blootstellingslimietwaarde zal overschreden worden. Deze waarde is vastgesteld op de strenge grens van 0,1 vezel per kubieke centimeter of 1 vezel per 10 kubieke centimeter.

Deze grenswaarde is Europees vastgesteld.

Vanzelfsprekend moeten de aangiftes van arbeidsongevallen via het portaal van de sociale zekerheid geregistreerd worden om problemen inzake bewijsvoering achteraf te vermijden.

De werkbonus wordt grotendeels gefinancierd via de afschaffing van fiscale voordelen. In 2005 wordt zo 89 miljoen euro uitgespaard, in 2006 gaat het reeds om 261 miljoen euro. Na een drietal jaar dient men de kruissnelheid te bereiken en wordt 627 miljoen euro ter beschikking gesteld van de werkbonus.

Wat de problematiek van de vergrijzing en het einde van de loopbaan betreft, erkent de minister dat er zich op dat vlak een ernstig probleem stelt. Zij hoopt dit aan te pakken in samenspraak met de sociale gesprekspartners. Vanzelfsprekend zal de regering de nodige uitvoeringsmaatregelen nemen die nodig zijn voor de voorliggende bepalingen; zij zal evenwel niet nalaten van het parlement daarvan te informeren zodat het zijn controlerende taak ten volle kan uitoefenen.

De discussie over de discriminatie tussen diegenen die op 55 jaar een brugpensioen ontvangen en zij die op latere leeftijd vervroegd uittreden, is volgens de minister vooral een kwestie van gelijkgestelde periodes voor de berekening van het pensioen. Deze discussie, die nauw gelieerd is met de vraag wanneer iemand recht heeft op het volledig pensioen, moet zeker gevoerd worden met de sociale partners en met het parlement. Essentieel is dat mensen zo lang mogelijk — en zo gezond mogelijk — aan het werk dienen te

que possible, et ce, dans les meilleures conditions de santé possibles. Il faut absolument prendre en considération toutes les mesures qui peuvent aider à atteindre cet objectif.

En ce qui concerne les commissions qui seront regroupées, la ministre renvoie au commentaire de l'article 168 du projet qui a été déposé à la Chambre.

### 3. Pensions

Mme Van de Castele doute que les mesures qui ont été inscrites dans le projet de loi-programme offrent une solution structurelle au problème des pensions. Il est exact que la Commission bancaire, financière et des assurances ne recrute plus d'agents statutaires et qu'elle engage désormais des contractuels, mais il n'y a pas de solution structurelle pour l'ensemble de la problématique des pensions des fonctionnaires. Peu de gens sont disposés à prendre position en ce qui concerne la problématique de la fin de carrière en général.

Combien de services provinciaux auront la possibilité de s'affilier à l'ONSSAPL ? Combien de personnes cela concerne-t-il ? À combien s'élèvera le coût supplémentaire ?

M. Tobback, ministre de l'Environnement et des Pensions, déclare que seuls sont concernés les services provinciaux issus de services communaux repris. L'objectif est de remédier à une anomalie qui n'aura en fait que des conséquences très limitées.

Pour ce qui est de la Commission bancaire, financière et des assurances, le ministre souligne qu'elle est issue de la fusion de deux autres services, l'Office de contrôle des assurances, d'une part, et la Commission bancaire et financière, d'autre part. Cette dernière n'a jamais eu de personnel statutaire. À long terme, il faudra toutefois engager le débat sur l'avenir des pensions des administrations locales, étant donné que le rapport de proportionnalité entre le personnel contractuel et le personnel statutaire a fortement changé ces dernières décennies. À la lumière des évolutions passées et des données dont on dispose, le Bureau du plan estime cependant que la plus grosse partie du surcoût du vieillissement de la société ne viendra pas du secteur des pensions des fonctionnaires; il convient dès lors de relativiser quelque peu les choses. Le ministre concède toutefois qu'on manque de données, surtout en ce qui concerne les administrations locales qui gèrent leurs pensions elles-mêmes ou par l'intermédiaire d'une intercommunale.

Mme Van de Castele réplique que, pour calculer le coût budgétaire des pensions, on se base souvent sur des prévisions plutôt optimistes et que, dans le débat sur l'accroissement du taux d'activité des travailleurs

blijven. Alle maatregelen die hertoen kunnen bijdragen moeten zeker in overweging worden genomen.

Van wat de commissies betreft die gegroepeerd zullen worden verwijst de minister naar de toelichting bij artikel 168 van het ontwerp dat in de Kamer werd ingediend.

### 3. Pensioenen

Mevrouw Van de Castele betwijfelt of de maatregelen die in het ontwerp van programmawet werden opgenomen wel een structurele oplossing bieden voor de pensioenproblematiek. Weliswaar werft de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezens geen statutaire ambtenaren meer aan en doet het voortaan een beroep op contractuele personeelsleden, maar een structurele oplossing voor de globale problematiek van de ambtenarenpensioenen is er niet. Voor de eindeloopbaanproblematiek in het algemeen blijken slechts weinigen bereid te zijn hun nek uit te steken.

Hoeveel provinciale diensten zullen de mogelijkheid hebben om zich aan te sluiten bij de RSZPPO ? Over hoeveel mensen gaat het daarbij ? Wat zal de meerkost zijn ?

De heer Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen, antwoordt dat het enkel gaat om provinciale diensten die voortkomen uit overgenomen gemeentelijke diensten. Het gaat om de rechtdeling van een anomalie, die overigens zeer beperkte gevolgen heeft.

Wat de Commissie voor het bank-, financie- en assurantiewezens betreft, wijst de minister erop dat deze dienst is ontstaan uit de fusie van twee andere diensten, met name de Controledienst voor de Verzekeringen en de Commissie voor het bank- en financiewezen. Deze laatste dienst heeft nooit statutair personeel gehad. Op lange termijn moet wel het debat worden gevoerd over de toekomst van de pensioenen van de lokale besturen vermits de verhouding tussen contractueel en statutair personeel sterk gewijzigd is de jongste decennia. Op basis van de evoluties in het verleden en het aantal gegevens dat men ter beschikking heeft, blijkt volgens het Planbureau evenwel dat de grote kost van de vergrijzing van onze samenleving niet zozeer zal voortvloeien uit de ambtenarenpensioenen; dit moet dus enigszins worden gerelativeerd. De minister erkent niettemin dat er, zeker voor de lokale besturen die hun pensioenen zelf of via een intercommunale beheren, te weinig gegevens ter beschikking zijn.

Mevrouw Van de Castele replicaert dat men voor de berekening van de budgettaire kost van de pensioenen vaak uitgaat van eerder optimistische prognoses en dat men, in het debat over de verhoging van de acti-

âgés et sur l'allongement des carrières, on ne peut pas se permettre de ne pas tenir compte du secteur public.

Le système qui est proposé dans les articles 190 et suivants du projet à l'examen, pour les carrières mixtes, est-il bien le plus avantageux ? Selon l'intervenant, alors que le projet à l'examen prévoit de porter la pension au niveau de la pension minimum des travailleurs indépendants lorsque le nombre d'années complètes prestées dans le régime n'atteint pas deux tiers, les personnes concernées ont parfois avantage à revendiquer le bénéfice de la pension des travailleurs salariés.

Le ministre ne conteste pas cette affirmation, mais il souligne que la situation qui est réglée ici concerne des personnes qui n'ont en principe pas droit à la pension minimum des travailleurs salariés, mais qui, de par la prise en compte des années de carrière en tant que travailleur indépendant, peuvent prétendre à celle-ci, comme alternative à la garantie de revenus aux personnes âgées. La pension minimum des travailleurs indépendants est, elle aussi, un peu plus élevée, depuis l'application des mesures que le gouvernement a déjà prises à cette occasion. L'intéressé bénéficie donc du régime le plus avantageux pour lui.

Mme Van de Castelee attire l'attention sur l'importance de ce problème, étant donné qu'un nombre sans cesse croissant de personnes opteront pour une carrière mixte et ne resteront plus dans le même régime durant toute leur carrière. Elle maintient qu'il est probablement plus avantageux d'élaborer, pour cette catégorie, un système de prorata entre la pension des travailleurs salariés et la pension des indépendants.

Le ministre estime qu'il serait plus équitable, d'un point de vue social, de tenter de relever quelque peu le niveau de la pension minimum pour toutes les catégories.

#### **4. Environnement**

Mme Van de Castelee trouve curieux que l'on propose une rétribution ayant pour but d'éviter la surcharge administrative.

M. Tobback, ministre de l'Environnement et des Pensions, rappelle qu'en vertu d'une directive européenne concernant les moteurs amovibles non destinés au transport — un compresseur, par exemple —, ceux-ci doivent faire l'objet d'une homologation certifiant qu'ils satisfont aux normes européennes en matière d'émissions de CO<sub>2</sub>, etc. Alors que cette procédure d'homologation est payante dans les autres pays de l'UE, elle est gratuite jusqu'à présent dans notre pays. C'est pour éviter que tous les producteurs n'introduisent leurs demandes d'homologation en Belgique qu'une redevance est proposée ici.

viteitsgraad van oudere werknemers en langere loopbanen, de openbare sector niet zomaar buiten beschouwing kan laten.

Is het systeem dat in de artikelen 190 en volgende van voorliggend ontwerp wordt voorgesteld voor de gemengde loopbanen wel het meest voordelige ? Spreekster meent dat, waar hier wordt voorgesteld het pensioen op het niveau van het minimumpensioen voor zelfstandigen te brengen wanneer het aantal jaren volbracht in de regeling geen twee derden bereikt, de betrokkenen soms hun voordeel doen met toch een beroep te doen op het werknemerspensioen.

De minister betwist dit niet, maar wijst erop dat hier een situatie wordt geregeld waar de betrokkenen in principe geen recht heeft op het minimumpensioen voor werknemers, maar door de optelling van een aantal jaren van de loopbaan als zelfstandige toch recht krijgt op dit minimumpensioen, als alternatief voor de inkomensgarantie voor ouderen. Ook het minimumpensioen voor zelfstandigen ligt hier een stuk boven als gevolg van de maatregelen die de regering reeds genomen heeft in deze aangelegenheid. Voor de betrokkenen wordt de meest voordelijke regeling gekozen.

Mevrouw Van de Castelee wijst op het belang van dit probleem, vermits meer en meer mensen in een gemengde loopbaan zullen treden en niet langer gedurende hun ganse loopbaan in hetzelfde stelsel zullen blijven. Zij blijft erbij dat het voor deze groep wellicht voordeliger is om een pro rata-systeem uit te werken tussen het pensioen voor werknemers en dat voor zelfstandigen.

De minister meent dat het sociaal rechtvaardiger is om te trachten om, voor alle categorieën, het minimumpensioen wat te doen stijgen.

#### **4. Leefmilieu**

Mevrouw Van de Castelee vindt het eigenaardig dat een retributie wordt voorgesteld die als doel heeft de administratieve overlast te vermijden.

De heer Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen, herinnert eraan dat een Europese richtlijn betreffende verplaatsbare motoren die niet bestemd zijn voor vervoer — bijvoorbeeld een compresseur — moeten een homologatie krijgen waarbij wordt nagegaan of ze wel voldoen aan de Europese normen inzake CO<sub>2</sub>-uitstoot en dergelijker meer. Waar deze homologatieprocedure in de andere EU-landen betrekkelijk is, is deze tot dusver gratis in ons land. Om te vermijden dat alle producenten hun homologatieaanvragen indienen in België, wordt ook hier een heffing voorgesteld.

M. Cornil aimerait savoir ce qu'il y a lieu d'entendre exactement par «biocarburant». Il se demande, par ailleurs, quelle est la différence entre la législation actuelle concernant le «Fonds Kyoto» et les dispositions proposées. Enfin, il souhaiterait que le ministre apporte des éclaircissements en ce qui concerne l'étalement des dépenses prévues pour financer les efforts de réduction des émissions de gaz.

Le ministre répond que le terme «biocarburant» est défini au point 21<sup>o</sup> proposé de l'article 2 de la loi du 21 décembre 1998 (*cf.* article 233 du projet à l'examen). Grâce au nouveau cadre légal, on espère pouvoir promouvoir plus efficacement l'usage des biocarburants dans le transport routier. Il faudra toutefois prendre sans doute aussi, pour y arriver, des mesures fiscales à court terme, étant donné que les biocarburants sont plus coûteux que le diesel ordinaire.

#### IV. DISCUSSION DES ARTICLES

##### 1. Sécurité sociale et Santé publique

###### Article 3bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 94 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui vise à insérer au Titre II, Chapitre I<sup>er</sup>, une section 2bis, portant suppression des cotisations de sécurité sociale sur les primes pour travail posté et travail de nuit. En effet, les primes ne constituent pas une forme de rémunération normale pour un travail effectué, mais bien une indemnité spécifique. L'amendement donne également une définition spécifique du travail posté et du travail de nuit. La suppression proposée dans cet amendement vaudrait non seulement pour le secteur industriel (le secteur portuaire, par exemple), qui est confronté à une âpre concurrence étrangère, mais aussi pour le secteur des soins de santé, dans lequel cette mesure pourrait avoir des répercussions positives pour l'emploi. Cette mesure aura aussi un effet plus important en ce qui concerne les ouvriers peu qualifiés. Le concept proposé est sans équivoque et il peut donc être mis en œuvre aisément.

Mme Van de Castele fait remarquer que cette insertion de sections et de dispositions nouvelles va à l'encontre de la demande de l'opposition visant à limiter la loi-programme à des mesures budgétaires. La disposition proposée dans l'amendement n'a pas sa place dans une loi-programme; elle nécessite une discussion plus approfondie.

M. Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, est également de cet avis. Le raisonnement qui sous-tend l'amendement est peut-être correct, mais le ministre se voit obligé d'émettre un avis négatif, pour des raisons budgétaires. Il propose dès lors de rejeter l'amendement.

De heer Cornil wenst te vernemen welke definitie precies wordt gegeven aan de term «biobrandstof». Verder vraagt hij wat het verschil is tussen de actuele wetgeving inzake het «Kyotofonds» en de voorgestelde bepalingen. Tenslotte had hij graag van de minister een verduidelijking gehad over de spreiding van de uitgaven voor de inspanningen om uitlaatgas-sen terug te dringen.

De minister antwoordt dat de definitie van «biobrandstof» wordt weergegeven in het voorgestelde 21<sup>o</sup> van artikel 2 van de wet van 21 december 1998 (*cf.* artikel 233 van het ontwerp). Men hoopt met het nieuw wettelijk kader het gebruik van biobrandstoffen voor het wegvervoer beter te kunnen promoten. Wellicht zijn hiervoor in de nabije toekomst ook fiscale maatregelen vereist vermits biobrandstoffen duurder zijn dan de gewone diesel.

#### IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

##### 1. Sociale Zekerheid en Volksgezondheid

###### Artikel 3bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 94 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat onder Titel II, Hoofdstuk I, een Afdeling 52bis invoegt, houdende een afschaffing van de sociale lasten op de ploegenpremie en de nachtpremie. Premies zijn immers geen vorm van normaal loon voor verrichte arbeid, maar wel een specifieke vergoeding. Tevens wordt een specifieke omschrijving gegeven van ploegenarbeid en nachtarbeid. De in het amendement voorgestelde afschaffing zou niet enkel gelden voor de industriële sector zoals (bijvoorbeeld de havensector), die met een zware buitenlandse concurrentie kampt, maar ook voor de zorgsector, waar deze maatregel positieve gevolgen zou kunnen hebben voor de tewerkstelling. Deze maatregel zal ook sterker doorwegen voor de laaggeschoold arbeid. Het voorgestelde concept is eenduidig en dus eenvoudig uit te voeren.

Mevrouw Van de Castele stipt aan dat deze invoering van nieuwe afdelingen en bepalingen ingaat tegen het verzoek van de oppositie om de programmawet te beperken tot begrotingsmaatregelen. De in het amendement voorgestelde bepaling hoort niet thuis in een programmawet en vergt een grondigere discussie.

De heer Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, kan zich hierbij aansluiten. Ten gronde is de in het amendement gestelde redenering misschien wel terecht, maar om budgettaire redenen moet de minister hierover een negatief standpunt uitbrengen. Hij stelt dan ook voor het amendement te verwerpen.

### Article 16bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 95 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui vise à insérer un chapitre I<sup>er</sup>bis concernant la dispense de versement d'une partie du précompte professionnel retenu sur les rémunérations imposables des travailleurs qui effectuent un travail de nuit ou en équipe. Ce régime est étendu au secteur non marchand.

Le ministre renvoie à son intervention dans le cadre de l'amendement précédent. Il peut comprendre les aspirations des auteurs de l'amendement, mais il ne peut y donner suite, pour des raisons budgétaires.

### Articles 43bis et 45bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent les amendements n°s 96 et 97 (Doc. Sénat, n° 3-966/2), visant à assurer une meilleure liaison de certaines allocations à l'évolution du bien-être. L'article 43bis proposé concerne les allocations familiales, les allocations familiales majorées, les suppléments d'âge, les montants visés à l'article 47 concernant les enfants handicapés, les allocations d'orphelin, l'allocation de naissance et la prime d'adoption. L'article 45bis proposé concerne les prestations familiales garanties. L'objectif est d'adapter les montants de ces prestations en fonction de l'évolution conventionnelle des salaires.

Le ministre attire l'attention sur la décision globale que le gouvernement a déjà prise à ce sujet. L'objectif est d'instaurer en 2007 un système garantissant une corrélation entre les allocations en question et le niveau de vie. Le présent amendement dépasse cet objectif; le ministre demande qu'il soit rejeté pour des raisons budgétaires.

### Article 47bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 98 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui tend à insérer un article 47bis visant une répartition équitable entre les communautés des moyens affectés aux équipements et services collectifs. La clé de répartition proposée se fonde sur le nombre d'enfants de 0 à 12 ans appartenant respectivement à la Communauté française ou à la Communauté flamande et ouvrant le droit aux allocations familiales dans le régime des travailleurs salariés et des fonctionnaires.

Mme Van de Castele signale qu'elle a déposé une proposition de loi sur cette question.

Le ministre demande que l'amendement soit rejeté. Il attend en effet une proposition des interlocuteurs sociaux avant de se prononcer.

### Artikel 16bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 95 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat een Hoofdstuk 1bis invoegt met betrekking tot de vrijstelling van de doorstorting van een deel van de bedrijfsvoorheffing op de belastbare bezoldigingen van de werknemers die ploegen- of nachtarbeid verrichten. Deze regeling wordt uitgebreid tot de non-profit sector.

De minister verwijst naar zijn tussenkomst naar aanleiding van het vorige amendement. Hij kan de verzuchtingen van de indieners van het amendement begrijpen, maar kan, budgettair gezien, aan dit verzoek geen gevolg geven.

### Artikelen 43bis en 45bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendementen nrs. 96 en 97 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), die een aantal uitkeringen meer welvaartsveilig willen maken. Het voorgestelde artikel 43bis betreft de kinderbijslag, de verhoogde kinderbijslag, de leeftijdsbijslagen, de bedragen zoals bepaald in artikel 47 met betrekking tot gehandicapte kinderen, de wezenbijslag, het kraamgeld en de adoptiepremie. Het voorgestelde artikel 45bis betreft de gewaarborgde gezinsbijslag. De bedoeling is de bedragen van deze uitkeringen aan te passen in functie van de ontwikkeling van de conventionele lonen.

De minister wijst op de globale beslissing die in dit verband door de regering reeds werd genomen. Het is de bedoeling in 2007 een stelsel in te stellen waarbij er een correlatie is tussen de uitkeringen en de levensstandaard. Het amendement gaat verder en spreker vraagt om budgettaire redenen de verwerping ervan.

### Artikel 47bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 98 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat een artikel 47bis invoegt waarbij een billijke verdeling wordt beoogd van de middelen tussen de gemeenschappen in verband met collectieve uitrusting en diensten. De voorgestelde verdeelsleutel is gebaseerd op het aantal kinderen tussen 0 en 12 jaar die tot de Vlaamse, respectievelijk de Franstalige gemeenschap behoren en recht geven op kinderbijslag in het werknemers- en ambtenarenstelsel.

Mevrouw Van de Castele stipt aan dat zij omtrent deze problematiek een wetsvoorstel heeft ingediend.

De minister vraagt de verwerping van het amendement. Alvorens zich uit te spreken, dient hij hierover immers een voorstel te hebben van de sociale partners.

### Article 49bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 99 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui tend à insérer un article 49bis visant lui aussi une adaptation à l'évolution conventionnelle des salaires, mais cette fois pour les indemnités versées en cas de maladie professionnelle.

Le ministre renvoie à la réponse qu'il a donnée concernant les amendements n°s 97 et 98.

### Article 58bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 100 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui tend à insérer un article 58bis contenant une définition de la notion de « demandeur ». Cet amendement reprend la définition figurant dans l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques.

Le ministre souligne que le terme « demandeur » est utilisé à de multiples reprises. Il n'est pas convaincu que le mot soit toujours utilisé dans le sens que lui donne la définition proposée. Par prudence, il demande dès lors le rejet de l'amendement.

### Article 58ter (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 101 (doc. Sénat, n° 3-966/2), tendant à insérer un article 58ter qui inscrit dans la loi la création d'un Comité pour l'examen permanent de la nomenclature des prestations de santé. Il faut en effet, pour bien maîtriser le budget de l'assurance maladie, disposer de suffisamment de données scientifiques permettant de rétribuer correctement les prestations de santé.

Mme De Schampelaere renvoie à la composition et aux missions de cet organe, tels qu'elles sont formulées dans l'amendement. Transparence et efficacité (par exemple en ce qui concerne la flexibilité de la nomenclature) sont en effet indispensables.

Le ministre considère que le Centre fédéral d'expertise suffit.

Mme De Schampelaere demande si le Centre d'expertise a déjà fourni des avis mûrement réfléchis et utiles pour la politique à mener.

Mme Van De Castele estime qu'il serait utile que la commission fasse mieux connaissance avec le Centre d'expertise.

### Artikel 49bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 99 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), ter invoeging van een artikel 49bis, dat eveneens een aanpassing beoogt aan de evolutie van de conventionele lonen, ditmaal van de uitkeringen omwille van een beroepsziekte.

De minister verwijst naar zijn antwoord op de amendementen nrs. 97 en 98.

### Artikel 58bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 100 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), ter invoeging van een artikel 58bis, met het oog op een definitie van de term « aanvrager ». Het amendement neemt de definitie over uit het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten.

De minister onderlijnt dat het woord « aanvrager » zeer herhaaldelijk wordt gebruikt. Hij is er niet van overtuigd dat het woord steeds wordt gebruikt in de zin van de voorgestelde definitie. Hij vraagt dan ook, voorzichtigheidshalve, de verwerping van het amendement.

### Artikel 58ter (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 101 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), ter invoeging van een artikel 58ter, dat de installatie van het comité voor permanente doorlichting van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen in de wet op de ziekteverzekering inschrijft. Voor een goede beheersing van het budget van de ziekteverzekering is het immers noodzakelijk dat er voldoende wetenschappelijk onderbouwde gegevens beschikbaar zijn om de medische prestaties op een correcte manier te honoreren.

Mevrouw De Schampelaere verwijst naar de samenstelling en de opdrachten, zoals in het amendement geformuleerd. Transparantie en efficiëntie (bijvoorbeeld met betrekking tot de flexibiliteit van de nomenclatuur) zijn noodzakelijk.

De minister meent dat de werking van het Federaal Kenniscentrum volstaat.

Mevrouw De Schampelaere vraagt of het Kenniscentrum wel goed doordachte adviezen, bruikbaar voor het beleid, heeft afgeleverd.

Mevrouw Van de Castele is van oordeel dat het nuttig zou zijn dat de commissie eens van naderbij kennis zou maken met het Kenniscentrum.

Le ministre répond que le Centre d'expertise publiera vraisemblablement 24 rapports en 2005. Jusqu'à ce jour, il en a déjà produit huit. Les premières impressions du ministre concernant le fonctionnement du Centre d'expertise sont donc positives. Il pense non seulement au personnel du Centre d'expertise, mais aussi aux associations qui travaillent avec celui-ci.

Mme De Schampelaere précise qu'elle est partie prenante pour toute initiative permettant de mieux connaître le Centre d'expertise et ses activités et rapports. Elle souhaite aussi savoir si le Centre rend des avis uniquement à la demande du ministre ou si d'autres instances peuvent aussi lui confier des missions.

Le ministre répond que tant lui-même que les organes de la Sécurité sociale peuvent confier des missions d'étude au Centre d'expertise.

#### Article 58*quater* (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 102 (doc. Sénat, n° 3-966/2) qui tend à porter la limite d'âge de 16 à 21 ans, de manière que tous les enfants atteints d'une maladie chronique âgés de moins de 21 ans puissent bénéficier d'une intervention dans les coûts supplémentaires de leur traitement médical.

Le ministre a de la sympathie pour la *ratio legis* de l'amendement, mais fait remarquer que celui-ci est inexact. Aujourd'hui déjà, les enfants atteints d'une maladie chronique bénéficient d'une intervention dans les coûts supplémentaires de leur traitement médical et ce jusque l'âge de 18 ans et non de 16 ans.

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent alors l'amendement n° 127 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui sous-amende l'amendement n° 102 et vise à remplacer dans l'amendement n° 102 le chiffre « 16 » par le chiffre « 18 » afin de tenir compte de l'observation du ministre.

Le ministre fait remarquer que la seule raison pour laquelle pareille intervention n'est pas (encore) prévue pour les plus de 18 ans est d'ordre budgétaire. Il demande dès lors à la commission de rejeter l'amendement et le sous-amendement.

#### Article 58*quinquies* (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 103 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui tend à porter de 10% à 50% le remboursement symbolique de certains matériels médicaux. De cette manière, tous les patients bénéficieraient d'un meil-

De minister antwoordt dat het Kenniscentrum voor 2005 wellicht 24 rapporten zal uitbrengen. Tot nog toe werden er een 8-tal rapporten uitgebracht. De eerste indrukken van de minister over de werking van het Kenniscentrum zijn dan ook positief. Dit betreft niet alleen de personeelsleden van het Kenniscentrum maar ook de verenigingen die met het Kenniscentrum samenwerken.

Mevrouw De Schampelaere verduidelijkt vragende partij te zijn om het Kenniscentrum en zijn activiteiten en verslagen beter te leren kennen. Tevens wenst zij te weten of het Kenniscentrum enkel adviezen uitbrengt in opdracht van de minister, of kunnen ook andere instanties opdrachten toevertrouwen aan het Kenniscentrum ?

De minister antwoordt dat zowel hijzelf als de instellingen van de Sociale Zekerheid studieopdrachten aan het Kenniscentrum kunnen toevertrouwen.

#### Artikel 58*quater* (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 102 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt de leeftijdsgrens van 16 naar 21 jaar op te trekken opdat alle chronisch zieke kinderen en jongeren een tussenkomst zouden krijgen in de extra kosten van hun medische behandeling.

De minister heeft sympathie voor de *ratio legis* van het amendement maar wijst erop dat het amendement niet correct is. Vandaag de dag is er reeds voorzien in een tussenkomst in de extra kosten van de medische behandeling van chronisch zieke kinderen tot de leeftijd van 18 jaar en niet tot 16 jaar.

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen daarop amendement nr. 127 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), dat een subamendement is op amendement nr. 102. Het strekt ertoe in het amendement nr. 102 het getal « 16 » te vervangen door het getal « 18 » om aan de opmerking van de minister tegemoet te komen.

De minister wijst erop dat de enige reden waarom een dergelijke tussenkomst (nog) niet bestaat voor de plus-18-jarigen een budgettaire reden is. Hij verzoekt de commissie dan ook het amendement en het subamendement te verwerpen.

#### Artikel 58*quinquies* (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 103 (stuk Senaat, nr. 3-966/2) in dat ertoe strekt de symbolische terugbetaling voor bepaalde medische materialen op te trekken van 10% naar 50%. Op deze wijze zouden alle patiënten van

leur remboursement, et pas uniquement ceux qui sont admis au bénéfice du maximum à facturer (MAF).

Le ministre répond que les restrictions budgétaires ne lui permettent pas de donner suite à cet amendement.

Mme Van de Castelee estime qu'une frange assez large de la population bénéficie déjà du MAF, ce qui assure aux intéressés un remboursement à 100%.

#### Articles 70 à 74

Mme Van de Castelee dépose les amendements n°s 89, 90, 91, 92 et 93 (doc. Sénat n° 3-966/2) qui traduisent la préoccupation suscitée par le sang et les produits sanguins dans notre pays.

L'admission des produits sanguins Octaplas sur le marché belge risque de mettre la Croix-Rouge de Belgique en difficulté. Jusqu'à ce jour, la Croix-Rouge et ses organes satellitaires, dont le Département central de fractionnement (DCF), ont été traités comme des entreprises à finalité sociale. Elles n'étaient donc pas soumises aux mêmes règles que les sociétés commerciales. L'intervenante se rend cependant bien compte que plusieurs aspects de l'activité du DCF se situent dans le champ d'action des sociétés commerciales. Or, de par sa structure même, le DCF est en contact étroit avec la Croix-Rouge.

La Belgique a toujours opté jusqu'ici — et elle continue d'ailleurs à le faire — pour un système d'auto approvisionnement en sang reposant le plus possible sur des donneurs volontaires afin de limiter les risques au maximum et d'éviter que notre pays n'ait à se fournir en sang et en produits sanguins à l'étranger. Le DCF produit aussi divers produits du plasma stables, qui sont destinés à un groupe très restreint de patients et qui ne présentent dès lors aucun intérêt sur le plan commercial. Selon Mme Van de Castelee, tous ces arguments doivent nous inciter à prendre des mesures politiques pour assurer la pérennité du DCF.

Ce dernier devra, à l'avenir, rester soustrait à toutes les taxes imposées à l'industrie pharmaceutique (par exemple la taxe Busquin, le Claw Back, la taxe additionnelle, le prélèvement spécial, ...). Au lieu d'appliquer un système de cumul de taxes et prélèvements, l'intervenante estime en outre qu'il vaudrait mieux chercher des solutions structurelles. Elle espère que cette problématique sera abordée dans le cadre de la discussion de la loi annoncée relative aux soins de santé.

Les amendements de Mme Van de Castelee prévoient une exonération des taxes pharmaceutiques pour les sociétés à finalité sociale, au sens de

een betere terugbetaling kunnen genieten, en niet alleen zij die in aanmerking komen voor de maximumfactuur (MAF).

De minister antwoordt dat de budgettaire beperkingen hem niet toelaten in te gaan op het amendement.

Mevrouw Van de Castelee is van oordeel dat de MAF reeds ten goede komt aan een vrij ruime bevolkingsgroep, die wel voor 100% terugbetaling geniet.

#### Artikelen 70 tot 74

Mevrouw Van de Castelee dient de amendementen nrs. 89, 90, 91, 92 en 93 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) die ingegeven zijn vanuit de zorg om het bloed en de bloedproducten in ons land.

Naar aanleiding van het toelaten op de Belgische markt van Octaplas-bloedproducten, dreigt het Belgische Rode Kruis in de problemen te komen. Tot nog toe werden het Rode Kruis en zijn afgeleiden, waaronder de Centrale Afdeling voor Fractionering (CAF), behandeld als ondernemingen met een sociaal oogmerk. Zij werden dan ook niet onderworpen aan dezelfde regels als de commerciële instellingen. Spreekster is er zich echter van bewust dat een aantal deelaspecten van de activiteiten van de CAF ook door commerciële instellingen wordt gedaan. Maar de CAF staat, omwille van zijn structuur, in nauw contact met het Rode Kruis.

België heeft tot nogtoe geopteerd — en blijft opteren — voor een systeem van zoveel mogelijk zelfbloedvoorziening met vrijwillige bloedgevers om de risico's zo laag mogelijk te houden en te vermijden dat België in het buitenland bloed en bloedproducten zou moeten halen. De CAF maakt ook een aantal stabiele plasmaproducten die slechts bestemd zijn voor een zeer beperkte groep binnen de patiëntenpopulatie en die dan ook commercieel niet interessant zijn. Dit zijn, aldus mevrouw Van de Castelee, allemaal argumenten om beleidsmaatregelen te treffen opdat de CAF zou kunnen overleven.

De CAF zou voor de toekomst gespaard moeten blijven van alle farmaceutische heffingen (bijvoorbeeld Busquintaks, Claw Back, Bijkomende taks, Bijzondere Heffing, enz.) waarmee de farmaceutische industrie wordt geplaagd. Eerder dan het systeem van cumulatie van heffingen te hanteren, is de spreekster bovendien van oordeel dat er gezocht moet worden naar structurele oplossingen. Zij hoopt dat deze problematiek in het kader van de besprekung van de aangekondigde wet betreffende de gezondheidszorg aan bod zal komen.

In haar amendementen voorziet mevrouw Van de Castelee in een vrijstelling van de farmaceutische heffingen voor de ondernemingen met een sociaal

l'article 661 du Code des sociétés, aux conditions à fixer par le Roi. L'on intègre ainsi deux garanties : d'une part, l'exigence de la forme juridique — il doit s'agir d'une société à finalité sociale — et d'autre part, la latitude qui est laissée au Roi d'assortir l'exonération de conditions strictes.

L'oratrice souligne également qu'aux Pays-Bas, il n'y a pas de taxes à charge de l'industrie pharmaceutique et que le problème ne se pose pas dans les mêmes termes qu'en Belgique. Selon elle, le Département central de fractionnement est important pour permettre à la Croix-Rouge de continuer à approvisionner notre pays en produits sanguins les plus sûrs possible.

Le ministre souligne que, dans ce dossier, il faut s'efforcer de concilier plusieurs intérêts divergents, ce qui n'est pas simple :

— par définition, le prix du sang de la Croix-Rouge est déterminé par le prix des différentes collectes de sang auprès de donneurs ainsi que par les différents traitements auxquels les produits sanguins sont soumis. Un des produits sanguins qui est vendu difficilement sur le marché est le plasma;

— c'est la raison pour laquelle, il y a quelques années, on a créé une structure, à savoir le Département central de fractionnement. Il s'agit d'une coopérative qui appartient, pour deux tiers, aux Néerlandais (dont la Croix-Rouge néerlandaise, pour une petite part) et, pour un tiers, à la Croix-Rouge de Belgique;

— envers les autorités belges, le DCF tient le raisonnement suivant : aux Pays-Bas, l'achat de sang coûte, par litre, 13 euros de moins qu'en Belgique, en sorte que le DCF souhaiterait que la Belgique vende le sang au tarif néerlandais;

— si les autorités belges accédaient à cette exigence, elles devraient payer une compensation à la Croix-Rouge, qui fonde son prix sur l'ensemble des dérivés sanguins. Il en résulterait un coût supplémentaire de plusieurs millions d'euros.

D'autre part, le ministre a déjà pris des mesures budgétaires à plusieurs reprises afin de garantir la sécurité des réserves de sang en Belgique : ainsi a-t-il décidé l'année dernière d'augmenter le prix du sang. Cette augmentation coûte quelque 6 à 7 millions d'euros sur une base annuelle. Il a également pris une mesure concernant la déleucocytation du sang, dont le coût s'élève à 8 millions d'euros. Il s'agit d'une technique visant à débarrasser le sang de nouveaux germes de maladie, comme les substances susceptibles de provoquer la maladie de la vache folle. Les pouvoirs publics investissent toujours plus d'argent chaque année afin de préserver la qualité du sang.

Si les autorités belges acceptaient d'emblée les nouvelles conditions posées par le DCF, cela impli-

oogmerk als bedoeld in artikel 661 van het Wetboek van Vennotschappen onder de door de Koning te bepalen voorwaarden. Op deze wijze worden er twee garanties ingebouwd : enerzijds de vereiste van de rechtsvorm — het moet gaan om een onderneming met een sociaal oogmerk —, anderzijds wordt er aan de Koning alle marge gegeven om strenge voorwaarden voor de vrijstelling in te bouwen.

Spreekster wijst er tevens nog op dat er in Nederland geen farmaceutische heffingen bestaan, vandaar dat het probleem zich daar dan ook niet in die termen stelt. Voor haar is de CAF belangrijk opdat het Rode Kruis ons land van zo veilig mogelijke bloedproducten zou kunnen blijven voorzien.

De minister wijst erop dat er in dit dossier verschillende tegenstrijdige belangen met elkaar moet pogen te verzoenen, wat niet eenvoudig is :

— per definitie wordt de prijs van het bloed van het Rode Kruis bepaald door de prijs van de verschillende bloedinzamelingen via de donoren en door de verschillende behandelingen die de bloedproducten ondergaan. Één van de bloedproducten die moeilijk op de markt worden verkocht, is plasma;

— daarom werd er een aantal jaren geleden een structuur opgericht, de CAF. De CAF is een coöperatieve die voor 2/3 in handen is van Nederlanders (waarvan een onderdeeltje in handen van het Nederlandse Rode Kruis) en voor 1/3 in handen van het Belgische Rode Kruis;

— de CAF hanteert naar de Belgische overheid toe de volgende redenering : de aankoop van bloed in Nederland kost 13 euro per liter minder dan in België, bijgevolg wenst de CAF dat België ook bloed zou verkopen aan het Nederlandse tarief;

— als de Belgische overheid op deze eis zou ingaan, moet zij aan het Rode Kruis, die zijn prijs baseert op het geheel van de bloedderivaten, een compensatie betalen. Dit zou neerkomen op een meerkost van enkele miljoenen euro.

Anderzijds heeft de minister reeds meermaals budgettaire maatregelen genomen om de veiligheid van de Belgische bloedvoorraad te waarborgen : zo heeft de minister vorig jaar beslist om de prijs voor het bloed te verhogen. Deze verhoging kost ongeveer 6 à 7 miljoen euro op jaarrbasis. Tevens nam de minister een maatregel voor 8 miljoen euro voor de deleukositatie van het bloed. Dit is om het bloed te zuiveren van nieuwe ziektekiemen, zoals bijvoorbeeld die stoffen die de dollekoeienziekte kunnen veroorzaken. Elk jaar investeert de overheid meer middelen om de kwaliteit van het bloed te vrijwaren.

Indien de Belgische overheid onmiddellijk de nieuwe, door de CAF gestelde voorwaarden zou aan-

querait qu'elles devraient, à nouveau et de manière unilatérale, consentir des efforts budgétaires supplémentaires.

Selon le ministre, une autre piste consisterait à dispenser le DCF du paiement du «Claw back», mais le problème est que le DCF, en tant que personne morale, n'est pas une asbl. Il s'agit d'un institut commercial, constitué en coopérative. Cela signifie que, même si le législateur dispensait les asbl du paiement du «Claw back» et d'autres taxes pharmaceutiques, le DCF, dans sa forme actuelle, devrait quand même les payer. En outre, le ministre craint que, si le législateur décidait de dispenser les asbl du paiement des taxes pharmaceutiques, l'industrie pharmaceutique profiterait de cette disposition pour échapper aux taxes et cotisations.

Le ministre précise encore qu'il recherche activement une solution satisfaisante à ce problème en concertation avec toutes les parties concernées. Mais il concède que ce n'est pas simple car il existe des visions et des intérêts opposés, tant au sein de la Croix-Rouge qu'au sein du DCF. Les amendements à l'examen ne seraient donc pas suffisants pour résoudre efficacement les nombreux problèmes existants. Le ministre espère pouvoir présenter une solution satisfaisante à l'occasion de la discussion de la loi annoncée en matière de soins de santé. À défaut, il réexaminera les amendements proposés.

M. Vankrunkelsven déduit de l'intervention du ministre que la seule bonne solution pour le DCF est que le ministre conclue un arrangement satisfaisant avec son homologue néerlandais. En effet, le ministre juge inacceptable que le DCF se tourne exclusivement vers les autorités belges afin de trouver une solution à ses problèmes. Les Pays-Bas disposeraient d'une deuxième usine afin de satisfaire leurs propres besoins en matière de constitution de réserves de sang. L'orateur est d'avis qu'il conviendrait d'organiser une concertation tripartite entre les autorités belges, les autorités néerlandaises et le DCF. En cas d'échec, la Croix-Rouge de Belgique devrait, selon lui, réfléchir à sa participation au sein du DCF.

Mme Van de Casteele constate avec satisfaction que le ministre reconnaît les problèmes et recherche activement des solutions. Elle retire dès lors les amendements nos 89 à 93, étant entendu que le débat reprendra en tout cas lors de la discussion de la loi annoncée sur les soins de santé.

Le ministre partage la préoccupation des sénateurs. Il y va en effet aussi bien de la sécurité du sang que de l'autosuffisance de la Belgique en la matière. Il précise en outre qu'aux Pays-Bas, le sang est moins cher parce

vaarden, dan betekent dit opnieuw extra inspanningen op budgetair vlak en dit eenzijdig vanwege de Belgische overheid.

Een andere piste is volgens de minister dat de CAF zou vrijgesteld worden van het betalen van de «Claw Back» maar de CAF is geen vzw als rechtspersoon. Het is een commercieel instituut, opgericht als coöperatieve rechtspersoon. Dit betekent dat, zelfs indien de wetgever vzw's zou vrijstellen van het «Claw Back-systeem» en andere farmaceutische taksen, de CAF in zijn huidige vorm de «Claw Back» zou moeten betalen. Indien de wetgever bovendien de vzw's zou vrijstellen van het betalen van de farmaceutische taksen, dreigt de minister dat de farmaceutische industrie een dergelijke bepaling als een achterpoortje zou gaan misbruiken om te ontsnappen aan de taksen en bijdragen.

De minister deelt nog mee dat hij over deze problematiek intensief met alle betrokken partijen zoekt naar een bevredigende oplossing. Dit is niet eenvoudig want de minister heeft vastgesteld dat er zowel binnen het Rode Kruis als binnen de CAF tegengestelde visies en belangen bestaan. De voorliggende amendementen zouden dan ook geen afdoende oplossing bieden voor de vele problemen. De minister hoopt bij de besprekking van de aangekondigde wet inzake gezondheidszorg een bevredigende oplossing te kunnen voorstellen. Zoniet, is hij bereid om de voorliggende amendementen op dat ogenblik terug te onderzoeken.

De heer Vankrunkelsven leert uit de tussenkomst van de minister dat de enige goede oplossing voor de CAF erin bestaat dat de minister samen met zijn Nederlandse collega naar een bevredigende regeling zou zoeken. Het is zijn inziens immers onaanvaardbaar dat de CAF uitsluitend soelaas zoekt bij de Belgische overheid om een oplossing te bekomen voor zijn problemen. Nederland zou naar verluidt over een tweede fabriek beschikken om aan haar eigen behoeften inzake het aanleggen van bloedvoorraadden te voldoen. Spreker is van oordeel dat er een driepartijenoverleg nodig is tussen de Belgische overheid, de Nederlandse overheid en de CAF. Indien een dergelijk overleg niets zou opleveren, is hij van oordeel dat het Belgische Rode Kruis zich zou moeten bezinnen over zijn participatie in de CAF.

Mevrouw Van de Casteele stelt tevreden vast dat de minister de problemen erkent en actief naar oplossingen zoekt. Zij trekt de amendementen nrs. 89 tot 93 dan ook in, ermee rekening houdend dat het debat in elk geval opnieuw zal gevoerd worden naar aanleiding van de besprekking van de aangekondigde wet over de gezondheidszorg.

De minister deelt de bezorgdheid van de senatoren. Het betreft immers zowel de veiligheid van het bloed als de Belgische zelfvoorziening. Hij verduidelijkt nog dat in Nederland het bloed goedkoper is omdat het

que la Croix-Rouge néerlandaise reçoit des subsides plus importants. Cela prouve une fois de plus qu'on est confronté à un système de vases communicants. L'État belge ne doit tout de même pas suivre absolument les choix politiques du gouvernement néerlandais.

M. Vankrunkelsven estime cependant que des problèmes se posent encore à un autre niveau, comme celui du produit Octaplas, présent sur le marché belge depuis 2001, et celui de la sécurité des produits sanguins belges en général. On distingue les produits frais et les produits stables. L'intervenant souligne que, jusqu'à présent, la Belgique a consenti beaucoup d'efforts pour ne pas sélectionner le public des donneurs de manière négative, et que la législation belge ne permet pas le «pooling», ce qui offre d'intéressantes garanties qualitatives en matière de sécurité du sang. Mais depuis 2001, le produit Octaplas est présent sur le marché; or, outre que ce produit se compose de sang ««poolé»/mélangé», le sang provient de donneurs originaires de pays qui pratiquent une sélection très négative. En effet, il n'est pas logique que les autorités belges se montrent très strictes à l'égard des donneurs homosexuels belges et admettent d'autre part, sur le marché belge, du plasma provenant de donneurs sélectionnés tout à fait aléatoirement.

Il faut trouver d'urgence des solutions efficaces à ces problèmes et à ces contradictions. En outre, les problèmes ne concernent pas uniquement les virus, car on peut viro-inactiver efficacement les produits stables. Il y a aussi les fameux prions, qui peuvent transmettre la maladie de la vache folle.

Le ministre partage ce souci. La Belgique a toujours travaillé — et travaille encore — activement à la mise en place d'un système permettant de constituer des réserves de sang et de dérivés du sang en toute sécurité. En Belgique, on traite les échantillons de manière individualisée. Le sang n'est jamais mélangé. Tout le sang est traité au bleu de méthylène. Cette méthode de traitement est définie par arrêté royal.

En ce qui concerne le produit Octaplas, le ministre a demandé au Conseil supérieur d'Hygiène et à la Commission de remboursement des médicaments (CRM) un avis coordonné sur les éventuels problèmes concernant la sécurité du produit et sur les questions juridiques qui se posent en la matière. Il faut en effet appliquer la réglementation européenne, car le produit Octaplas est reconnu en Grande-Bretagne.

Si un État membre de l'Union européenne accorde un agrément à un médicament, les autres États doivent admettre ce produit sur leur marché. Le ministre recherche actuellement le moyen le plus sûr de se conformer à toutes les règles en vigueur en la matière.

Nederlandse Rode Kruis hogere subsidies krijgt. Het is nogmaals het bewijs dat men met een systeem van communicerende vaten wordt geconfronteerd. De Belgische overheid moet toch niet per se de politieke keuzes van de Nederlandse regering volgen.

De heer Vankrunkelsven meent echter dat er ook nog problemen bestaan op een ander niveau, met name het sedert 2001 op de Belgische markt zijnde product Octaplas en de veiligheid van de Belgische bloedproducten in het algemeen. Er zijn de verse producten en de stabiele producten. Spreker wijst erop dat België totnogtoe zeer veel inspanningen heeft gedaan om het donorpubliek niet negatief te selecteren en dat de Belgische wetgeving niet toelaat te «poolen», wat goede kwaliteitsgaranties oplevert naar veilig bloed toe. Maar sedert 2001 is het product Octaplas op de markt en dit product bestaat niet alleen uit «gepooled/vermengd» bloed maar het bloed is bovendien afkomstig van donoren uit landen die een zeer negatieve selectie hanteren. Het is immers niet consequent dat de Belgische overheid zeer streng zou zijn ten aanzien van Belgische homofiele donoren en anderzijds plasma toelaat op de Belgische markt dat afkomstig is van totaal aselecte donoren.

Voor deze problemen en tegenstrijdigheden zijn dringend goede oplossingen nodig. Het gaat bovendien niet alleen om virussen. Deze laatste zijn immers goed weg te zuiveren uit stabiele producten. Er zijn echter ook de zogenoemde priolen die de dollekoeienziekte zouden kunnen overbrengen.

De minister deelt deze bezorgdheid. In België is en wordt nog steeds hard gewerkt aan een systeem waarbij op de veiligste manier voorraden bloed en bloedderivaten worden aangelegd. In België worden stalen gebruikt per individu. Bloed wordt niet vermengd. Alle bloed wordt behandeld met methyleenblauw. Deze behandelingsmethode is bij koninklijk besluit vastgelegd.

Voor wat het product Octaplas betreft, heeft de minister een gecoördineerd advies gevraagd aan de Hoge Raad voor Hygiëne en aan de Commissie voor de Terugbetaling van Geneesmiddelen (CTG) over de mogelijke problemen in verband met de veiligheid van het product en in verband met de juridische vragen ter zake. De Europese regelgeving moet immers worden toegepast: Octaplas wordt erkend in Groot-Brittannië.

Als een lidstaat van de Europese Unie een erkenning geeft aan een geneesmiddel, moeten de andere lidstaten het product toelaten op hun markt. De minister zoekt op dit ogenblik naar de veiligste manier om tegemoet te komen aan alle geldende regels ter zake.

M. Vankrunkelsven veut bien admettre que le ministre ne puisse exclure l'Octaplas du marché belge, mais il souligne néanmoins que rien ne l'empêche de réserver un traitement différent à des produits non identiques. L'Octaplas ne possédera jamais des qualités identiques à celles du plasma belge. Selon l'intervenant, cela permet d'appliquer un traitement différent sur le plan du remboursement ou à d'autres niveaux.

Toutefois, le ministre répond que la Commission de remboursement des médicaments a émis un avis favorable unanime en faveur du remboursement d'Octaplas, sans poser de conditions supplémentaires. C'est la raison pour laquelle il a demandé un avis coordonné complémentaire au Conseil supérieur d'Hygiène et à la CRM.

Mme Van de Castele est d'avis que, si les autorités belges imposaient des conditions plus strictes pour la production de certains médicaments, elles pourraient demander à la CRM de n'admettre au remboursement que les médicaments répondant aux conditions les plus strictes. De cette manière, le marché libre ne serait pas bloqué.

#### Article 76bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 104 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire un article 76bis nouveau complétant l'article 87, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Mme de Schampelaere renvoie à sa justification écrite.

Le ministre répond qu'il ne peut suivre cette proposition pour des raisons budgétaires.

#### Article 77bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 105 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire un article 77bis nouveau remplaçant l'article 98, § 1<sup>er</sup>, de la même loi.

Mme de Schampelaere renvoie à sa justification écrite.

Le ministre répond qu'il ne peut suivre cette proposition pour des raisons budgétaires.

#### Article 79bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 106 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à insérer un article 79*septies* introduisant une section VII «Pécule de vacances pour les invalides» dans le

De heer Vankrunkelsven geeft toe dat de minister Octaplas niet van de Belgische markt kan weren, maar hij wijst erop dat niets de minister ervan weerhoudt om niet-identieke producten op een verschillende manier te behandelen. Octaplas kan nooit de identieke kwaliteiten hebben als het Belgische plasma. Dit laat volgens de spreker toe om in de terugbetaling of op andere manieren een verschillende behandeling toe te passen.

De minister antwoordt echter dat de CTG een unaniem gunstig advies heeft uitgebracht ten voordele van de terugbetaling van Octaplas, zonder bijkomende voorwaarden te stellen. Vandaar dat de minister een bijkomend gecoördineerd advies heeft gevraagd aan de Hoge Raad voor de Hygiëne en de CTG.

Mevrouw Van de Castele is van mening dat, wanneer de Belgische overheid strengere voorwaarden oplegt voor de productie van bepaalde geneesmiddelen, zij aan de CTG mag vragen om enkel de producten die aan de strengste voorwaarden voldoen te erkennen voor terugbetaling. Op deze wijze wordt de vrije markt niet geblokkeerd.

#### Artikel 76bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 104 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), teneinde een artikel 16bis nieuw in te voegen ter aanvulling van artikel 87, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Mevrouw De Schampelaere verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister antwoordt dat hij om budgettaire redenen niet kan ingaan op dat voorstel.

#### Article 77bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 105 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), teneinde een artikel 77bis nieuw in te voegen ter vervanging van artikel 98, § 1, van dezelfde wet.

Mevrouw De Schampelaere verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister antwoordt dat hij om budgettaire redenen niet kan ingaan op dat voorstel.

#### Article 79bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 106 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), teneinde een artikel 79*septies* in te voegen ter invoeging van een afdeling VII «Vakantiegeld voor

titre IV, chapitre III, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Mme de Schamphelaere renvoie à sa justification écrite.

#### Article 79bis (nouveau)

Mme De Schamphelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 125 (Doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à insérer un article 79bis relatif au pécule de vacances pour invalides.

Cet amendement est retiré.

#### Articles 79bis à 79sexies (nouveaux)

Mme De Schamphelaere et M. Beke déposent les amendements n° 107 à 111 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à améliorer par différents moyens la situation financière des invalides dans notre pays.

L'amendement n° 107 vise à introduire un article 79bis remplaçant l'article 214, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 exécutant la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. Mme De Schamphelaere renvoie à sa justification écrite.

L'amendement n° 108 vise à introduire un article 79ter modifiant l'article 215bis du même arrêté royal concernant l'aide de tiers. Mme De Schamphelaere renvoie à sa justification écrite.

L'amendement n° 109 vise à introduire un article 79quater modifiant l'article 215ter du même arrêté royal concernant l'aide de tiers. Mme De Schamphelaere renvoie à sa justification écrite.

L'amendement n° 110 vise à introduire un article 79quinquies complétant l'article 225, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal. Cet amendement vise la situation particulière du couple dont les deux partenaires sont invalides. Mme De Schamphelaere renvoie à sa justification écrite.

L'amendement n° 111 vise à introduire un article 79sexies modifiant l'article 225, § 3, du même arrêté royal. Mme De Schamphelaere renvoie à sa justification écrite.

Mme Van de Castele fait remarquer qu'il faudrait au préalable calculer le coût de ces différentes mesures.

Le ministre fait valoir les mêmes objections budgétaires.

invaliden» in titel IV, hoofdstuk III, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Mevrouw De Schamphelaere verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

#### Artikel 79bis (nieuw)

Mevrouw De Schamphelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 125 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt een artikel 79bis in te voegen met betrekking tot het vakantiegeld voor invaliden.

Dit amendement wordt ingetrokken.

#### Artikelen 79bis tot 79sexies (nieuw)

Mevrouw De Schamphelaere en de heer Beke dienen de amendementen nrs. 107 tot 111 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2), teneinde de financiële toestand van de invaliden in ons land op verschillende manieren te verbeteren.

Amendment nr. 107 strekt ertoe een artikel 79bis in te voegen ter vervanging van artikel 214, § 1 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. Mevrouw De Schamphelaere verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

Amendment nr. 108 strekt ertoe een artikel 79ter in te voegen tot wijziging van artikel 215bis van hetzelfde koninklijk besluit betreffende de hulp van derden. Mevrouw De Schamphelaere verwijst naar haar schriftelijke verantwoording.

Amendment nr. 109 strekt ertoe een artikel 79quater in te voegen tot wijziging van artikel 215ter van hetzelfde koninklijk besluit betreffende de hulp van derden. Mevrouw De Schamphelaere verwijst naar haar schriftelijke verantwoording.

Amendment nr. 110 strekt ertoe een artikel 79quinquies in te voegen tot aanvulling van artikel 225, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit. Dit amendement betreft de bijzondere toestand van koppels waar beide partners invalide zijn. Mevrouw De Schamphelaere verwijst naar haar schriftelijke verantwoording.

Amendment nr. 111 strekt ertoe een artikel 79sexies in te voegen tot wijziging van artikel 225, § 3, van hetzelfde koninklijk besluit. Mevrouw De Schamphelaere verwijst naar haar schriftelijke verantwoording.

Mevrouw Van de Castele werpt op dat eerst de kostprijs van al die maatregelen berekend zou moeten worden.

De minister antwoordt dat hij om dezelfde budgettaire redenen niet kan ingaan op dat voorstel.

## Articles 92 à 105

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 116 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à supprimer les articles 92 à 105 relatifs aux modifications de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine.

Mme De Schampelaere renvoie à sa justification écrite.

### Article 92

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 112, subsidiaire à l'amendement n° 116, visant à compléter le point 2 de cet article.

Mme De Schampelaere explique que cet amendement vise spécifiquement la situation de la faculté de médecine du Limbourg. Celle-ci pourrait aussi émettre des avis sur les expérimentations sur la personne humaine mais elle se voit refuser cette compétence parce qu'il doit s'agir d'un hôpital universitaire. Cette faculté travaille avec des hôpitaux mais n'a pas le statut d'hôpital universitaire.

Le ministre explique qu'il doit s'agir d'hôpitaux liés à des facultés mais qu'ils doivent aussi offrir un cursus complet. Ce n'est pas le cas de la faculté de médecine du Limbourg.

## 2. Emploi

### Article 127bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 113 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui tend à insérer un article 127bis visant lui-même à insérer un chapitre 12 concernant le statut des bénévoles.

Mme De Schampelaere souligne que cela fait déjà bien longtemps que l'engagement politique a été pris d'élaborer un tel statut pour le volontariat. Comme le gouvernement a déposé au Parlement une loi-programme qui résume toute la politique du gouvernement, le groupe CD&V souhaite y voir figurer aussi une série de points qu'il considère comme essentiels. Le volet de l'amendement qui concerne le bénévolat et les bénéficiaires d'une allocation est un élément très important pour la compétence de la ministre de l'Emploi. Dans la situation actuelle, le bénéficiaire d'une allocation qui souhaite assumer une tâche au service de sa collectivité locale sous forme de bénévolat doit préalablement remplir toute une série de formalités. Sont concernés les bénéficiaires d'une

## Artikelen 92 tot 105

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 116 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt de artikelen 92 tot 105 betreffende de wijzigingen aan de wet van 7 mei 2004 betreffende de experimenten op de menselijke persoon, te doen vervallen.

Mevrouw De Schampelaere verwijst naar haar schriftelijke verantwoording.

### Artikel 92

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 112 in, subsidiair aan amendement nr. 116, dat ertoe strekt punt 2 van dat artikel aan te vullen.

Mevrouw De Schampelaere legt uit dat dit amendement specifiek slaat op de toestand van de faculteit geneeskunde van Limburg. Die faculteit zou ook adviezen inzake experimenten op de menselijke persoon kunnen uitbrengen, maar kan dat momenteel niet doen omdat alleen een universitair ziekenhuis dat mag. Deze faculteit werkt samen met ziekenhuizen maar heeft niet het statuut van universitair ziekenhuis.

De minister legt uit dat het moet gaan om ziekenhuizen die verbonden zijn aan faculteiten maar dat zij ook een volledige cursus moeten aanbieden. Dat is niet het geval met de faculteit geneeskunde van Limburg.

## 2. Werk

### Artikel 127bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 113 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) in dat ertoe strekt via een artikel 127bis een Hoofdstuk 12 in te voegen betreffende het statuut van vrijwilligers.

Mevrouw De Schampelaere wijst erop dat er reeds lang politieke engagementen waren om een degelijk statuut voor het vrijwilligerswerk uit te bouwen. Aangezien de regering zelf in het parlement een programmawet heeft ingediend die heel het regeringsbeleid samenvat, wenst de CD&V-fractie ook een aantal van voor haar belangrijke programmapunten in deze programmawet opgenomen te zien. Zeer belangrijk voor de bevoegdheid van de minister van Werk is het onderdeel van het amendement dat betrekking heeft op vrijwilligerswerk en de uitkeringsgerechtigden. Vandaag moeten heel wat formaliteiten worden vervuld vooraleer een uitkeringsgerechtigde een taak ten dienste van zijn lokale gemeenschap kan opnemen onder de vorm van vrijwilli-

allocation de chômage, mais aussi les pensionnés, les personnes qui touchent une indemnité d'invalidité, les personnes en incapacité de travail et les bénéficiaires du revenu d'intégration.

L'amendement vise à reconnaître le droit des chômeurs de pratiquer le bénévolat. Il limite également les indemnités versées pour couvrir les frais exposés. Selon l'intervenante, l'importance du bénévolat ne saurait être assez soulignée : il permet à ceux qui le pratiquent de rester actifs, il accroît leur engagement social, il leur permet d'éviter de perdre certaines aptitudes pendant une période d'inactivité, etc.

Mme Van den Bossche, ministre de l'Emploi, partage la préoccupation de Mme De Schampelaere et de M. Beke en ce qui concerne la nécessité de bien réglementer le bénévolat. Elle estime cependant que pareille réglementation n'est pas à sa place dans une loi-programme. Elle se rend compte que certains membres du gouvernement ont fait figurer dans le projet de loi-programme des dispositions qui n'y sont sans doute pas entièrement à leur place, mais elle pense par ailleurs ne pas s'être rendue coupable de ce travers, confortée en cela par l'avis du Conseil d'État.

La ministre est toutefois disposée à examiner toute la législation et la réglementation relative au bénévolat, en concertation avec les autres ministres compétents et le Parlement, afin de combler les lacunes existantes et de faire disparaître les autres obstacles. Elle est prête à le faire à très brève échéance, mais pas dans le cadre de la discussion du projet de loi-programme.

M. Beke se réjouit de la déclaration d'engagement de la ministre, mais il fait également remarquer qu'il existe déjà de nombreuses initiatives parlementaires en la matière, si bien que la ministre ne doit pas reprendre la discussion à zéro.

Mme Van de Castele, rappelle que, sous la législature précédente, tous les partis ont déjà planché ensemble sur une proposition qui n'a cependant pas pu être finalisée. Elle se dit en tout cas disposée à inscrire diligemment à l'ordre du jour de la commission des Affaires sociales les propositions de loi concernant cette question.

#### Article 134bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 114 (doc. Sénat, n° 3-966/2) qui propose d'insérer un article 134bis tendant à insérer un article 35bis dans la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs.

M. Beke précise que l'amendement entend inscrire dans la loi que le rapport annuel relatif au fonctionne-

merswerk. Het betreft werkloosheidssuitkeringstrekkers, maar ook gepensioneerden, mensen die een invaliditeitsuitkering krijgen, mensen die ongeschikt zijn verklaard voor de arbeidsmarkt en mensen die genieten van een leefloon.

Het amendement strekt ertoe het recht op het uitöfen van vrijwilligerswerk te erkennen voor werklozen. Er wordt tevens voorzien in het begrenzen van vergoedingen die uitgekeerd worden ter dekking van gemaakte onkosten. Volgens spreekster kan het belang van vrijwilligerswerk niet voldoende worden beklemtoond: het houdt de mensen actief, het verhoogt hun maatschappelijke inzet, een aantal vaardigheden gaan niet verloren tijdens een periode van inactiviteit, ...

Mevrouw Van den Bossche, minister van Werk, deelt de bekommernis van mevrouw De Schampelaere en de heer Beke wat betreft de noodzaak aan een goede reglementering voor het vrijwilligerswerk. Zij is evenwel van oordeel dat een dergelijke regeling niet echt op haar plaats is in een programmawet. Zij is er zich bewust van dat sommige regeringsleden bepalingen in het ontwerp van programmawet hebben opgenomen die daar wellicht niet volledig op hun plaats staan, maar is tegelijk van oordeel dat zij zich daar-aan, mede met behulp van het advies van de Raad van State, niet heeft bezondigd.

De minister is wel bereid de globale wet- en regelgeving in verband met het vrijwilligerswerk te bestuderen, in overleg met de andere bevoegde ministers en het parlement, om lacunes en andere hinderpalen weg te werken. Zij is bereid om dit op korte termijn te doen maar niet naar aanleiding van de behandeling van het ontwerp van programmawet.

De heer Beke verheugt zich over de engagementsverklaring van de minister. Hij wijst er tevens op dat er ter zake reeds heel wat parlementaire initiatieven bestaan zodat de minister de discussie niet van nul moet beginnen.

Mevrouw Van de Castele, herinnert eraan dat reeds tijdens de vorige legislatuur alle politieke partijen samen aan een voorstel hebben gewerkt dat echter niet kon worden gefinaliseerd. Zij is in elk geval bereid om de wetsvoorstellen ter zake met bekwaame spoed op de agenda van de Commissie voor de Sociale Aangelegenheden te plaatsen.

#### Artikel 134bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 114 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt een artikel 134bis in te voegen dat voorziet in het invoegen van een artikel 35bis in de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers.

De heer Beke verduidelijkt dat het amendement tot doel heeft bij wet vast te leggen dat een jaarlijks ver-

ment et aux activités du Fonds de l’expérience professionnelle doit être transmis à la fois au Conseil national du travail et au Parlement. Cela permettrait de garantir un meilleur suivi des activités de ce fonds.

La ministre estime que l’amendement est superflu. En sa qualité de ministre compétent, elle a déjà pris un arrêté d’exécution de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d’emploi des travailleurs, qui prévoit que le rapport d’activité annuel du Fonds de l’expérience professionnelle est transmis au Conseil supérieur de la prévention. Comme le projet de loi-programme étend le champ d’action du Fonds de l’expérience professionnelle, elle devra prendre un nouvel arrêté d’exécution prévoyant que le rapport annuel sera également transmis au Conseil national du travail et au Parlement.

La ministre demande dès lors le rejet de l’amendement n° 114.

#### Article 157

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l’amendement n° 115 (doc. Sénat, n° 3-966/2) qui tend à répondre à une observation formulée dans l’avis du Conseil d’État selon laquelle il convient de rendre l’activité de désamiantage accessible aux travailleurs indépendants.

La ministre souligne que l’avis du Conseil d’État a été pris en compte, en ce sens que l’article 6bis, 1<sup>o</sup>, inséré par l’article 157 de la loi en projet, porte à la fois sur les employeurs agréés et sur les travailleurs indépendants agréés. Le dernier alinéa faisant référence à l’alinéa 1<sup>er</sup>, cela permet d’intégrer les indépendants. De cette manière, l’on répond, en d’autres termes, à la préoccupation des auteurs des amendements. La ministre demande dès lors à la commission de rejeter l’amendement n° 115 comme étant superflu.

#### Articles 173bis à 173septies (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l’amendement n° 117 (doc. Sénat, n° 3-966/2), qui tend à insérer, au Titre III du projet, un chapitre 9 relatif au Fonds de fermeture des entreprises et qui contient les articles 173bis à 173septies.

M. Beke précise que cet amendement vise à apporter, à la législation actuelle relative aux fermetures d’entreprises, une série d’améliorations qui sont la traduction de plusieurs recommandations importantes de la commission d’enquête «Sabena» de la

slag betreffende de werking en de activiteiten van het Ervaringsfonds zowel aan de Nationale Arbeidsraad als aan het Parlement zou worden overgemaakt. Op deze wijze zou een betere opvolging van de werkzaamheden van het ervaringsfonds kunnen worden gegarandeerd.

De minister is van oordeel dat het amendement overbodig is. Zij heeft als bevoegde minister reeds een uitvoeringsbesluit genomen tot uitvoering van de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, waarin is bepaald dat het jaarlijks werkingsverslag van het Ervaringsfonds wordt overgemaakt aan de Hoge Raad voor Preventie. Aangezien via het ontwerp van programmawet de actieradius van het Ervaringsfonds zal worden uitgebreid, zal zij in een nieuw uitvoeringsbesluit opnemen dat het jaarverslag ook aan de Nationale Arbeidsraad en het parlement zou worden overgemaakt.

De minister vraagt dan ook het amendement nr. 114 te verwerpen.

#### Artikel 157

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 115 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt tegemoet te komen aan een opmerking van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State die in haar advies stelde dat het noodzakelijk was ook zelfstandigen de mogelijkheid te bieden asbest te verwijderen.

De minister onderstreept dat het advies van de Raad van State reeds in aanmerking is genomen, in die zin dat het bij artikel 157 van het ontwerp ingevoegde artikel 6bis, 1<sup>o</sup>, zowel betrekking heeft op de erkende werkgevers als op de erkende zelfstandigen. Door in het laatste lid naar het eerste lid te verwijzen, kunnen zelfstandigen aldus erin worden opgenomen. Op die manier is met andere woorden tegemoetgekomen aan de bekommernis van de indieners van de amendementen. De minister verzoekt de commissie het amendement nr. 115 dan ook te verwerpen aangezien het overbodig is.

#### Artikelen 173bis tot 173septies (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 117 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat tot doel heeft in Titel III van het ontwerp een Hoofdstuk 9 in te voegen met betrekking tot het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen en dat de artikelen 173bis tot 173septies omvat.

De heer Beke verduidelijkt dat het amendement beoogt een aantal verbeteringen aan te brengen aan de huidige wetgeving inzake de sluiting van ondernemingen. Deze verbeteringen zijn de vertaling van een aantal belangrijke aanbevelingen van de Onderzoeks-

Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 50-2325): les montants maxima versés par le Fonds au titre d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises devaient être augmentés. Il est en outre souhaitable que les entreprises comptant moins de vingt travailleurs puissent également prétendre à une indemnité de fermeture. Il est enfin proposé d'étendre ce régime aux travailleurs du secteur non marchand.

La ministre répond que les cotisations annuelles sont fixées par les interlocuteurs sociaux au sein du Conseil national du travail et du Comité de gestion de l'ONEm. Ces instances ont décidé récemment de maintenir en 2005 les cotisations à leur montant de l'an dernier, étant donné que ce dernier avait déjà été majoré. Malgré cela, le fonds en question affiche toujours un solde légèrement négatif. Eu égard à ces circonstances, la ministre estime qu'il n'est pas opportun d'imposer des charges nouvelles.

L'extension aux travailleurs du secteur non marchand fait elle aussi l'objet d'une discussion actuellement au sein du CNT. La ministre souhaite attendre l'avis du CNT sur cette question.

En ce qui concerne l'extension aux petites entreprises, la ministre a appris, à la faveur d'entretiens informels, qu'il s'agit là d'un des grands dossiers mis sur la table dans le cadre des discussions en cours concernant l'accord interprofessionnel. Elle souhaite attendre le résultat de ces discussions. Selon la ministre, il n'est toutefois pas exclu que le gouvernement prenne lui-même des initiatives dans l'éventualité où les interlocuteurs sociaux ne parviendraient pas à mener à bien plusieurs de ces dossiers.

#### Article 173octies (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 118 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à insérer un nouveau chapitre 10 concernant l'allongement et l'extension du congé parental.

Cette proposition est motivée tout d'abord par la volonté de permettre au travailleur de mieux combiner travail et vie de famille. Il importe en effet d'augmenter la participation au monde du travail afin de garantir le maintien de notre État social actif. Les mesures existantes en matière de congé parental ne sont pas intégrées et présentent plusieurs inconvénients. C'est pourquoi l'on propose une alternative: la carte «qualitemps». Cette carte assure une intégration des systèmes existants et est assortie d'un vaste système de services d'assistance familiale: celui qui ne veut pas ou ne peut pas profiter de son «qualitemps», peut le transformer partiellement en chèques-services complets.

commissie «Sabena» van de Kamer van volksvertegenwoordigers (stuk Kamer, nr. 50-2325): de maximumbedragen die het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers betaalt, zou moeten worden verhoogd. Daarnaast is het wenselijk dat ondernemingen met minder dan twintig werknemers ook in aanmerking komen voor een sluitingsvergoeding. Ten slotte wordt voorgesteld om de regeling uit te breiden naar de werknemers uit de non-profitsector.

De minister antwoordt dat de jaarlijkse bijdragen bepaald worden door de sociale partners in de Nationale Arbeidsraad en in het Beheerscomité van de RVA. Onlangs beslisten deze instanties om de bijdragen, die vorig jaar nog werden verhoogd, voor 2005 te behouden. Desondanks kent het betreffende fonds nog steeds een licht negatief saldo. Gezien deze omstandigheden lijkt het de minister nu niet opportuun om nieuwe lasten op te leggen.

Ook de uitbreiding naar de werknemers uit de non-profitsector, maakt momenteel voorwerp van discussie uit binnen de NAR. De minister wenst in deze dan ook het advies van de NAR af te wachten.

Wat de uitbreiding naar de kleine ondernemingen betreft, heeft de minister uit informele gesprekken geleerd dat dit één van de belangrijke dossiers is dat ter tafel ligt bij de aan de gang zijnde besprekingen over het Interprofessioneel Akkoord (IPA). Zij wenst het resultaat van deze besprekingen af te wachten. De minister sluit evenwel niet uit dat, indien de sociale partners een aantal van deze dossiers niet tot een goed einde zouden kunnen brengen, de regering zelf een aantal initiatieven zou kunnen nemen.

#### Artikel 173octies (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 118 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt een nieuw Hoofdstuk 10 in te voegen dat betrekking heeft op de verlenging en de uitbreiding van het ouderschapsverlof.

De eerste motivering voor dit voorstel is de verbetering van de combinatie van arbeid en gezin. De arbeidsparticipatie verhogen is immers belangrijk om de instandhouding van onze welvaartsstaat te garanderen. De bestaande maatregelen inzake ouderschapsverlof zijn niet geïntegreerd en hebben verschillende nadelen. Vandaar dat als alternatief de «kwalitijdkaart» wordt naar voren geschoven. Deze kaart zorgt voor een integratie van de bestaande systemen en hieraan wordt tevens een uitgebreid systeem van gezinsondersteunende diensten gekoppeld: wie zijn «kwalitijd» niet wil of kan opnemen, kan deze deels omzetten in volwaardige dienstencheques.

Il est également proposé d'augmenter la durée du congé parental et d'autoriser une interruption à temps plein de six mois, à mi-temps de douze mois et à 1/5<sup>e</sup> de trente mois.

La participation accrue des femmes à la vie active est une deuxième motivation importante pour prolonger le congé parental. Les participants au Sommet de Lisbonne ont convenu de porter le taux d'emploi des femmes à 60% d'ici 2010. La Belgique a encore un bon bout de chemin à faire, surtout en ce qui concerne l'activation des femmes faiblement qualifiées.

La ministre rappelle qu'elle ne veut ni ne peut insérer dans la loi-programme une telle réglementation mais accepte malgré tout de répondre sur le contenu de l'amendement. Les partenaires sociaux ont été consultés pour savoir à quoi, selon eux, l'argent libéré pour les congés parentaux devrait de préférence être consacré. Quant à la ministre, elle voit deux priorités. D'une part, il faudrait augmenter les primes car une prime de 550 euros par mois pour une interruption à temps plein ne permet pas à tout le monde de profiter de la mesure. Il faut nécessairement deux salaires dans le couple ou alors s'être constitué une épargne au préalable. L'augmentation des primes pour le congé parental, le congé d'assistance et le congé pour soins palliatifs doit permettre à davantage de personnes d'en profiter.

D'autre part, il faut réfléchir à la manière d'apporter un soutien à certaines catégories de personnes qui restent toujours sur la touche, peut-être parce qu'elles ne sont pas assez nombreuses ou parce qu'elles ne font pas suffisamment entendre leur voix, comme par exemple les parents célibataires qui ont des enfants malades. Il y a là des besoins aigus qui appellent une réponse spécifique, tant au niveau de la prime que de la durée du congé.

La ministre ne prétend pas que la durée du congé ne devrait pas être allongée, mais compte tenu du budget limité, elle préfère mettre l'accent sur une augmentation des primes pour faciliter l'accès au congé.

Mme De Schampelaere précise que leur amendement vise aussi à contrer le système d'épargne-temps dont on entend de plus en plus parler. Celui-ci présente de gros inconvénients pour les jeunes familles. À la place d'un droit au congé, les travailleurs se voient presque imposer un devoir d'épargne en vue de temps plus difficiles. Cela ne diminue pas la pression sur le travailleur. C'est pourquoi la membre préfère un système de droit à certains congés en fonction de la situation familiale.

La ministre répond qu'elle conçoit l'épargne-temps dans une perspective de fin de carrière, pour pouvoir arrêter de travailler plus tôt. Par contre, elle estime que les congés thématiques ne doivent pas rentrer

Er wordt tevens voorgesteld het ouderschapsverlof op te trekken tot 6 maanden voltijdse of 12 maanden halftijdse loopbaanonderbreking of 30 maanden vermindering met één vijfde.

Een andere belangrijke motivering om het ouderschapsverlof te verlengen is de verhoging van de arbeidsparticipatie van vrouwen. Op de Europese top van Lissabon is immers afgesproken de werkzaamheidsgraad van vrouwen te verhogen tot 60% in 2010. België heeft daar nog een weg af te leggen, zeker waar het de activering van laaggeschoolde vrouwen betreft.

De minister herinnert eraan dat ze dergelijke reglementering wil noch kan opnemen in de programma-wet, maar ondanks alles toont ze zich bereid een antwoord te geven over de inhoud van het amendement. De sociale gesprekspartners werden geraadplegd om te weten waaraan zij menen dat het voor het ouderschapsverlof vrijgemaakte geld bij voorkeur moet worden besteed. De minister ziet twee prioriteiten. Enerzijds moeten de premies worden verhoogd, want een premie van 550 euro per maand voor een voltijdse onderbreking geeft niet iedereen de kans van de maatregel te profiteren. Een paar heeft twee lonen nodig, ofwel moet het er vooraf voor hebben gespaard. De verhoging van de premies voor het ouderschapsverlof, het zorgverlof en het verlof voor palliatieve zorg moet het mogelijk maken dat meer personen er gebruik van maken.

Anderzijds moet men nadenken over de wijze waarop men bepaalde categorieën van mensen die altijd aan de zijlijn blijven, misschien omdat ze niet talrijk genoeg zijn of omdat ze hun stem onvoldoende laten horen, zoals de alleenstaande ouders met zieke kinderen, kan ondersteunen. Daar zijn scherpe noden die een specifiek antwoord vergen, zowel inzake de premie als inzake de duur van het verlof.

De minister beweert niet dat de duur van het verlof moet worden verlengd, maar gezien het beperkte budget geeft ze er de voorkeur aan de klemtoon te leggen op de verhoging van de premies, zodat het verlof toegankelijker wordt.

Mevrouw De Schampelaere wijst erop dat hun amendement er ook toe strekt het tijsdspannen, waarover men steeds meer hoort spreken, tegen te gaan. Dat systeem heeft grote nadelen voor jonge gezinnen. In plaats van een recht op het verlof, krijgen de werknemers bijna steeds een spaarplicht opgelegd, met het oog op moeilijker tijden. Dat vermindert de druk op de werknemer niet. Daarom verkiest het lid een systeem van een recht op bepaalde verloven afhankelijk van de gezinssituatie.

De minister antwoordt dat zij het tijskrediet in het perspectief van het loopbaaneinde ziet, zodat men sneller kan stoppen met werken. Ze meent echter dat de themaverloven niet in dat systeem moeten worden

dans ce système. D'une part, quand on est jeune, on n'a pas pu encore épargner beaucoup, et d'autre part les personnes à faible revenu pouvant moins facilement participer au système d'épargne-temps, on créerait une discrimination.

M. Beke remarque qu'une loi-programme ne peut en principe contenir que des dispositions budgétaires, certes, mais son amendement répond à un problème important. Lorsqu'un jeune père ou une jeune mère sollicite un congé parental, il ne rencontre généralement aucun obstacle juridique, mais l'employeur fait souvent pression pour l'en dissuader. En pratique, finalement, beaucoup de jeunes parents ne peuvent pas bénéficier de ce droit parce qu'ils risqueraient ensuite d'être sanctionnés dans leur carrière.

Mme Van de Castele propose de revenir sur cette problématique à l'occasion de la discussion des nombreuses propositions de loi qui ont été déposées en vue d'élargir le congé parental. Il lui semble en tout cas que trop de systèmes différents cohabitent. Il serait temps d'en arriver à un seul système qui serait beaucoup plus transparent, et il faudra inévitablement tenir compte du point de vue des employeurs.

La ministre confirme l'existence de propositions d'harmonisation qui pourront être soumises à la commission au début de l'année prochaine.

### **3. Classes moyennes et Agriculture.**

#### **Article 175bis**

Mme De Schamphelaere et consorts déposent un amendement n° 87 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à insérer un article 75bis. Les auteurs souhaitent ainsi inscrire, dans la législation sur les pensions, la garantie qu'il n'y aura pas de perte de pension au niveau du ménage à la suite de l'instauration du nouveau statut du conjoint aidant.

Mme Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, confirme que la loi-programme du 8 avril 2003 a supprimé la garantie de pension qui avait été prévue dans la loi-programme du 24 décembre 2002, mais que, dans le même temps, elle a inséré, dans l'arrêté royal n° 38 du 30 janvier 1997, un nouvel article 5, § 3, où cette garantie est inscrite explicitement.

L'objectif est que, dans tous les cas où le statut du conjoint aidant s'applique, la pension que touchera le ménage à l'avenir soit au moins équivalente à la pension ménage qu'ils touchent actuellement. En d'autres mots, l'addition de la pension du conjoint indépendant et du conjoint aidant ne pourra jamais être inférieure à la pension ménage d'aujourd'hui.

ondergebracht. Enerzijds heeft men, wanneer men jong is, nog niet veel kunnen sparen, en anderzijds zou men een discriminatie in het leven roepen, aangezien personen met een laag inkomen minder gemakkelijk aan het tijdskredietssysteem kunnen deelnemen.

De heer Beke geeft toe dat een programmawet in beginsel alleen budgettaire bepalingen mag bevatten, maar zegt dat zijn amendement een antwoord biedt op een belangrijk probleem. Wanneer een jonge vader of moeder ouderschapsverlof vraagt, is er meestal geen enkele juridische hinderpaal, maar oefent de werkgever druk uit om hem of haar ervan af te brengen. Ten slotte kunnen veel jonge ouders dat recht in de praktijk niet genieten, omdat ze er achteraf in hun loopbaan voor dreigen te worden gestraft.

Mevrouw Van de Castele stelt voor op die problematiek terug te komen naar aanleiding van het debat over de vele wetsvoorstellingen die werden ingediend om het ouderschapsverlof uit te breiden. Het komt daar in elk geval voor dat er teveel verschillende systemen naast elkaar bestaan. Het wordt tijd dat we één enkel systeem krijgen, dat veel doorzichtiger is. Tevens moet er onvermijdelijk rekening worden gehouden met het standpunt van de werkgevers.

De minister bevestigt het bestaan van voorstellen tot harmonisering, die begin volgend jaar aan de commissie kunnen worden voorgelegd.

### **3. Middenstand en Landbouw**

#### **Artikel 175bis**

Mevrouw De Schamphelaere c.s. dienen een amendement n° 87 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) tot invoering van een artikel 75bis. Op die manier wensen de indieners, in de tekst van de pensioenwetgeving, de garantie vast te leggen dat er geen pensioenverlies zal zijn op gezinsniveau ingevolge het nieuwe statuut van de medewerkende echtgenoot.

Mevrouw Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw, bevestigt dat de programmawet van 8 april 2003 de pensioengarantie, voorzien in de programmawet van 24 december 2002, heeft geschrapt. Doch de programmawet van 8 april 2003 heeft tegelijkertijd een nieuw artikel 5, § 3, ingevoegd in het koninklijk besluit nr. 38 van 30 januari 1997, waarbij deze pensioensgarantie expliciet werd overgenomen.

De doelstelling is dat in alle gevallen waarin het statuut van de medewerkende echtgenoot toepasselijk is, het pensioen dat het gezin in de toekomst zal ontvangen ten minste gelijk zal zijn aan het gezinspensioen dat het momenteel ontvangt. De optelsom van het pensioen van de zelfstandige echtgenoot en van de medewerkende echtgenoot mag met andere woorden nooit lager zijn dan het gezinspensioen van vandaag.

L'article 5, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 30 janvier 1997, qui a force de loi, rencontre dès lors pleinement la préoccupation des auteurs de l'amendement.

Un arrêté royal visant à l'application concrète de cette disposition de loi est en cours de préparation avec l'aide de l'INASTI. Sur le statut du conjoint aidant, il y a également des concertations poussées avec un faisceau d'organisations de femmes (secteur marchand, agricole, médical, la construction, etc.), 90% des conjoints aidants étant des femmes, et avec des organisations interprofessionnelles.

Mme De Schampelaere reconnaît qu'un arrêté royal numéroté a une plus grande force juridique qu'un arrêté royal ordinaire, mais elle demande instamment que l'on inscrive la garantie de pension dans une loi.

#### Article 175ter

Mme De Schampelaere et consorts déposent un amendement n° 88 (doc. Sénat, 3-966/2) visant à insérer un article 175ter afin d'étendre aux conjoints aidants dont la date de naissance est antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1971 l'exception en question à l'obligation de s'affilier au statut social complet des travailleurs indépendants.

La ministre précise que le statut du conjoint aidant présente encore quelques problèmes qu'elle tâche d'objectiver avec les organisations de femmes concernées. Un de ces problèmes concerne la limite d'âge de 1956. Les organisations de femmes ne demandent cependant pas d'adapter cette limite d'âge mais d'explorer d'autres pistes pour trouver une solution pour le plus grand nombre de conjoints.

En effet, parmi les femmes qui vont passer sous le maxi statut, certaines ont connu une carrière professionnelle avant d'être conjoint aidant et un abaissement au 1<sup>er</sup> janvier 1971 ne présente aucun intérêt. Ces droits constitués sont évidemment pris en compte pour le calcul de leur pension. Pour celles qui ne se sont jamais constitué de droits, trois pistes sont actuellement investiguées, à la demande d'organisations de femmes.

La première concerne la possibilité de prendre en compte, pour le calcul de la pension et de la durée du travail, les personnes ayant cotisé au mini statut. Jusqu'en 2003, ces personnes ne pouvaient pas accéder au maxi statut. On tenterait dès lors de trouver une formule de calcul tenant compte des années de cotisations au mini statut. La seconde possibilité concerne la possibilité d'élargir le rachat de ses années d'études pour compléter ses années de carrière. La troisième piste concerne la possibilité d'inciter, au moyen d'un système fiscal ou autre, le conjoint aidant

Artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38 van 30 januari 1997, dat kracht van wet heeft, komt bijgevolg de zorg van de indieners van het amendement ten volle tegemoet.

Met de hulp van de RSVZ wordt een koninklijk besluit voorbereid dat ertoe strekt die wetsbepaling concreet toe te passen. Rond het statuut van de medewerkende echtgenoot is er eveneens doorgedreven overleg met een aantal vrouwenorganisaties (in de handels-, landbouw, medische en bouwsector, ...), aangezien 90% van de medewerkende echtgenoten vrouwen zijn, alsook met de interprofessionele organisaties.

Mevrouw De Schampelaere is ermee akkoord dat een genummerd koninklijk besluit een grotere rechtskracht heeft dan een gewoon koninklijk besluit, maar zij dringt aan om de pensioengarantie in te schrijven in een wet.

#### Artikel 175ter

Mevrouw De Schampelaere c.s. dienen een amendement n° 88 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) tot invoering van een artikel 175ter teneinde de uitzondering op de verplichting om voor het volledige sociaal statuut der zelfstandigen aan te sluiten, uit te breiden naar de medewerkende echtgenoten geboren vóór 1 januari 1971.

De minister wijst erop dat er nog enkele problemen zijn met het statuut van de medewerkende echtgenoot, die ze met de betreffende vrouwenorganisaties probeert te objectiveren. Eén van die problemen is de leeftijdslijmiet van 1956. De vrouwenorganisaties vragen echter niet die leeftijdslijmiet aan te passen, maar andere mogelijkheden te zoeken voor een oplossing voor zoveel mogelijk echtgenoten.

Sommige van de vrouwen die onder het maxi-statuut zullen vallen, hebben immers reeds een beroepsloopbaan gehad voor ze meewerkende echtgenoot waren, maar een verlaging tot 1 januari 1971 levert niets op. Met die opgebouwde rechten wordt uiteraard rekening gehouden bij de berekening van hun pensioen. Op verzoek van vrouwenorganisaties worden momenteel drie mogelijke oplossingen onderzocht voor wie nooit rechten heeft opgebouwd.

De eerste is de mogelijkheid om bij de berekening van het pensioen en van de arbeidsduur de personen in aanmerking te nemen die voor het mini-statuut hebben bijgedragen. Tot 2003 kregen zij geen toegang tot het maxi-statuut. Men zou dan proberen een berekeningsformule te vinden waarin rekening wordt gehouden met de jaren waarin men voor het mini-statuut heeft bijgedragen. De tweede mogelijkheid is dat men de afkoop van zijn studiejaren uitbreidt om de jaren van zijn loopbaan voltallig te maken. Een derde oplossing kan de mogelijkheid zijn om met een

d'augmenter ses cotisations pour compléter ses années de pension.

Mme De Schampelaere fait remarquer que l'on continue à chercher des solutions. L'obligation d'affiliation au maxi-statut est donc maintenue et, pour le moment, le groupe intermédiaire ne peut pas effectuer un choix lui-même.

Mme Van de Castele comprend le raisonnement de Mme De Schampelaere. Elle estime que les gens ne peuvent effectivement pas être lésés s'ils s'affilient à un nouveau système, mais elle ajoute que le raisonnement que tiennent certains et selon lequel on n'adhère à un régime de sécurité sociale que si l'on en retire un avantage personnel, comporte des risques. Si chacun continue à faire ses petits calculs personnels, on n'aboutira jamais aucun résultat valable. En effet, si le système de sécurité sociale vise à couvrir des risques, il fonctionne aussi comme un système de solidarité.

Mme De Schampelaere souligne toutefois qu'en l'espèce, il s'agit de passer d'un système de sécurité sociale à un autre.

#### 4. Pensions

##### Article 193bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 119 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire une section 3bis concernant le paiement des petites pensions.

M. Beke renvoi à sa justification écrite.

M. Tobback, ministre de l'Environnement et des Pensions, répond qu'il ne peut suivre cette proposition pour des raisons budgétaires. Cette question est examinée actuellement. Une étroite collaboration entre les administrations s'impose, afin d'éviter que les pensions ne soient payées tardivement.

M. Beke s'étonne un peu de ce raisonnement. Mieux vaut une pension payée tardivement que pas du tout.

##### Article 194bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 120 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire au titre V, chapitre 1<sup>er</sup>, une section 4bis relative aux pensions indexées.

M. Beke renvoie à sa justification écrite.

Le ministre répond qu'il faut attendre une réponse globale du gouvernement. Le système devrait être mis

fiscaal of ander systeem de medewerkende echtgenoot ertoel te zetten zijn bijdragen te verhogen om zijn pensioenjaren voltallig te maken.

Mevrouw De Schampelaere merkt op dat de zoektocht naar oplossingen nog aan de gang is. De verplichting tot het maxistatuut blijft dus gehandhaafd en de middengroep kan momenteel zelf geen keuze maken.

Mevrouw Van de Castele begrijpt de redenering van mevrouw De Schampelaere. Mensen mogen inderdaad geen nadeel ondervinden bij het toetreden tot een nieuw systeem, maar zij is van oordeel dat de redenering, waarbij men ervan uitgaat dat men pas in een systeem van sociale zekerheid stapt als men daar een persoonlijk voordeel mee kan doen, gevaren inhoudt. Zolang ieder voor zich de rekening blijft maken, zal men nooit slagen. Het sociale zekerheidsysteem strekt er immers toe risico's te dekken maar fungeert ook als een solidariteitssysteem.

Mevrouw De Schampelaere wijst er wel op dat het *in casu* een overstep betreft van één systeem van sociale zekerheid naar een ander.

#### 4. Pensioenen

##### Artikel 193bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 119 (stuk Senaat nr. 3-966/2) in, dat ertoel strekt een afdeling 3bis in te voegen betreffende de kleine pensioenen.

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De heer Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen, antwoordt dat hij om budgettaire redenen niet op dat voorstel kan ingaan. Het probleem wordt thans onderzocht. Een nauwe samenwerking tussen de administraties is hiervan nodig zodat de pensioenen niet laattijdig zouden worden uitbetaald.

Die redenering verbaast de heer Beke enigszins. Beter een laattijdig uitbetaald pensioen dan helemaal geen pensioen.

##### Artikel 194bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 120 (stuk Senaat nr. 3-966/2) in, dat ertoel strekt in Titel V, hoofdstuk 1, een afdeling 4bis in te voegen betreffende de geïndexeerde pensioenen.

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister antwoordt dat er moet worden gewacht op een algemeen antwoord van de regering.

en oeuvre avant 2007. L'adaptation annuelle proposée par l'amendement n'est pas contre envisageable dans le cadre budgétaire actuel.

#### Articles 197bis à duodecies (nouveaux)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 121 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire au titre V un chapitre II relatif à des modifications en matière de pensions de survie.

M. Beke renvoie à sa justification écrite.

Le ministre répond que les questions soulevées ici doivent être débattues dans le cadre des négociations sur la fin de carrière. Le gouvernement ne souhaite dès lors pas se prononcer plus avant sur le sujet. En outre, il ne peut pour le moment suivre cette proposition pour des raisons budgétaires.

M. Beke espère que cette question sera réellement débattue car il s'agit d'une problématique importante pour la catégorie de personnes visées. Par ailleurs, cette mesure agirait en faveur du taux d'emploi. Enfin, elle aurait potentiellement des effets positifs, d'une part parce que des impôts et des cotisations sociales sont payées sur le revenu, et d'autre part parce que le revenu généré permet d'augmenter la consommation. Le membre pense par conséquent qu'une telle mesure n'entraînerait pas nécessairement d'énormes coûts et aiderait à atteindre les objectifs de Lisbonne.

#### Article 199tredecies (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke introduisent un amendement n° 122 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire au Titre V un chapitre III relatif à la suppression de la cotisation de solidarité sur les pensions.

M. Beke renvoie à sa justification écrite.

Dans le même ordre d'idées, Mme Van de Castele fait remarquer qu'elle été très étonnée d'apprendre que les Turcs qui retournent vivre en Turquie et auxquels la Belgique verse une pension, doivent payer une cotisation pour l'assurance maladie-invalidité en Belgique. Il n'est pas normal que ces personnes doivent continuer à contribuer au financement des soins de santé en Belgique alors qu'elles n'en bénéficient plus. La question a été soumise au ministre des Pensions, mais elle ne peut évidemment être résolue immédiatement.

Le ministre répond aux auteurs de l'amendement que le budget actuel ne permet pas d'envisager la suppression de la cotisation de solidarité.

Het systeem moet voor 2007 tot uitvoering worden gebracht. De jaarlijkse aanpassing die in het amendement wordt voorgesteld is echter niet denkbaar in de huidige begrotingscontext.

#### Artikelen 197bis tot duodecies (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 121 (stuk Senaat nr. 3-966/2) in, dat ertoe strekt in Titel V een hoofdstuk II in te voegen betreffende wijzigingen inzake overlevingspensioenen.

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De minister antwoordt dat over de hier opgeworpen vragen moet worden gedebatteerd in het raam van de onderhandelingen over het loopbaaneinde. De regering wenst daarover geen uitspraken te doen omdat ze niet op die onderhandelingen wil vooruitlopen. Bovendien kan ze om budgettaire redenen dat voorstel niet volgen.

De heer Beke hoopt dat er werkelijk over dat probleem zal worden gedebatteerd, aangezien het voor de bedoelde personen een belangrijke problematiek is. Tevens zou die maatregel de activiteitsgraad ten goede komen. Ten slotte zal hij potentieel positieve gevvolgen hebben, enerzijds omdat er belastingen en sociale bijdragen worden betaald op het inkomen en anderzijds omdat met het verworven inkomen de consumptie kan worden verhoogd. Het lid denkt bijgevolg dat dergelijke maatregel niet noodzakelijk reusachtige kosten veroorzaakt en zal helpen om de doelstellingen van Lissabon te halen.

#### Artikel 199tredecies (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 122 (stuk Senaat nr. 3-966/2) in, dat ertoe strekt in Titel V een hoofdstuk III in te voegen betreffende de opheffing van de solidariteitsbijdrage op de pensioenen.

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

In dezelfde context wijst mevrouw Van de Castele erop dat ze tot haar verbazing heeft vernomen dat Turken die terugkeren naar Turkije en aan wie België een pensioen uitbetaalt, een bijdrage voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering in België moeten betalen. Het is niet normaal dat die mensen moeten blijven bijdragen tot de financiering van de gezondheidszorg in België, terwijl ze er het voordeel niet meer van hebben. Het probleem werd aan de minister van Pensioenen voorgelegd, maar uiteraard kan het niet onmiddellijk worden opgelost.

De minister antwoordt aan de indieners van het amendement dat de huidige begroting niet toestaat de opheffing van de solidariteitsbijdrage te overwegen.

M. Beke déplore que le ministre avance l'argument financier pour justifier le non-retrait de la cotisation alors que la situation budgétaire du pays était déjà bien connue du Premier ministre en 2003 lorsqu'il a fait cette proposition.

#### Article 199*quaterdecies*

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent un amendement n° 123 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à introduire au Titre V un Chapitre IV relatif aux centres psycho-médico-sociaux et aux centres pour l'accompagnement des élèves.

M. Beke explique que l'amendement vise à supprimer une inégalité existant à l'heure actuelle entre les pensions du personnel des centres PMS et d'accompagnement des élèves et celles du personnel de l'enseignement. Il renvoie à sa justification écrite.

Le ministre répond qu'il ne peut suivre cette proposition pour des raisons budgétaires.

#### 5. Environnement

##### Article 233bis (nouveau)

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 124 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à réaliser les objectifs de Kyoto en promouvant davantage l'utilisation de sources d'énergie alternatives.

M. Tobback, ministre de l'Agriculture et des Pensions, déclare que cette idée le séduit, mais qu'il la juge irréalisable pour des raisons budgétaires.

##### Article 212

Mme De Schampelaere et M. Beke déposent l'amendement n° 126 (doc. Sénat, n° 3-966/2) visant à modifier la dénomination du Fonds social mazout.

Cet amendement est retiré.

#### V. VOTES

Les amendements n°s 87 et 88 sont rejetés par 9 voix contre 2.

Les amendements n°s 89, 90, 91, 92 et 93 sont retirés.

Les amendements n°s 94 à 112 sont rejetés par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 113 est rejeté par 8 voix contre 2.

De heer Beke betreurt dat de minister met het financiële argument schermert om het niet intrekken van de bijdrage te verantwoorden, terwijl de eerste minister in 2003, toen hij dit voorstel deed, goed op de hoogte was van de begrotingstoestand van het land.

##### Artikel 199*quaterdecies*

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 123 (stuk Senaat nr. 3-966/2) in, dat ertoe strekt in Titel V een hoofdstuk IV in te voegen betreffende de psycho-medisch-sociale centra en de centra voor leerlingenbegeleiding.

De heer Beke legt uit dat zijn amendement ertoe strekt een ongelijkheid op te heffen tussen de pensioenen van het personeel van de PMS-centra en van de centra voor leerlingenbegeleiding en die van het personeel van het onderwijs. Hij verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording.

De minister antwoordt dat hij niet op dat voorstel kan ingaan om budgettaire redenen.

#### 5. Leefmilieu

##### Artikel 233bis (nieuw)

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 124 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt de doelstellingen van Kyoto te realiseren door meer nadruk te leggen op het gebruik van alternatieve energiebronnen.

De heer Tobback, minister van Leefmilieu en Pensioenen verklaart dat hij de idee genegen is, maar ze niet realiseerbaar acht omwille van budgettaire redenen.

##### Artikel 212

Mevrouw De Schampelaere en de heer Beke dienen amendement nr. 126 in (stuk Senaat, nr. 3-966/2) dat ertoe strekt de benaming van het Sociaal Stookoliefonds te wijzigen.

Dit amendement wordt ingetrokken.

#### V. STEMMINGEN

De amendementen nrs. 87 en 88 worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

De amendementen nrs. 89, 90, 91, 92 en 93 worden ingetrokken.

De amendementen nrs. 94 tot 112 worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 113 wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

L'amendement n° 114 est retiré.	Amendment nr. 114 wordt ingetrokken.
L'amendement n° 115 est rejeté par 8 voix contre 2.	Amendment nr. 115 wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.
L'amendement n° 116 est rejeté par 9 voix contre 2.	Amendment nr. 116 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.
Les amendements n° 117 et n° 118 sont rejetés par 8 voix contre 2.	De amendementen nrs. 117 en 118 worden verworpen met 8 tegen 2 stemmen.
Les amendements n°s 119 à 124 sont rejetés par 9 voix contre 2.	De amendementen nrs. 119 tot 124 worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen.
Les amendements n°s 125 et 126 sont retirés.	De amendementen nrs. 125 en 126 worden ingetrokken.
L'amendement n° 127 est rejeté par 9 voix contre 2.	Amendment nr. 127 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.
L'ensemble des articles envoyés à la commission est adopté par 9 voix contre 2.	De artikelen verwezen naar de commissie worden in hun geheel aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.
Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.	Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.
<i>La rapporteuse,</i> Mia DE SCHAMPHELAERE.	<i>La présidente,</i> Annemie VAN de CASTEELE.
* * *	* * *
<b>Le texte adopté par la commission est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants (voir doc. Chambre, n° 50-1437/35 — 2004/2005)</b>	<b>De door de commissie aangenomen tekst is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp (zie stuk Kamer, nr. 50 1437/35 — 2004/2005)</b>